

La Voz de Guipúzcoa

Ineves 19 de Mayo de 1932

Diario Republicano

San Sebastián Año XLVIII Núm 16.472

EN TORNO AL ESTATUTO

Polémica del idioma

por Alberto Insúa =

Siempre he lamentado que sea la literatura —y no la pintura, la escultura o la música— mi medio de expresión artística. Me gustaría comunicarme "por mí mismo" con todos los hombres. Un cuadro, una estatua, una pieza musical—reflexiono—no necesita que nadie los traduzca. De todas las artes, la literatura es la menos expansiva, la única que al expandirse se deforma, pierde alguna de sus calidades más sutiles. No gozará de todo Dante quien ignore el toscano. El perfecto conocedor —o sabreador—de todas las obras literarias maestras tendría que ser poliglota. Ningún hombre merece el dictado de culto mientras no lee en varias lenguas. Confinado en la vernácula, ninguno se universaliza, se desbarbariza: permanece en su núcleo familiar, no es un hombre de mundo, sino de tribu. ¡Dichosos los pintores, los escultores y los músicos, que hablan un lenguaje universal!

Siempre esta idea de lo universal. Siempre el ensueño, la utopía de un idioma único para todos los hombres. Y ante lo irrealizable, ante la fatalidad babélica del mundo, la adhesión a esas lenguas vigorosas que absorben las lenguas menores y los dialectos y producen una "lengua imperial". El ejemplo de Francia... Francia es fuerte, es rica, porque es "una". Y es "una", posee una personalidad nacional perfecta, porque ha logrado unificar su idioma. Según Ernesto Renán, no es la raza, no es la tierra, sino el verbo, quien produce las naciones, quien imprime a hombres distanciados por el clima y por la raza un "espíritu nacional".

El idioma francés propiamente dicho es el dialecto de la zona de la Isla de Francia y la Champaña, hablado por las personas cultas y convertido en la lengua literaria y oficial de Francia. En sentido lato, el francés actual equivale a la fusión de los dialectos románicos de la antigua Galia septentrional y es, por consiguiente, un hijo del latín. Perduran en Francia varios idiomas regionales locales—el vasco, el catalán, el grupo de lenguas occitanicas, el franco provenzal, el bretón, el flamenco, el italiano y el alsaciano—; pero todas estas lenguas acatan la hegemonía del francés, del "francés de París", que, a partir de Francisco I—que decretó lo que ahora llamamos su "oficialidad"—, fue el idioma soberano de Francia. Y tal ha sido la victoria de esta lengua de "Oil", que ya en 1784 el filólogo alemán Schwab y, más modernamente, el economista ruso Novicov y Wells, en sus "Antipaciones", la han propuesto como lengua internacional.

Pues bien; con el castellano ocurre algo semejante. No es la única, pero sí la más fuerte y extendida de las lenguas ibéricas. "De hecho" es el lenguaje español. Pero se le discute, en esta gran polémica de los estatutos regionales, "su derecho" a reivindicar su categoría de lengua interespañola. Se pretende

interrumpir, quebrar la evolución que la conduce a una victoria política tan espléndida como la del francés.

Precisamente, porque el castellano no ha cumplido del todo su misión unitaria no existe todavía en España—se está viendo y oyendo—un espíritu nacional. Sino una serie de espíritus locales que, en esta hora de españolización y universalización de España, se obstinan en avivar, en reavivar—en galvanizar en ciertos casos—sus "diferencias".

Mi conformidad con Unamuno y Menéndez Pidal en la grave cuestión del porvenir lingüístico de España—del que dependen, no lo olvidemos, su fortaleza y su grandeza—es absoluta.

He aquí a dos políglotas eminentes, a dos conocedores de varias lenguas vivas y muertas y de todas las hablas ibéricas, que luchan contra la posibilidad de una España babélica. La actitud de estos dos sabios es bien clara: no propugnan la hablación de ninguna lengua española; ni niegan, sino que miden, la vitalidad del catalán, del gallego, del valenciano y el vascuense y, ante el hecho incontestable del predominio del castellano, aspiran a que éste sea el idioma interregional, nacional. A que no sea España una nación bilingüe, o trilingüe, o cuatrilingüe, de un modo radical, antifraterno, sino una nación donde, además del idioma vernáculo, todo ciudadano español tenga el derecho y el deber de hablar el castellano.

Se verguen precisamente Menéndez Pidal y Unamuno contra lo que tienen de distancia y hostilidad entre sí las variedades lingüísticas de España. Propenden a un universo español. Lejos de exagerar, de hinchar los "hechos diferenciales", los reducen a sus proporciones exactas. Y demuestran que, en más de un caso, el "hecho diferencial" es tan débil, tan pobre, que necesita inyecciones de ruralismo para presentarse como algo vívido.

La realidad lingüística de España permite la esperanza que resplandece en aquella lección del maestro Unamuno, inolvidable, insuperable, en que dijo que España, como Francia, "habría de ser una, unida, unificada, por esa gran lengua española que haya recogido, integrado, federado, si queréis, todas las esencias íntimas, todos los jugos, todas las virtudes de esas lenguas que hoy tan tristemente, tan pobremente, nos separan".

Así profetizó Unamuno en el Parlamento. Yo me permito aconsejar a los estatutistas más apasionados que mediten estas palabras proféticas de Unamuno. Y que repasen las consideraciones filológicas e históricas de Ernesto Renán.

(Prohibida la reproducción.)

TELEFONOS DE "LA VOZ":

Dirección y Redacción: 10-9-24
Administración y Talleres: 10-9-89

TERMOMETROS POLITICOS

La ruidosa victoria derechista de Cuenca

Y el silencioso triunfo republicano de Teruel

Aparatosamente y con atuendo de gran espectáculo la Prensa monarco-vergonzante está presentando estos días el triunfo de una candidatura derechista en una elección parcial de concejales celebrada en Cuenca el domingo último.

El caso es singular, ciertamente. Jamás la olvidada, la menospreciada, la negada Cuenca se ha visto objeto de tan solícita atención como ahora por parte de ciertos órganos periodísticos. ¡Las derechas triunfan! ¡Ahí está Cuenca! ¡Mirad a Cuenca! ¡Aprended de Cuenca!

Y he aquí que todo eso que dice la Prensa ojalatera del monarquismo es verdad, pero... no es toda la verdad.

Porque es cierto que en la capital de Cuenca han triunfado las derechas, el domingo. Pero no es menos cierto que esas derechas triunfantes se llaman republicanas.

Y que el triunfo, a pesar de todo, se debe a que, por diferencias partidistas de las izquierdas, fueron a la elección solamente los partidos radical-socialista, Acción Republicana y al Servicio de la República; quedando fuera de la lucha los socialistas y los radicales, de los cuales estos últimos no deben carecer de fuerza, por cuanto tienen un diputado a Cortes propio, el señor Alvarez Mendizábal.

Y que también, a pesar de todo, hubo distrito en que el candidato derechista triunfó con 385 votos, y las izquierdas, divididas, sumaron 397.

Y que los sindicalistas, que en Cuenca tienen considerables efectivos, favorecieron a los derechistas con su abstención...

De modo que el resobado triunfo será brillante, no lo negamos.

Pero es un brillante... al carbono.

Curiosa anomalía.

A las elecciones de Cuenca se les ha saludado con todos los honores de un acontecimiento. Son un síntoma, un aviso, un termómetro de la temperatura política nacional, para algunos arúspices fácilmente convencibles.

En cambio, nadie o casi nadie ha tenido tiempo de reparar en que ocho días antes que en Cuenca, se han celebrado también elecciones municipales en otra capital de provincia de no menor importancia: en Teruel.

Y en Teruel han triunfado—¡hace diez días, señores, nada más!—las izquierdas rotundamente, absolutamente, no sólo por las mayorías, sino llegando a copar en algún distrito y triplicando en votación a las derechas.

Las vacantes eran seis, y las mayorías—cuatro—fueron alcanzadas por los radi-

cales, triunfando también un radical-socialista, y quedando un único puesto para las derechas.

Triunfo, claro y abrumador, de la República, logrado a pesar de que también en Teruel los republicanos lucharon divididos.

Pero esto la Prensa viuda ha querido escamotearlo a la opinión.

Por lo demás, estamos de acuerdo con algunos colegas que, a la vista del caso con- quense, han señalado a nuestros correligionarios el camino a seguir.

Que por mucho tiempo, y en algunas provincias sobre todo—como las vascas—, no puede ser otro que el de una estrecha unidad de actuación.

En torno al Estatuto

El viernes intervendrá en el Parlamento sobre el Estatuto el señor Lerroux

(POR TELEFONO)

Madrid, 19.

LOS AGRARIOS

La minoría agraria se reunió ayer para tratar del Estatuto catalán y acopiar las enmiendas que presenta.

El señor Martínez Velasco intervendrá en la discusión de la totalidad.

Una de las enmiendas pide que en las próximas elecciones para la constitución del Parlamento catalán voten las mujeres; en otra se pide que el Tribunal de Cuentas fiscalice la gestión económica de la Generalidad, y en otra se pide que el Estatuto catalán no entre en vigor hasta que empiece a funcionar el Tribunal de Garantías constitucionales.

EL SEÑOR LERROUX HABLARA EL VIERNES

El señor Lerroux marchó ayer a El Escorial. Regresará el viernes en que intervendrá en la discusión del Estatuto catalán.

LA INTERVENCION DE DON MELQUIADES ALVAREZ

Don Melquiades Alvarez ha manifestado que intervendrá en el debate del Estatuto después de que haya hablado el jefe del Gobierno.

OTRO VOTO EN CONTRA

La Defensa Mercantil Patronal ha dirigido un escrito al presidente del Congreso protestando contra el Estatuto catalán. Se pide que se haga un Estatuto general para aplicarlo en todas las regiones a base de una amplia autonomía administrativa.

Entiende la Defensa Mercantil Patronal que el Estado no debe ceder ninguno de los atributos de la soberanía.

EL GRUPO DEL SEÑOR MAURA

Ayer tarde se reunió el grupo parlamentario que acaudilla don Miguel Maura para cambiar impresiones acerca del Estatuto catalán.

Creer los componentes de este grupo que el dictamen se aprobará con importantes modificaciones.

Una distinción de la Universidad de Bruselas a un profesor español

BRUSELAS, 18. — La Universidad de Bruselas ha concedido su medalla de honor al agregado cultural de la Embajada de España en Bélgica, señor Viñas, que ha dado recientemente en dicho centro universitario una serie de interesantísimas conferencias acerca de España y Flandes en el siglo XVI.

Una catástrofe en un túnel de los Andes

SANTIAGO DE CHILE, 18. — En las obras de construcción de un nuevo túnel en los Andes se produjo ayer un derrumbamiento de tierras, quedando sepultados 42 obreros. Aunque en los trabajos de salvamento toman parte cerca de 800 hombres, se teme que no sea posible extraer con vida a los sepultados. (United Press.)



La señora

D.^a Martina Iturria y Echaide

(VIUDA DE DON AGUSTIN VERGARA)

Falleció en el día de ayer

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

R. I. P.

Sus desconsolados hijos, doña Sofía (viuda de Dornalsteche) y don Ignacio; nieto, Julián; hermano, don José Iturria; hermana política, doña Catalina Sicard (ausentes); sobrinos, primos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que en su sufragio se celebrarán hoy, JUEVES, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, y acto seguido a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

Domicilio: SAN MARCIAL, 10.

San Sebastián, 19 de mayo de 1932.

LABOR PARLAMENTARIA

Con poca animación siguió discutiéndose ayer el proyecto de reforma agraria

(POR TELEFONO)

Madrid, 19.

COMIENZA LA SESION

Se abre la sesión a las cuatro y veinte. Preside el Sr. Barnés y en el banco azul están los ministros de Estado e Instrucción Pública. Desanimación en escaños y tribunas.

Se lee y se aprueba el acta de la sesión anterior.

Se aprueba una proposición en virtud de la cual la Cámara se adhiere a la fiesta internacional de la paz que se celebra en todo el mundo.

RUEGOS Y PREGUNTAS

El Sr. LEIZAOLA pide que se pueda desahuciar a los arrendatarios de fincas rústicas cuando los propietarios las necesiten para ellos para cultivarlas.

Pregunta si están suspendidas las restricciones de la Ley municipal sobre suspensiones de alcaldes, pues el alcalde de Fuenterrabía se halla suspendido desde algún tiempo sin causa justificada, a su juicio.

El Sr. SAN ANDRES se ocupa de la situación de los agricultores de la vega del Turia, que han perdido las cosechas de patata y cebolla.

El Sr. COMPANYS pide se paguen los haberes que se les adeuda a los médicos titulares.

Varios diputados se adhieren a este ruego.

El Sr. FRANCO (D. Ramón), pide que se acepte una interpelación sobre los deportados en Villa Cisneros. Califica de antidemocrática la conducta que viene observando el Sr. Azaña y dice que el jefe del Gobierno dió orden telegráfica para que no se le permitiera comunicar con los deportados.

El Sr. MARTIN DE ANTONIO se ocupa de la situación de los profesores de la Escuela Superior del Magisterio que se hallan en excedencia forzosa.

El ministro de INSTRUCCION le contesta diciendo que existe el propósito de incorporarlos al Profesorado universitario, pero que aun falta el informe de la Aseoría Jurídica del Ministerio.

ORDEN DEL DIA

Se aprueba un dictamen en el que se declara no haber lugar a deliberar sobre el suplicatorio pedido para procesar al diputado señor Urquijo.

También se aprueban los siguientes dictámenes:

—Uno dictando normas para evitar la doble imposición a los Bancos sobre sus beneficios; otro nuevamente redactado sobre la inscripción en el Registro civil de los hijos habidos fuera del matrimonio.

LA REFORMA AGRARIA

Sigue el debate sobre la reforma agraria. El Sr. DIEZ DEL MORAL, por la Comisión. Habla junto al micrófono. Dice que la Comisión ha acordado no contestar a todos los oradores individualmente porque tienen pedida la palabra 19 señores en el turno de la totalidad y, además, hay 57 votos particulares y 68 enmiendas que se han presentado al articulado. Añade que si no se abre vía la discusión pasarán meses y tal vez años sin que se llegue a aprobar la reforma.

El Sr. SANCHEZ ALBORNOZ consume un turno en pro de la reforma. Dice que el problema hay que mirarlo bajo un punto de vista ampliamente liberal. La reforma ha de tener una finalidad política en el más alto y noble sentido de la política. Si queremos que la República sea fructífera es necesario atraer hacia ella los pueblos rurales por medio de la reforma agraria y la cultura. Están carentes de sentido político las teorías jurídicas sobre la función de la tierra como propiedad del Estado. Esas teorías pasaron para dejar paso franco a otros conceptos modernos. Es evidente la necesidad de la reforma agraria, pero es preciso modificar algunos aspectos de la reforma que se propone.

Ha sido un acierto del Gobierno limitar la reforma determinando los lugares en que ha de aplicarse. No estoy conforme con que los señores hayan cambiado de dueño para pasar a manos de otros propietarios. La República ha de auxiliar y salvar a los colonos. Muchos pueblos de Castilla están en poder de individuos que adquirieron los señoríos en época no lejana. La reforma debe favorecer a los labriegos y ha de procurar

Mezclada al vino el agua con "MAGNESINES", resulta una bebida deliciosa, que retarda la vejez, aumenta las energías y evita el cáncer.

"Magnesines"

al precio de 0'45 Ptas. sobre de dos paquetes, se vende en todas las farmacias.

que desde el Cantábrico al Mediterráneo no quede un solo señorío ni vestigio de ellos.

Los señoríos fueron una organización a tono con los tiempos, y a los que se apoderaron de los señoríos no se les debe conceder ninguna indemnización ni aun siquiera por las mejoras introducidas. Demasiado hace la República que no les exige responsabilidades por las rentas devengadas ilegalmente.

Hay que investigar sobre los orígenes de esas propiedades porque hubo castellanos en épocas ya lejanas que entregaron dinero y no recibieron tierras de señorío.

Hoy no hay que repetir el error de la desamortización. También hay que reconstruir los bienes comunales. Estamos en el deber de mantenernos serenos ante la reforma. Los afectados por ella han de tener en cuenta que se trata de un mal menor que conviene aceptar a todos para evitar daños mayores. (Muchos aplausos.)

El Sr. CASANUEVA (agrario) dice que hay que hacer una ley útil y que no perjudique a la economía.

Los que en vuestras propagandas electorales prometisteis hacer la reforma estáis obligados a manteneros en vuestra posición porque de lo contrario la reforma se haría en el campo, y ello sería peor. Yo y todos estamos convencidos de que el proyecto presentado por el Gobierno nada ha de resolver. En otros países se ha dado a la reforma agraria carácter retroactivo, y nosotros no tenemos por qué no hacer lo mismo, puesto que estamos en mejores condiciones que esos países. Los propietarios de los señoríos tienen derecho a conservar sus propiedades. Termina combatiendo los asentamientos. (Aplausos en los agrarios.)

El Sr. SERRA MORET (catalán), dice que el problema de la reforma no interesa a Cataluña como al resto de España, pero ello no quiere decir que los parlamentarios catalanes quieran desentenderse de este problema.

Dice que el derecho de los rabassaires está por encima de todos. Nosotros—dice—estamos dispuestos a aceptar proyectos más díficiles que éste que se discute. Nosotros no hemos presentado votos particulares para no dificultar la labor de las Cortes. Somos partidarios de aceptar cualquier solución que aquí se ofrezca. Quizá lo más conveniente hubiera sido que el Estado hubiera propuesto un sistema semejante al empleado en Rumania. Los cultivadores ofrecen a la riqueza pública más que el resto de los ciudadanos, porque aportan su esfuerzo personal y justo es que se les dé alguna ventaja.

Luego explica el fracaso de los sistemas de colonización empleados en diversos países, principalmente en Austria e Irlanda, y dice que en España lo que hay que procurar es favorecer al cultivador, y que en esto debe estar la esencia de la reforma.

Declara que para tener cariño a la tierra es preciso vivir junto a ella y trabajarla. (Grandes aplausos de los socialistas.)

El PRESIDENTE de la Cámara dice que algunos diputados que tienen pedida la palabra han solicitado que se les reserve el turno para la próxima sesión, y otros se han ausentado, lo que indica, a su juicio, que la Cámara está cansada. Esto le obliga a preguntar a los diputados si es así.

Varias voces.—«No, no!»

El PRESIDENTE de la Cámara. Pues en ese caso iré llamando a los diputados que tienen pedida la palabra, basta que haya alguno que quiera hacer uso de ella.

El Sr. OTERO PEDRAYO.—Dice que en general todos los gallegos miran con desconfianza todas las iniciativas del Estado. Añade que al pretender hacerse una reforma agraria con carácter general se incurre en un error, pues lo más práctico es que la reforma sea distinta para cada región, ya que las regiones españolas tienen distintas características.

Agrega que, además, es preciso tener en cuenta que existe el propósito de dar a la nación una estructuración federable, propósito que no encaja bien en la reforma agraria que se discute.

Declara que en Galicia la propiedad se halla subdividida y que los sistemas de arrendamiento son varios, como lo demuestra el hecho de que hasta en distintas localidades de la región gallega los procedimientos son diferentes.

El Sr. SUAREZ PICAZO.—Reconoce que la tierra debe ser para el que la trabaja. Dice que la tierra debe trabajarse colectivamente y que el propósito de crear nuevos propietarios no resolverá el problema y, en cambio, creará nuevas dificultades.

Dice que los diputados gallegos mantienen diferentes criterios acerca del problema de la tierra, y que por eso van a celebrar reu-

niones, con objeto de ver si aceptan el proyecto que se discute o si es conveniente presentar enmiendas o un apéndice.

Anuncia que dentro de poco Galicia presentará a las Cortes su Estatuto regional y que es lógico que en él se preste la debida atención al problema agrario.

En Galicia, el verdadero problema está en la transformación de los cultivos y precisa que se organicen cooperativas para transformar la vida agraria. Galicia es una unidad colectiva de costumbres e industrias peculiares. Las industrias agrarias necesitan auxilio para el desarrollo y por eso aquella región aspira a una reforma agropecuaria en consonancia con sus características regionales.

Se suspende el debate a las nueve y cuarto y se levanta la sesión.

PROGRAMA PARA HOY

El Sr. Barnés, después de terminada la sesión, dijo que el señor Besteiro había estado en el Pardo, ya restablecido de su indisposición.

Añadió que hoy se reanuda la discusión del Estatuto Catalán, teniendo pedida la palabra los señores Franch, Roca, Pi y Arsuaga, García Gallego y Jaén, a los que, por la Comisión, contestará don Antonio Xirau.

Terminó diciendo que los catalanes que tienen pedida la palabra son los señores Hurlado, Nicolau y Carrasco Formiguera.

Doña Martina Iturria y Echaide viuda de Vergara

Nos apenó profundamente ayer, la noticia del fallecimiento de la virtuosa dama doña Martina Iturria y Echaide, viuda de don Agustín Vergara, nuestro querido e inolvidable amigo, cuyo recuerdo perdura entre cuantos conocemos la magnífica obra por él realizada en LA VOZ DE GUIPUZCOA.

Alma justa, la señora viuda de Vergara vivió los años de su larga vida ejercitando el bien y complaciéndose en la práctica constante y ejemplar de todas las virtudes morales.

Supo ser digna compañera del ilustre don Agustín Vergara, creando a su lado un hogar dichoso y queridísimo, no sólo en San Sebastián, sino en Guipúzcoa entera. Los grandes relieves espirituales de la raza vasca, se acrisolaban en la bondadosa dama que acaba de fallecer, y cobran personal prestigio, cristiano y admirable relieve.

Caridad y generosidad se aliaban en la señora viuda de Vergara, con el recato y sigilo que saben demostrar las almas limpias y grandes.

La familia Vergara-Iturria—y en especial don Ignacio Vergara Iturria, consejero de LA VOZ DE GUIPUZCOA, S. A.— está vinculada tan cordialmente a esta Casa, que cuantos trabajamos en ella sentimos de manera muy honda esta dolorosísima pérdida, que viene a renovar el pesar que en nosotros suscitó la pérdida del venerable don Agustín Vergara, cuya fuerza de prestigio era tanta, que daba nuevo valor a cuanto le rodeaba.

El duelo de la familia Vergara Iturria, compartido en gran medida por sus numerosas amistades, lo sentirán también, y muy profundamente, los desheredados de la fortuna, a los que, en toda ocasión, atendía la finada señora, con largueza y cordialidad imponderables.

Ayer, al esparcirse rápidamente por San Sebastián la noticia, acudieron a la casa mortuoria infinidad de personas de todas las clases sociales, que llenaron muchos plegos con firmas y depositaron tarjetas en señal de condolencia. A nuestra Casa llegaron, asimismo, mensajes telefónicos de la provincia, en los que se expresaba la condolencia unánime suscitada por la dolorosa noticia. Los señores de Vergara recibieron, asimismo, numerosas visitas de amigos, que acudieron a su lado en estas horas tan tristes, en las que solo un sentimiento altísimo de resignación puede paliar, en parte exigua, la congoja por la muerte.

Hoy por la mañana, a las once, se celebrarán en la iglesia del Buen Pastor solemnes funerales por el alma de la ilustre dama, y a continuación, desde la casa mortuoria, San Marcial, 10, se verificará el entierro hasta el cementerio de Polloe.

Reciban sus hijos doña Sofía—viuda de Donatoteche— y don Ignacio, queridísimo amigo nuestro, miembro del Consejo de Administración de LA VOZ DE GUIPUZCOA, S. A., su hermano don José Iturria, su hermana política doña Catalina Sicard (ausentes), sobrinos, primos y demás familiares, la expresión sincerísima de nuestro pésame, que es la firme expresión del pesar de cuantos trabajamos en esta Casa.

Ante el Estatuto vasco-navarro

Todas las fuerzas de la República en Navarra declaran su oposición al anteproyecto

Se acuerda pedir que se aplace la Asamblea de Municipios

(POR TELEFONO)

Pamplona, 19.

A las once y diez minutos comenzó anoche en el salón de actos de la Escuela de Artes y Oficios la anunciada asamblea de los partidos de izquierda de Navarra, en la que habían de adoptarse acuerdos en relación con la asamblea de Ayuntamientos fijada para el próximo día 22 y con la actitud de los partidos de izquierda ante el proyecto de Estatuto del país vasco-navarro.

En la presidencia figuraban el alcalde de Pamplona, señor Garbayo, el señor García Larrache, miembro de la Comisión gestora de la Diputación de Navarra, y los señores Madariaga, Sorozábal y Armentia.

Concurrieron representantes de todos los partidos de izquierda de Pamplona y los de varios pueblos de la provincia.

El señor Garbayo expuso que estimaba conveniente el aplazamiento de la asamblea de Ayuntamientos señalada para el próximo día 22, a fin de que el pueblo pueda informarse bien de lo que significa el proyecto de Estatuto.

El señor Zabalza, en nombre de los socialistas de Navarra, el señor Villumbrales, en nombre del partido de Acción Republicana de la provincia, el señor Blaso, en nombre del partido radical-socialista, el señor Bengaraj, en nombre del Partido Republicano Autónomo, y el señor Yanguas, en nombre de partido radical, se mostraron opuestos al proyecto de Estatuto del país vasco-navarro.

El señor Armentia, socialista, de Vizcaya, expuso detenidamente cómo se había llegado a la redacción del proyecto de Estatuto.

El señor Madariaga hizo uso de la palabra con gran extensión, para exponer en lo que consistía el proyecto y la labor realizada por los que lo habían redactado. Añadió que le llenaba de amargura la unanimidad con que los partidos de izquierda de Navarra rechazaban dicho proyecto. Sostuvo que no era útil el aplazamiento de la reunión de Ayuntamientos, puesto que los partidos de izquierda navarros ya tenían un criterio firme en el asunto.

Hablaron luego en favor del proyecto de Estatuto algunos representantes de partidos de izquierda de Guipúzcoa y Vizcaya.

Los señores Zabalza, Madariaga, Bengaraj y García Larrache tomaron parte en la discusión, considerando el último muy útil el solicitar el aplazamiento de la asamblea del día 22.

El señor Frías pidió que la Comisión gestora de la Diputación de Navarra presente un estudio completo de la cuestión económica de la provincia en relación con el proyecto de Estatuto. Añadió que el citado proyecto tenía visos de nacionalismo.

El socialista señor Osacar, propuso que se diesen dos meses de plazo para estudiar de modo perfecto el proyecto de Estatuto.

El señor Garbayo preguntó si se acordaba solicitar de las Comisiones gestoras del país vasco-navarro el aplazamiento de la asamblea de Ayuntamientos, convocada para el próximo día 22.

El señor Zabalza propuso que se acordase el aplazamiento de la asamblea de Ayuntamientos y que ésta no tuviese lugar hasta que hubiese transcurrido un mes desde que la Comisión gestora de la Diputación de Navarra hubiese presentado su informe acerca de la cuestión de la Hacienda de Navarra, cosa esta importantísima, y hubiesen formulado enmiendas a dicho estudio los diferentes partidos políticos.

Se acordó acceder a lo propuesto por el señor Zabalza y se levantó reunión a las once y media de la madrugada.

Aguas de Cestona

ESTA FUENTE MEDICINAL
ESTA ABIERTA YA AL PUBLICO

REPRESENTANTES Y VIAJANTES

bien relacionados, conocedores ramo,
se necesitan para trabajar en vas-
congadas, acreditada marca de
Lubrificantes.

Excelente comisión y condiciones
Por escrito a C. E. V., esta Administración

El Japón, en plano de actualidad

Los prefascistas japoneses

El terrorismo, como sistema político

La explicación del asesinato del primer ministro japonés es tan sencilla como bestial: ha muerto porque, a pesar de todos sus esfuerzos, no había declarado aún la guerra a los Estados Unidos, a Rusia y a cuantas potencias representan una oposición—sobremadura discreta—al insólito delirio guerrero del Imperio amarillo. Ha muerto en castigo a la aceptación del armisticio pactado en Shanghai y en represalia a su relativo respeto por los compromisos que obligan al Japón con la Sociedad de Naciones.

El Japón es, desde hace ochenta años, un país nominalmente democrático. En 1889 se promulgó la Constitución. En 1926 se ensayó por primera vez el sufragio universal en unas elecciones municipales, y dos años más tarde se aplicó en los comicios legislativos. Pero, en el fondo, el Imperio del Sol Naciente vive todavía bajo el régimen de castas. Las oligarquías señoriales que dominaban alternativamente en el período feudal, se apresuraron a admitir el nuevo estado de cosas con la misma mala fe que la restauración borbónica dió a España el sufragio universal, la ley del Jurado y otras reformas liberales: con el propósito firme de mixtificar y corromper toda tentativa seria de democratizar el Estado y las costumbres nacionales.

Una parte de la mesocracia intelectual procuró que la transformación no quedase en superficie. Tarca inútil. De vez en vez, los Gobiernos hacían algunas concesiones, sin otro fin que el de despistar a las naciones que observaban ávidamente la evolución de la política nipona. Los partidos eran sumisos servidores de los elanos militares y plutocráticos. Gobernara el partido seiyukai—conservador—o el kenseikai—liberal—, siempre había cerca del emperador un viejo príncipe que hacía de Maese Pedro. En el Parlamento, quien lo decidía todo no era el partido más numeroso, sino un grupo pintorescamente oportunista, titulado "seiyu-honto"—algo así como "los amigos del Gobierno"—, al que entre nosotros se le hubiera denominado gráficamente "pancista", porque siempre caía del lado del más fuerte.

Hubo un momento en que pareció que el rumbo político del Japón iba a cambiar radicalmente. Fué en 1924. Un prohombre conservador, Takahashi Toroskiyo—presidente interino del actual Gobierno—, tuvo un gesto simpático: renunció a sus títulos de par y vizconde y a su cargo de senador, formó una coalición de "protectores de la Constitución" y luchó victoriosamente en las elecciones de diputados. El Gabinete nacido de aquellas elecciones tenía un programa audaz, pero se conformó con aprobar la ley del sufragio universal y con modificar la Alta Cámara, dando en ella la mayoría a los senadores de nombramiento imperial sobre los nobles hereditarios.

Poca cosa y, lo que era peor, destinada a malograrse. Pero lo cierto es que a partir de entonces—junio de 1924—comenzó en el Japón una etapa de nacionalismo mitigado y se su-

cedieron en el Poder unos Gabinetes orientados hacia un liberalismo tímido pero de buena ley. En total, tres años escasos de política clara. En 1927, nueva mutación: ocupa el Gobierno el barón de Tanaka, antiguo generalísimo y representante del clan pretoriano de Nagato, uno de los más reaccionarios del Imperio. Tanaka alienta ya el deseo de hacer la guerra a toda costa. Primero: apoderarse de Manchuria, reduciéndola, como Corea, a una colonia nipona; después, avasallar a la China nacionalista, ufana a la sazón de su unidad y de sus triunfos contra los generales—bandoleros, testaferreros de una u otra potencia; luego, trabar una guerra con Rusia, e inmediatamente—tras la victoria indudable—otra con el Japón. De entonces data la elevación del asesinato a la categoría de sistema político, ejecutado bajo la inspiración del Gobierno. La primera víctima es el mariscal Chang-So-Ling, titulado "señor de la Manchuria", pero, en realidad, mercenario del Japón. El marrullero Chan-So-Ling, impresionado por los éxitos de la China Nacionalista e influenciado por su hijo, el joven Chang-Sue-Liang—tan hábil como él, pero más culto y más patriota, preparaba su adhesión al Gobierno de Nankin. No tuvo tiempo de rehabilitarse. Una bomba lanzada contra el vagón en que viajaba lo convirtió en una masa informe. Se acabó el atentado a diversas gentes, nadie o casi nadie pensó en el Japón, porque eran desconocidas las intenciones de Chang-So-Ling: pero dos diputados obreros—los únicos impendizados de las clientelas dominantes—denunciaron y probaron que la muerte de Chang-So-Ling se urdió en los medios gubernamentales nipones, y fué ejecutada por criminales al servicio de Tanaka.

Ya no se interrumpe la acción terrorista de los partidarios de la guerra. Wakatruki—liberal—gobierna en precario durante ocho meses, al morir—de muerte natural—el barón de Tanaka; pero su sucesor, Hamaguchi, sucumbió bajo la pistola de un extremista pagado por el belicismo exasperado.

Poco después un supuesto coreano mima un conato de atentado contra el emperador, que sirve para cohonestar una sobreexcitación fascista. A los dos meses es asesinado el docto y austero Inuye, ex ministro de Hacienda liberal, desde hacía tiempo anatematizado por los imperialistas, porque su erudición y su amor al libre examen le llevó a demostrar que, de los tres atributos de la corona—el espejo, la espada y el diamante—sólo el diamante era el original; los otros dos habían sido reemplazados por dos malas imitaciones. Veinte días después cae también asesinado el barón de Takuma Dan, poderoso industrial, de ideas conservadoras, pero lo bastante juicioso para querer que su país no se lanzase impremeditadamente a una guerra desatentada.

En abril se perpetra el atentado contra Shanghai. Dos bombas malhirieron a varios diplomáticos y generales japoneses, que desde una tribuna revistaban a las tropas de ocupación. También comparecen como presuntos autores

dos coreanos, que pretendían vengar la suerte desdichada de su pueblo. Pero no hay tales patriotas exaltados. Se trata, como en el caso del emperador, de unos agentes provocadores. El magnicidio tenía como objetivo el impedir la firma del armisticio entre chinos y japoneses. Esta vez los asesinos no habían recibido impulso y paga del Gobierno, sino de las Asociaciones secretas, que intentaban estimular el imperialismo de aquél facilitándole "hechos consumados"... El Gabinete Inukai hubiera deseado aprovecharlos, pero veía lo impropio de la situación; todo el mundo civilizado contra el delirante belicismo japonés; la honda brecha abierta en el presupuesto por los gastos de la ocupación de Shanghai y la invasión de Manchuria; el sospechoso silencio de Rusia, precursor de una movilización rápida, y la cautela de Norteamérica, preparada para todo evento... Si no armaba el Gobierno a los asesinos, tampoco los castigaba adecuadamente. Lejos de eso, los exculpaba, como el general Haraki, ministro de la Guerra, a los matadores del barón Takuma...

¿Quiénes son estos asesinos? ¿De qué estrato social proceden? ¿Qué fines persiguen? ¿Son verdaderamente fascistas, en la aceptación usual del vocablo: gentes que sienten un nacionalismo hiperestésico y profesan—o dicen profesar—ideas socialistas? Respecto a su filiación personal, es indudable. Son militares y aristócratas. En cuanto a su objetivo, es igualmente visible: la guerra por encima de todo, la guerra como satisfacción máxima del orgullo nacional; la guerra como terreno favorable para el agio de negociantes sin conciencia. Su fascismo ya es más discutible. No importa que copien algunas formas del mussolinismo o del

hitlerismo. En el fondo son prefascistas, fascistas de la edad de piedra. Más que en los "camisas negras" italianos habría que buscar el antecedente de los sedicentes fascistas nipones en las bandas balcánicas, que degollaban a sus reyes en el lecho conyugal y, después de mutilar bárbaramente sus cuerpos inertes, los arrojaban por la ventana.

El "fascismo" italiano no fué nunca un pretorio. Faccioso e imperialista, no se procuró prosélitos entre el ejército regular; reclutó sus milicias entre el elemento civil. El fascismo japonés es, todo él—como el servio de la antigüedad—, de condición castrense. Otra semejanza contra el militarismo balcánico, que es, a la vez, desemejanza con el mussolinismo: su convivencia con el Mikado o al menos con parte de su séquito. Los asesinos de los archiduques austriacos obedecían órdenes de la camarilla palaciega. Los victimarios del desventurado Inukai están, asimismo, en contacto con los más escuchados consejeros de Hiro-Hito.

A primera vista resulta incomprensible la muerte de Inukai. ¿Para qué sacrificarle, si se le podía licenciar o, al menos, imponer una norma?, se dirá. Ya hemos dicho que Inukai obraba a remolque de las circunstancias. No estando loco, no le es posible hoy a ningún jefe de Gobierno desafiar a la conciencia universal. Esto es lo que le ocurrió a Inukai. El se proponía llevar a la práctica el plan guerrero de Tanaka; entraba en sus cálculos—y sobre todo en los del ministro de la Guerra—desacatar a la Sociedad de Naciones, proseguir la guerra en China, llegar, en su ceguera belicista, hasta las últimas consecuencias... Pero le fué humanamente imposible no retroceder. Por eso le han matado.

ISAAC ABEYTUA.

MANDSHUKUO

La lucha por la existencia de la nueva República manchuriana

TOKIO, mayo. United Press.—El Japón tendrá que luchar y esperar largo tiempo, antes de que haya conseguido su finalidad en la Manchuria: crear un fuerte e independiente Estado manchuriano. Este Estado-tope entre el Japón, China y la Rusia Soviética, que habrá de existir bajo el influjo japonés, es hoy todavía, a pesar de su formal existencia, un simple sueño del futuro.

El problema más urgente en la Manchuria es el restablecimiento de circunstancias normales. Todo el peso de este problema caerá sobre el ejército japonés, que necesitará muchos años para solucionarlo. Por el momento no hay nadie que esté seguro de su vida, si abandona las zonas que están ocupadas por los japoneses, y hasta en las zonas nominalmente ocupadas por las tropas japonesas, reina una poca inseguridad y peligro.

Observadores diplomáticos extranjeros son unánimemente de opinión que el Gobierno de Mandshukuo—así se llama a la nueva República—no podría sostenerse ni un sólo momento en cuanto le faltase el apoyo militar japonés. Nada da a entender hasta la fecha el que ni aun una sola parte de la Manchuria se muestre solidaria con el Gobierno; y, sin embargo, este Gobierno no es menos popular que otros anteriores.

Tal manifestación es sólo comprensiva relativamente, pues el labrador manchuriano y el comerciante lo que más desean es no conocer ningún Gobierno. Para ellos un Gobierno lleva en sí la idea de la guerra, impuestos y cargas y molestias de todas clases, y ya tienen las suficientes experiencias para saber que de ningún Gobierno tienen nada bueno que esperar. Su principal deseo es hoy, como siempre lo ha sido, que se les deje en paz para administrar por sí mismos los asuntos de su concejo. Los japoneses, que conocen muy bien esta actitud, no se mezclan en asuntos comunales para nada, y han dado también pertinentes instrucciones al Gobierno en Changshun, para que obre con toda moderación a fin de irritar lo menos posible a la población.

Bajo el punto de vista financiero, el nuevo Estado ya había quebrado antes de nacer, y hasta la fecha no se ha logrado encontrar ningún camino, para procurar los medios necesarios para cubrir los gastos más necesarios de la administración. No hay ni siquiera el dinero preciso para atender a los gastos del presupuesto del Soberano del Estado Pu Yi. Los manchurianos llaman a Pu Yi "Tshih Tsheng", que quiere decir poco más o menos "Jefe del Gobierno"; pero los mismos signos significan en chino "Dictador". Por de pronto, Pu Yi no ha mostrado ni aun las características exteriores de un soberano oriental. Su habitación en Changshun es del todo primitiva, y él mismo lleva una vida modestísima, de ningún modo comparable con aquella que

llevara como emperador de China en la prohibida ciudad de Piping.

Los japoneses se han propuesto con toda energía sentar con la mayor rapidez posible las bases fundamentales para el nuevo Estado, pero puede muy bien afirmarse que sus esfuerzos no han dado hasta ahora los resultados apetecidos. Gran número de tropas de voluntarios chinos, que se han formado de antiguas unidades militares del antiguo Soberano de la Manchuria, Chang Sue Liang, sostienen por cuenta propia una campaña contra los japoneses. Llenan de terror a la población, hacen saltar puentes de las líneas ferroviarias, destruyen las instalaciones telefónicas y telegráficas y desvastan el país. Cientos de estos grupos han sido ya completamente derrotados y aniquilados, pero quedan miles de ellos esparcidos por todos los rincones de la Manchuria.

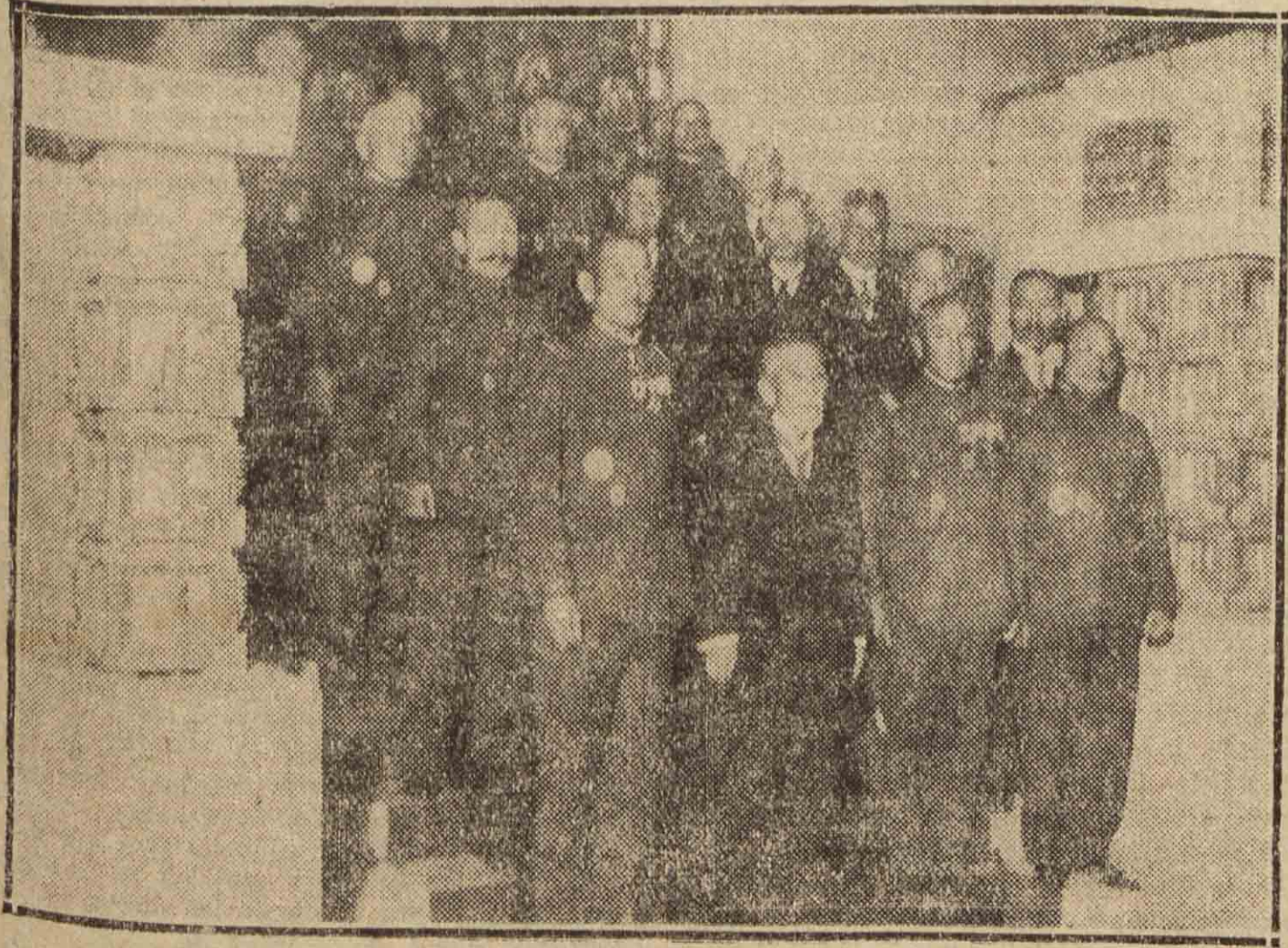
El próximo verano no facilitará mucho la campaña contra estas partidas de voluntarios, que en su mayoría son también de bandidos, sino, al contrario, la dificultará. Los inmensos campos de maíz ofrecerán a esos bandoleros un excelente escondrijo, y no necesitarán, como bajo los rigores del invierno, buscar refugio en las ciudades. Además, la nueva cosecha resolverá por sí misma la cuestión de alimentación.

Si muy urgente es el restablecimiento del orden y tranquilidad, no lo es menos para el nuevo Gobierno el disponer cuanto antes de algunos medios para hacer frente a las más perentorias necesidades. Los principales ingresos del Gobierno provienen de la recaudación de aduanas y de los ferrocarriles. Pero el desorden en el país y el embolado comercio han traído por consecuencia una notable disminución de esas fuentes de ingresos. Aparte de una gran parte de la recaudación por derechos de aduanas, se destina al pago de los intereses de antiguos empréstitos manchurianos. Al crearse la nueva República, los japoneses exigieron que ella tomase a su cargo los compromisos y obligaciones de los Gobiernos anteriores, y precisamente entre uno de esos compromisos está el pago de los intereses que hemos mencionado.

Actualmente se está organizando en la Manchuria un servicio de policía, con arreglo al modelo japonés, cuya misión principal será el mantenimiento del orden. Todo el mundo tendrá obligación de inscribirse en los registros de la policía y de entregar las armas que tenga en su poder.

FENAL

Poderoso desinfectante para Ganadería Agricultura e Higiene



TOKIO. — Unos días antes de sucumbir asesinado a manos de unos militares, el primer ministro japonés, Inukai, se reunió en banquete con los generales que acababan de regresar de Shanghai. (Foto Contreras y Vilaseca.)

ACTUALIDAD DONOSTIARRA

AYER, EN EL AYUNTAMIENTO

La Corporación acuerda prestar su apoyo al Estatuto vasco-navarro a excepción de la minoría monárquica

A la asamblea de Municipios del próximo domingo en Pamplona asistirán los Sres. Sasiain y Torrijos

Bajo la presidencia del señor Sasiain, celebró reunión el Ayuntamiento a las seis y media de la tarde de ayer, con asistencia de los señores Torre, Paternina, Peña, Filloil, Noya, Pasamar, Arcelus, Iglesias, Parra, Zaldúa (S.), Imaz, Martiarena, Azpiazu, Echeverría, Londáiz, Mendiola, Zubiri, Torrijos, Zaldúa (A.), Abriqueteta, Ancoeta, Chaos y Andonagui.

Excusan su asistencia los señores Ortega, Vi-daurre, De la Cruz y Mendizábal.

Acta anterior.—Se aprueba sin que se formulen objeciones.

Varios escritos.— Del señor embajador de Francia en España, dando las gracias por la comunicación de pésame que le fué dirigida.

Enterados.

El señor Paternina manifiesta que todos los años se adoptan disposiciones para la playa.

Como el señor Londáiz insiste en que se debe tener en cuenta que hay muchas familias que se sienten molestas por que los baños de sol no se tomen en determinados lugares de la playa, se acuerda que la moción pase a Gobernación, donde el señor Londáiz ampliará su petición.

Informe de la Jefatura de Estadística, proponiendo se declare vecino de esta ciudad a don Francisco de Cubas y Erice y domiciliada a su hija doña Matilde de Cubas y Urquijo.

Aprobado.

El Estatuto Vasco-Navarro.— Examen del proyecto de Estatuto Vasco-Navarro y definición del criterio que sobre la materia haya de llevarse a la próxima asamblea de Pamplona.

El señor Paternina dice que en la sesión anterior pidió que este asunto quedara sobre la mesa para ser examinado el proyecto de Estatuto por todos, pues era lógico que el alcalde, que ha de representar al Ayuntamiento en la asamblea de Pamplona, lleve el criterio de la Corporación, y no el suyo particular. Estudiado, en cuanto a él se refiere, y sometido a la consideración del Partido al que pertenece, tenía que hacer las siguientes manifestaciones, a las que da lectura:

“El Partido Republicano Federal de San Sebastián, cuya representación ostento, aprueba y apoya todas las facultades autonómicas que en el proyecto de Estatuto de las Comisiones Gestoras se recaban para el País Vasco del Estado español.

Hecho esto constar, así como que el Partido Federal apoyará el Estatuto, aun como está redactado, hasta la celebración del referéndum, nos interesa hacer presente que en cuanto a la estructuración y organización interior de la Región, el Partido Federal se reserva la facultad de gestionar, por medio de sus representantes en Cortes o por la acción conjunta con otros partidos republicanos, la presentación de enmiendas que tiendan a la exclusiva finalidad de garantizar las autonomías primordiales del municipio y de la provincia.

Hago esta declaración, porque en las actuales circunstancias estimo un deber el hacerla, y no desciendo a puntualizar el sistema que, a juicio del Partido Federal, garantizará las susodichas autonomías primordiales, con objeto de que nadie pueda suponer que se pretende obstaculizar o entorpecer la aprobación de un Estatuto que, al fin y al cabo, se acerca mucho más a lo que deseamos que la organización que actualmente impera.

Con todo, me reservo el derecho de hacerlo si las incidencias del debate lo exigieran.”

El señor Zubiri, por el Partido Monárquico, y en nombre de la minoría, manifiesta que hace presente su oposición a la aprobación del Estatuto, por no estar conforme con los puntos principales, sin que esto quiera decir se ponga una proa al Estatuto. La minoría vota, además, en contra de que acuda a la asamblea una representación del Ayuntamiento.

El señor Olaizola, en nombre de la minoría nacionalista, hace suya la conformidad anunciada por el Partido Nacionalista Vasco.

El señor Sotos, por Unión Republicana Autónoma, manifiesta que la minoría defenderá y apoyará el Estatuto.

El señor Chaos, por el Partido Radical-Socialista, dice que están dispuestos a apoyar y votar en el referéndum, para que el Estatuto llegue a Madrid, reservándose la facultad de presentar las enmiendas que consideran oportunas.

El señor Imaz, aislado de minorías, vota en pro del Estatuto.

El señor Torrijos dice que ya es público el acuerdo del Partido Socialista, en nombre de cuya minoría habla, de apoyo al Estatuto, sin que diga esto que todo el contenido les satisfaga. En cuanto a las manifestaciones hechas por el señor Paternina acerca de las autonomías municipales, dice que ya está bien expresado en el artículo cuarto del proyecto de Estatuto, al que da lectura.

Se aprueba la actitud de apoyo al proyecto de Estatuto, con el voto en contra de la minoría monárquica.

Se acuerda, también, que sea el alcalde-presidente el representante de la Corporación en la asamblea de Ayuntamientos que se celebrará en Pamplona el próximo domingo, designándose, como suplente, al señor Torrijos, que ha colaborado en los trabajos de redacción.

Cifras.— Se da por enterada la Corporación del balance de operaciones de contabilidad, y se aprueban los jornales y cuentas, que ascienden

a pesetas 19.333'55 y 20.126'40, respectivamente.

El listín de obreros.—Antes de entrar al estudio de los informes, el señor Imaz dice que ha leído una disposición del Ministerio del Trabajo acerca de la confección, por parte de los Ayuntamientos, de un listín de obreros parados de la localidad, labor que estima debe hacerse, para no incurrir en el caso de tener que colocar, llegado el día, a todos los parados, aunque no sean de San Sebastián.

El oficial señor Ferrer informa que esta disposición se publicó hace cuatro meses, pero que el Ayuntamiento ya tiene creado el Bolsin de Trabajo con fondos propios, según se prevenía.

No obstante, se atiende la proposición del señor Imaz.

INFORMES

De Fomento.—Se acuerda autorizar a esta Comisión para que anuncie la provisión, mediante concurso-oposición, de las plazas de cuatro músicos para la Banda municipal.

Se nombra al señor Noya para que se sume al Tribunal examinador.

Se propone sean desestimados los escritos que presentan don Espeosio Gutiérrez, don Benito López y don Mariano Gutiérrez, en orden al nombramiento de conserje del grupo de Atocha. Vuelve a la Comisión, a ruego del señor Chaos.

De Obras.—Se aprueban los siguientes informes:

Se autoriza a don Martín Ibarra a construir un piso económico en su casa de la calle de San Bartolomé.

Se autoriza a don José Mendizábal a construir un piso económico en la calle de San Bartolomé.

—A don Eladio y don Santiago Uranga a construir un piso económico en la calle de San Bartolomé.

—Proceder a la adquisición, para el personal de la brigada de alcantarillas, de cuarenta y dos trajes de faena.

—Proponiendo se ejecuten obras de revestimiento con mármol en los puntos que se citan de la iglesia de San Telmo, cuyo presupuesto es de 26.191'50 pesetas.

—Proponiendo se adjudique a la Compañía Ingersell el suministro de un grupo compresor con un aparato para mezclar e inyectar cemen-

to a presión, etc., que asciende a 27.169 pesetas.

—Proponiendo se desestime la instancia presentada por don José Martín Aramburu, relacionada con una imposición de derechos por construcción de miradores.

De Gobernación.— Se acuerda agregar al vigente reglamento para el servicio de autobuses públicos un artículo en el que se dice que el uniforme del personal será el adoptado por la Empresa correspondiente, y en caso de no llevar uniforme, será obligado el uso de guardapolvo blanco con bocamangas y cuello azules y gorra de plato azul, para el invierno. En verano, lo mismo, con funda blanca para la gorra.

—Que se reconozcan a un guardia municipal los servicios prestados en calidad de suplente. El interesado es Mariano Pérez Serrano. Así se acuerda.

—Se adjudica a don Jorge Lasagabaster la confección de 186 trajes para los barrenderos, al precio unitario de 18'75 pesetas, y la de 93 boinas para el mismo personal a la Casa Ponsol, al precio unitario de 3'70 pesetas.

—Que se autorice a don Antonio Perurra a establecer un servicio de autobuses de viajeros los días festivos entre San Sebastián y Ergobia. El itinerario será, para la ida, plaza de la Brecha, alameda (pares), Hernani, Avenida, Iztueta, carretera de Loyola. El regreso será por el puente Santa Catalina, paseo de la República Argentina, Francisco Gaxe, Aldamar, plaza de la Brecha.

En nombre del señor Olaizola (ausente del salón en este momento), el señor Arcelus pide que este informe quede sobre la mesa.

Así se acuerda.

De Hacienda.— Con oficio de 26 de abril, el director general de Comunicaciones manifiesta que la Sociedad Transradio Española, S. A. está autorizada para efectuar durante un período de dos meses pruebas de radiotelefonía con los buques pesqueros desde una estación instalada en estas costas, y con el fin de que las mismas puedan tener una máxima eficacia, ruega que se acuerde lo conveniente a fin de que se realice el enlace de la referida estación con la Red Urbana Municipal, en iguales términos que para el resto de España lo concedió el orden ministerial de 3 de febrero próximo pasado.

El ingeniero director de la Red, en su infor-

me, se expresa en sentido favorable a la autorización, estableciendo ciertas condiciones de carácter técnico.

Se accede a la solicitud, y se acuerda que para los detalles de ejecución, quedan autorizados el concejal señor Londáiz y el director del Teléfono Municipal, con el fin de que se pongan de acuerdo con los representantes del Ministerio y los de la Sociedad.

—La Junta de Patronato de la Casa de Misericordia y Hospital de San Antonio Abad se dirige al Ayuntamiento en súplica de que se devuelva a dicha Junta lo que se pudiera ingresar por derechos referentes a los trabajos constructivos para la ampliación del pabellón de niños de la Casa de Misericordia.

Estos derechos suponen 2.246'45 pesetas.

La Comisión de Hacienda ha tenido el criterio de no eximir de derechos a nadie en ningún caso, pero en ocasiones excepcionales ha solido otorgar donativos equivalentes al importe de aquellos derechos.

Siguiendo ese criterio, la Comisión propone que la solicitud de devolución sea desestimada, pero aconseja que, con carácter puramente gracioso, se otorgue a la Junta solicitante un donativo de 2.246'50 pesetas, con cargo al capítulo de imprevistos del vigente presupuesto ordinario. Así se acuerda.

—Se aprueba la consignación de 80.000 pesetas para el pago de tubería del servicio de aguas.

Asuntos sobre la mesa.—A ruego del señor Filloil, vuelve a la Comisión un informe de Obras proponiendo se faculte a doña María Ostolaza a proceder a la modificación de la cubierta de la casa letra T, del barrio de Eguía.

—El señor Azpiazu ruega que quede nuevamente sobre la mesa, durante ocho días, el informe de Gobernación, relacionado con la situación del capellán del cementerio de Polloe.

FUERA DEL ORDEN DEL DIA

El señor Pasamar refresca la memoria a la Comisión de Obras acerca del acuerdo del cierre de ventanas del lavadero de Amara, al igual que se hizo con el de Ategorrieta.

El señor Azpiazu recoge una iniciativa publicada en un periódico local, y propone que el Ayuntamiento invite oficialmente al presidente de la República para que veranee en nuestra ciudad, habilitándose el palacio de Miramar.

Estima el señor Sasiain que esta proposición debe ser estudiada en su aspecto económico, y pasa a la Comisión de Gobierno Interior.



Santora!

Jueves, 19 de mayo.—Santos Pedro, Celestino, Prudenciano, Prudente, Calocero, Partenio, Filofero, Ciriaca, Ivo, Juan de Cetina y Pedro de Dueñas.

Ortos y ocasos.—El sol sale a las 4'56, pasa por el meridiano a las 12'11 y se pone a las 19'27.

La luna sale a las 19'9, pasa por el meridiano a las 22'53 y se pone a las 3'52.

Efemérides.—19 de mayo del año 1809.—Los franceses saquean la ciudad de Oviedo.

Viajes

Ha marchado a Madrid don Vicente Oliva Rodríguez.

—Llegó de Valencia don Fermín Juan.

—De Irún y para dirigirse a Vitoria, el ingeniero don Carlos Pérez Jáuregui.

—De Pamplona, don Lorenzo Ruiz de Alda.

Doctor CASTANEDA. Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído.

HERNANI, 9, segundo.

—De Cascañe, el notario don Mariano Nieto Abaló.

—Regresó a Barcelona don Joaquín Carp Santanada.

—Llegó de Francia de paso para Madrid, el abogado don Mariano Giménez Figueras.



—A Valladolid, don Vicente Junquera, con su señora.

—Llegó de Madrid el médico don Federico Esteban Ibáñez.

—Procedente de Pamplona, el periodista don Rafael Guerra Clemente.

—De Zaragoza, don Antonio Aldaz Mina.

—De Barcelona, el abogado don Camilo Juliá.

Letras de luto

En la parroquia de Santa María se celebraron ayer, a las once de la mañana, solemnes funerales por el alma de don Pedro Buenechea Apaolaza. El templo viose concurridísimo. También asistió nutrida concurrencia a la conducción del cadáver a su última morada en Polloe, acto celebrado a continuación.

Ala familia doliente reiteramos nuestro pésame sentido.

—En la iglesia parroquial de Santa María se celebraron a las diez menos cuarto de la mañana de ayer los funerales por el alma de don Antonio Arratibel Lasa, que dejó de existir a los cuarenta y seis años de edad.

La numerosa concurrencia que asistió al templo se sumó a la conducción del cadáver celebrada a continuación.

Ayuntamiento de San Sebastián

(DELEGACION ESPECIAL DE FERIAS)

Se pone en conocimiento del público en general y de los industriales interesados en particular, que para la instalación de un CAFE-BAR en los terrenos de Amara, con motivo de las ferias que en los mismos se celebrarán del 11 al 30 de junio próximo, ambos inclusive, se admiten proposiciones, que deberán presentarse (dirigidas a la Delegación Especial de Ferias) en la Sección de Gobernación Fomento (Casa Consistorial), hasta las DOCE horas del día 25 de los corrientes.

Se advierte que no serán admitidas las proposiciones inferiores a 1.400 pesetas, y que el concursante deberá abonar los gastos que se deriven de la publicidad de este concurso. San Sebastián, 18 de mayo de 1932.

Por la Delegación Especial de Ferias, ESTEBAN PASAMAR.

Se trasnasa

bar en la parte vieja. Razón en esta Administración.

El señor Zubiri recuerda que hace algún tiempo se adoptó el acuerdo de obligar al revoco de fachadas y blanqueo de patios. Como ahora es la oportunidad para que se haga cumplir esta orden, lo hacía presente a la Corporación.

El señor Paternina dice que precisamente había firmado en el día treinta y dos denuncias de fachadas a falta de revoco, prueba de que se sigue de cerca este asunto por la Comisión Especial.

El señor Zubiri muestra interés por saber qué ha ocurrido con la provisión de la plaza de secretario-contador del C. A. T., pues no sabe sino lo que se ha publicado en los periódicos.

El alcalde le dice que el C. A. T. ha intervenido directamente en estas oposiciones, por tener su autonomía, la que se le restaría si se le pidieran cuentas de todos los actos, si bien el Ayuntamiento tiene derecho a intervenir en su fiscalización.

El señor Paternina le dice que hay una razón principal para que no se haya llevado este asunto al Ayuntamiento, y es que, si tiene que ser resuelto este asunto por el Ayuntamiento, se crearía una responsabilidad con este secretario, que podría considerarse funcionario municipal el día que desapareciera el C. A. T. No obstante, si lo estima necesario el señor Zubiri, el Centro de Turismo tendrá una gran satisfacción en llevar este asunto a sesión, para salir al paso a determinadas alusiones.

Propone el señor Torrijos que acuda el señor Zubiri al C. A. T., donde se le darán toda clase de detalles acerca de las oposiciones para la plaza de secretario.

El señor Pasamar pide que, dada la proximidad del verano, se declare de urgencia la provisión de esta plaza.

El alcalde dice que, probablemente, se acordará anunciar nuevo concurso en la próxima sesión.

El señor Arcelus propone—sin que sea imitación, pues no le gusta copiar nada de Madrid—que al igual que en el Parlamento, se destinen cinco o diez minutos al principio de cada sesión, para formular ruegos y preguntas, sin esperar a que se termine el estudio de los informes, porque muchas veces se termina tarde a causa de los debates.

El señor Torrijos le contesta que son más interesantes los informes que los ruegos y preguntas, la mayor parte de los cuales se deben formular a los presidentes de Comisiones, sin ser llevados a sesión, para perder el tiempo y prolongar las sesiones sin provecho.

Sin otros asuntos a tratar, a las ocho menos veinte se levantó la sesión.

CENTROS OFICIALES

El gobernador recuerda a los alcaldes de la provincia la observancia de las leyes y disposiciones en vigor

La propaganda en favor del Estatuto vasco-navarro. - Concierto por los alumnos del Conservatorio de Música

Gobierno civil

Cuestiones sociales

El gobernador civil, señor Varela, recibió la visita de una comisión de la Confederación Nacional del Trabajo, interesando la reapertura de dicho Centro, clausurado con motivo de la última huelga.

También le visitaron una comisión del Sindicato de maquinistas, pilotos y fogoneros de Pasajes; el ex gobernador civil de Navarra señor Bandrés, y los arquitectos señores Ponte, Ubago y Gurruchaga. Estos tres señores acudieron a cumplimentar un acuerdo del Colegio de Arquitectos, consistente en expresar al gobernador de la provincia su felicitación por la rápida solución dada a la huelga del ramo de construcción, así como por su eficaz intervención en lo que se refiere al intrusismo de quienes ejecutan obras sin títulos para ello y sin la debida responsabilidad.

Circular del gobernador a los alcaldes

El gobernador entregó ayer a los periodistas copia de la circular enviada a los alcaldes de la provincia, cuyo texto dice así: "La República, implantada en España por voluntad de la nación, es un régimen de libertad y de justicia, que ampara a todos bajo una norma equitativa de igualdad y mutuo respeto al derecho ciudadano.

Al gobernarse de hecho con este régimen, no impera y obliga un ideal de partido contrapuesto a otro u otros de diversa estructura, sino un sistema político-administrativo legalizado con todos los resortes del Poder y con los medios coercitivos necesarios para que no se altere el ritmo del orden jurídico en que se concretan los derechos y deberes del pueblo. Por ello, es deber mío inexcusable, ante reiteradas denuncias recibidas, llamar la atención especialmente a los señores alcaldes, a fin de que procuren actuar como autoridades de la República, independientemente del ideal político que sustenten, toda vez que como delegados del Poder central en el aspecto político, tienen la obligación de ejecutar y hacer que se ejecuten las leyes de carácter general de la nación y vigilar con todo celo el más exacto cumplimiento de las disposiciones emanadas de autoridades legítimas dentro de sus facultades y atribuciones, sin partidismos de clase alguna y sabiendo mantenerse en un ponderado equilibrio de respeto y acatamiento.

Resulta intolerable que en varias localidades de la provincia en que las autoridades municipales profesan ideas contrarias a la forma de gobierno actual, sean víctimas de vejaciones e injusticias los ciudadanos republicanos por el solo hecho de tener este matiz político; y estoy dispuesto a impedir por todos los medios que éstos se encuentren desamparados y desatendidos por aquéllas en toda demanda justa y legal, en defensa de los principios que garantiza la Constitución.

En atención a lo expuesto, encargo encarecidamente a los señores alcaldes de esta provincia, Guardia civil, Policía gubernativa, Miquelotes y demás autoridades y agentes dependientes de la mía, que vigilen con todo celo la escrupulosa observancia de las leyes y disposiciones en vigor, denunciándome inmediatamente de tener conocimiento cualquier hecho que suponga desacatamiento del régimen o atropello de los derechos políticos, individuales o sociales, de cualquier ciudadano, a fin de que la República se viva y sea respetada hasta el último rincón de la provincia.

San Sebastián, 18 de mayo de 1932.—El Gobernador, José María Varela."

Diputación

El pésame a M. Doumer

Funerales

Recibió el señor Trecu la visita del cónsul de Francia en nuestra ciudad, para invitarle a los solemnes funerales que por el alma de M. Doumer se celebrarán hoy, jueves, en la iglesia de los Padres Carmelitas.

M. Lasmastres manifestó al presidente de la Comisión gestora que el primer telegrama de pésame, procedente de España, recibido en Francia por la muerte del presidente de la República fué el enviado por esta Diputación. Así se lo había comunicado el embajador de su país.

Propaganda pro-Estatuto

El presidente de la Comisión gestora, señor Trecu, conversó ayer extensamente con los periodistas acerca de la activa propaganda que se va a realizar en el país en pro del Estatuto vasconavarro.

La Comisión de Propaganda, desde su constitución a raíz de la última Asamblea de Diputaciones celebrada en nuestra ciudad, ha trabajado infatigablemente, con perfecta compenetración y unanimidad de criterio, para realizar por todo el país una propaganda todo lo llamativa posible, ya que se recurrirá a cuantos procedimientos sean utilizables para su mayor eficacia. Se utilizarán todos los medios de divulgación: radio, aviones, automóviles, carteles, hojas volantes. Se anunciará en primer lugar la magnitud de la Asamblea que ha de celebrarse en Pamplona por los Ayuntamientos, de cuya brillantez se ha encargado la Comisión gestora de Navarra; y después, el plebiscito, en pro de cuyo éxito trabajan con verdadero entusiasmo las diversas fracciones políticas del País Vasconavarro.

La propaganda para la magna Asamblea de Ayuntamientos en la capital de Navarra, dará comienzo hoy mismo, con profusión de carteles y octavillas.

Para que la reunión tenga mayores visos de grandiosidad se ha invitado a diversos Ayuntamientos y a la Asociación de Txistularis, a fin de que concurren con sus bandas de música respectivas. La apertura de la Asamblea se anunciará solemnemente por los clarinetos de las Corporaciones.

Hasta ahora, van poniendo a disposición de la Comisión de propaganda sus valiosos elementos los partidos políticos que han sido invitados a esta labor pro-Estatuto.

Se utilizará la emisora de radio de San Sebastián para la difusión de la propaganda, de forma que los radioyentes estén diariamente al tanto de cómo se realiza esta labor y puedan escuchar las conferencias que distintas figuras políticas del País pronunciarán explicando el alcance y contenido del Estatuto vasconavarro.

El problema del paro

Una comisión del Ayuntamiento de Alza visitó al señor Trecu, para hablarle acerca de la construcción de la carretera de Alza a Martutene, relacionada con el problema de los parados. En Alza existen unos setenta obreros en paro forzoso.

Ayuntamiento

Concierto en el Victoria

El próximo domingo, día 22, se celebrará por la mañana un concierto en el teatro Victoria Eugenia, a cargo de los alumnos del Conservatorio Municipal de Música. Este acto, como de costumbre, será gratuito.

Los Comedores

Se sirvieron el martes 724 raciones gratuitas y 40 de pago.

Donativos

Don X. X. ha entregado en el Ayuntamiento los siguientes donativos: 200 pesetas para los Comedores económicos, 200 para las Cantinas escolares y 100 para la Beneficencia.

Sociedad Española de Importación y Exportación

(SOCIEDAD ANONIMA)

Cumpliendo lo acordado por el Consejo de Administración y en virtud de lo que disponen los artículos 12 y 13 de los Estatutos, se convoca a los señores accionistas y junta general ordinaria, que tendrá lugar el día 30 de mayo, a las SEIS de la tarde, en el domicilio social de la Sociedad CARBONIFERA DE VALDEARROYO Y ANEXAS, Gran Vía, 47, 1.º, Bilbao, para someter a su examen y aprobación la Memoria y el Balance correspondientes al ejercicio anual de 1931.

Con arreglo a lo que previene el artículo 14, solo tienen derecho de asistencia y voto en dicha junta, los señores accionistas poseedores de diez o más acciones, debiendo delegar su representación en otro accionista con voz y voto los que posean menos de este número de acciones.

Durante los cinco días anteriores a la celebración de dicha junta, se hallarán en el domicilio social, a disposición de los señores accionistas que tengan derecho de asistencia, el Balance, Memoria y Cuentas de la Sociedad correspondientes a dicho ejercicio.

Bilbao, 17 de mayo de 1932.

EL CONSEJERO DELEGADO.

<p>TRATRO</p> <p>VICTORIA EUGENIA</p> <p>Compañía de comedias</p> <p>de</p> <p>Hortensia Gelabert</p>	<p>GRANDES FUNCIONES PARA HOY, JUEVES</p> <p>A las 6 ½ tarde</p> <p>La tragedia humorística en 5 actos, de Pedro Muñoz Seca,</p> <p>A las 10 ¼ noche</p> <p>La comedia en tres actos, original de Jacinto Benavente,</p> <p>La cura Los cachorros</p>
---	---

FINCA EXCELENTE

propia para establecer una Colonia escolar o Sanatorio, se vende en Cenicero, a 21 kilómetros de la capital; da a dos carreteras, con monte, arbolado, agua propia, espléndidas vistas y clima sanísimo. Informes: D. Simeón Tejada; Gallarza, 3, Logroño.



COMPANIA HAMBURGUESA SUD-AMERICANA

DE VIGO Y LISBOA A BRASIL Y PLATA

"MONTE SARMIENTO"

23 de mayo

"MONTE PASCOAL"

29 de junio

"CAP ARCONA"

8 de julio

Agente: BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA :-: SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN

"HOTEL MARIA CRISTINA"

200 habitaciones, 150 baños.

La nueva empresa española

"HOTELES UNIDOS, S. A."

al hacerse cargo de este Hotel, después de efectuar en el mismo importantes mejoras, ofrece a su distinguida clientela una cocina selecta y estancia confortable, con la moderación en los precios, norma de dicha Sociedad. Reapertura, 1.º Junio. Reserve sus habitaciones. Informes: «Hotel Carlton».—Bilbao.

Intereses pesqueros

Conserveros y armadores trabajaron ayer conjuntamente

(POR TELEFONO)

Madrid, 19.

En la sala de Juntas de la Dirección de Comercio se reunieron ayer por la mañana los delegados acreditados en la Conferencia Pesquera y Conservera convocada por el ministro de Agricultura.

Asistieron por la Federación Española de Armadores de Buques de Pesca, el presidente, don Antonio Vega de Seoane, y el secretario general, don Tomás Benet; por la Confederación Nacional de Pósitos, el secretario general, don Alfredo Saralegui, y don Eladio Fernández Egocrea; por la Federación de Navegación Libre de España, don Ignacio Chillá; por el Consorcio de Almadraderos, don Arsenio Martínez Campos; por la Unión de Fabricantes de Conservas de Galicia, los señores Curbera, de Vigo, y Massó, de Buzu; por la P. Y. S. B. E., de Pasajes de San Juan, don Federico aZppino; por la Asociación General de Industrias Pesqueras y sus derivados, de Vigo-Bouzas, don Manuel Domínguez Macaay; por la Federación de Conserveros del Litoral Cantábrico, don Gregorio Villarías; por la Asociación de Conserveros de Asturias, don Faustino Forcén; por la Asociación de Armadores de Buques de Pesca de Las Palmas, don Ignacio Sáez Marcótegui; por el Sindicato de Conserveros del Sur de España, don José Tejero; por el Consejo Superior de Armadores, don José León Carranza y don Miguel Labos.

Después de los saludos de rigor a los delegados en la Conferencia, dióse lectura a un amplio informe presentado por el señor Curbera, de Vigo.

Los reunidos se mostraron, casi todos, conformes con la mayor parte de los extremos contenidos en ese informe, al que se hicieron algunas atinadas adiciones, que puntualizó el señor Villarías en el sentido de que debe actuarse conjuntamente para ganar los mercados de Italia y Norteamérica, hoy abandonados, casi, por la producción conservera española.

Intervinieron también los señores Tejero, Martínez Campos, Fernández Egocheaga, Zapino y Chillá, todos los cuales aportaron a la discusión interesantes puntos de vista, conviniéndose en que los distintos sectores de la Conferencia se reúnan por separado hoy, jueves, para que cada uno fije sus respectivos puntos de vista, procurando concretar las aspiraciones.

También hoy, por la tarde, se celebrará una reunión privada en la Dirección de Comercio, para presentar en la reunión de mañana las proposiciones oficiales.

La Federación Española de Armadores de Buques celebró ayer por la tarde una reunión, en la que se cambiaron impresiones, examinándose las bases preparadas para presentarlas a la Conferencia, bases que sufrieron algunas modificaciones, dejándolas ya redactadas para presentarlas.

A continuación, el señor Domínguez Macaya presentó una proposición para el establecimiento de un mercado de pescado en Suiza, sugiriendo la idea que, para estudiar tal proyecto, se trasladara a la nación helvética un representante de cada una de las agrupaciones gremiales de Pasajes de San Pedro y de Pasajes de San Juan, a fin de estudiar el asunto conducente al establecimiento de un centro de distribución de pescado para Europa.

El señor Vega de Seoane hizo presente que acaso el momento no sea el más propicio para realizar ese viaje, a pesar de que él, personalmente, está encarrifado con tal idea, y propuso que se tomara la proposición en consideración para efectos ulteriores, haciendo constar, sin embargo, que la Federación de Armadores no puede sufragar los gastos que originaría el desplazamiento a Suiza de ningún elemento.

El señor Uria, presidente de la Gremial de Pasajes, dijo que tampoco la entidad por él presidida podría sufragar ningún gasto de ese género, acordándose, al fin, que fuese tomada la proposición en consideración, a fin de que se vea la posibilidad de establecer un mercado de centralización y distribución de pescado en Suiza.

N. de la R.—Creemos que existe un error en la enunciación y desarrollo de esta cuestión propuesta por el señor Domínguez Macaya. En Suiza, hace mucho tiempo, existe un mercado, más que un mercado punto de distribución de pescado. Ese punto es Basilea, donde ahora se pretende construir el mayor frigorífico del mundo, precisamente para conservar en él todo el pescado de Alemania, de Inglaterra, de Bélgica y de Francia.

Pasilea es el punto radial de Europa. De allí parten trenes cargados de pescado con destino incluso a los Balcanes. Si se pretende penetrar en ese mercado suizo, no está mal la idea; pero está acaparado por los agentes. Crear uno nuevo en Suiza, es ya otra cosa: Suiza es campo ya laborado.

El director de "Vasconia Industrial y Pesquera", don Julio Ochoa, conversó con el señor Pan de Soraluce, que presidió esta reunión. El señor Pan de Soraluce expresó al periodista donostiarra su confianza en que de esta Conferencia saldrán conclusiones favorables para la industria pesquera. Añadió que no hay que hablar por hablar, sino que hay que trabajar prácticamente, para lo cual se armonizarán todos los intereses.

Mañana, viernes, se reunirán las Ponencias, y el viernes se reunirá la Conferencia, para tratar de asuntos de carácter general, para buscar soluciones efectivas.

Noticias de Aragón

Se movilizan equipos técnicos para contener el avance de las plagas que amenazan a la cosecha

(POR TELEFONO) Zaragoza, 18.

EL CALOR

Hoy hemos sentido los zaragozanos el calor, hemos estado sometidos a sus rigores. Hemos vivido en día agostoso. Y la temperatura sube por momentos.

LA HUELGA DE TRANSPORTES

Como se había anunciado, esta mañana se ha declarado la huelga de transportes por vehículos de motor; pero la huelga, que se anunciaba general, ha quedado limitada al servicio de taxis. Los autobuses, los camiones, las camionetas y hasta los autobuses urbanos, han prestado servicio como de costumbre. Esto supone el absoluto fracaso de la huelga.

El sólo aspecto desagradable de esta huelga ha sido que por la mañana aparecieron las salidas de Zaragoza y las calles del centro sembradas de tachuelas, allí arrojadas con la intención de hacer estallar los neumáticos. Los obreros municipales se encargaron de quitar las tachuelas.

El gobernador civil recibió a una comisión de propietarios de taxis, a los que recordó las disposiciones dictadas por el ministro de la Gobernación sobre esta huelga, amenazada con la ley de Defensa de la República.

Por su parte, el alcalde de Zaragoza ha declarado a los taxistas que, independientemente de las disposiciones del Gobierno, él está dispuesto a retirar las licencias a los taxis que mañana no se presenten en el punto para prestar el servicio ordinario.

Esta advertencia del alcalde, que encierra una grave amenaza para los taxistas, ha provocado una asamblea de esos industriales, que se celebra esta noche, y de la que, seguramente, saldrá el término de esta huelga.

ENEMIGOS DE LA COSECHA

La cosecha del trigo se presenta admirable; el tiempo contribuye a este éxito; pero se presenta un peligro: las plagas del "garapalillo" y de la langosta. El "garapalillo" es una plaga que ataca al trigo tierno, antes de la madurez; la langosta arrasa todo. La langosta se ha presentado en Monegros y en los pueblos de la ribera del Jalón.

Para atacar a estas plagas se han movilitado los ingenieros agrónomos, que se han trasladado al campo para adoptar las medidas necesarias para combatir las plagas. La impresión primera, teniendo en cuenta las medidas adoptadas, es que muy rápidamente se combatirán, ya que han de ponerse en práctica "curas" radicales.

En Figueruelas han comenzado a quemar gasolina para extinguir los focos de la plaga allí presentada.

La Diputación de Zaragoza apoyará económicamente cuantas medidas se pongan en práctica para evitar este mal.

LA CALLE DE ALFONSO

El alcalde ha declarado a los periodistas que se propone reforzar las obras de pavimentación de la calle Alfonso, en vista de que el estado actual de dicha calle, cuyo pavimento está completamente levantado, causa grandes perjuicios al comercio.

La Perla del Océano

HOY, GRAN FESTIVAL

de seis a nueve de la tarde, con la orquesta "Ritmo". Las señoritas, entrada gratuita. Cierre de inscripciones para el concurso de baile, que va a resultar un éxito resonante.

Se necesitan

muy buenos talleres para gabardinas. "El Búfalo". Peña y Goñi, 3.

EMPLEADO

Se desea muy práctico en correspondencia y conocimientos de contabilidad.

Oferir por escrito indicando pretensiones, edad y referencias, a P. 1.755 S. S. Publicitas; San Marcial, 17.

OCASION

Se vende "Renault", conducción interior, cuatro plazas, seminuevo.

Razón: Garaje España; calle de Pinares.

SOCIO

con capital 25.000 pesetas, o que tenga trenzas embutir y tornos, se necesita para trabajo asegurado.

Escribir: A. A. A. Publicitas; San Marcial, 17.

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Glinico de la profilaxis antivenérea

Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7

SAN MARTIN, 52, 1.º. Izqda. — Telf. 1-32-42

PABLO MOLANC

GARGANTA, NARIZ, OÍDOS

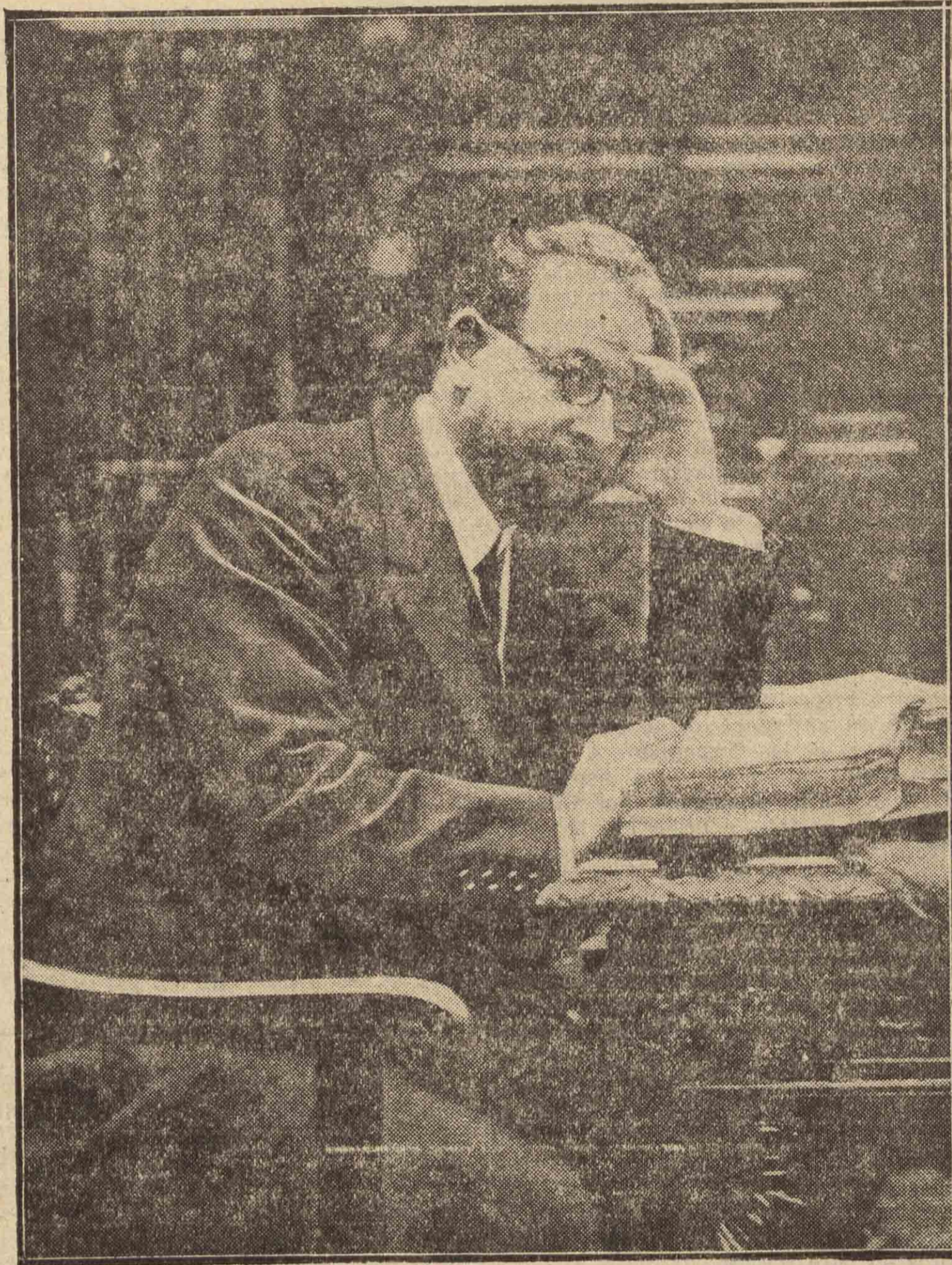
Horas de consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5

PRAPFLORIDA, 10 :: Teléfono 1-41-63.

LAMENTABLE SUCESO

Don Nicolás María de Urgoiti intenta matarse, disparándose un pistoletazo, pero la bala se desvió

Se supone que el intento de suicidio lo motivó un acceso de neurastenia



DON NICOLAS MARIA DE URGOITI

(POR TELEFONO) Madrid, 19.

A mediodía se supo que don Nicolás María de Urgoiti, el copocido industrial, fundador de "El Sol", "La Voz", "Crisol" y "Luz" había intentado suicidarse disparándose un tiro en la cabeza. El director de "Luz", don Félix Lorenzo, confirmó que el señor Urgoiti estaba gravemente herido como se dijo desde los primeros momentos, pero rogó que la versión que se publicara y se telefonara a provincias fuera la de que había sufrido un accidente al caerse en la biblioteca de su domicilio. Como la familia del señor Urgoiti, en parte, se halla de viaje, la demanda estaba justificada. Sin embargo, varios periódicos y agencias, informaron de la verdad de lo acaecido, que, según nuestras referencias, es la siguiente:

Don Nicolás María de Urgoiti, por efecto sin duda de un gran exceso de trabajo, padece hace bastante tiempo de crisis nerviosas, con todos los síntomas de neurastenia aguda. Sus familiares y amigos le recomendaron que hiciera una pausa en sus actividades, pero el señor Urgoiti ha continuado trabajando intensamente, agravándose, por lo mismo, su dolencia nerviosa.

Ayer, por la mañana, sobre las once, don

Nicolás estaba en su despacho. Sonó un disparo, y cuando los sirvientes entraron, vieron el cuerpo del señor Urgoiti exánime. Se avisó a un médico y al director de "Luz". Este, al llegar, informó a los periodistas en el sentido que hemos dejado anotado.

Don Nicolás fué trasladado a su lecho, y fué asistido rápidamente por los médicos que llegaron al domicilio en cuanto recibieron el aviso. Parece que la bala entró por la barbilla, y al llegar a un parietal, se desvió. Si no hubiera sido por este providencial desvío, el señor Urgoiti habría quedado muerto en el acto.

Don Nicolás no recobró el conocimiento hasta las siete de la tarde. Por esta causa, cundió por Madrid la noticia de que se hallaba en estado desesperado. No obstante, a primera hora de la madrugada, los médicos han expresado la posibilidad de que el señor Urgoiti logre salvarse. Al lado del lecho están los hijos y otros familiares, con quienes conversó el herido.

Al conocerse la gravedad del estado de don Nicolás, en los Centros periodísticos, políticos y financieros de Madrid, la noticia causó dolorosa impresión. El domicilio del señor Urgoiti está siendo muy visitado.

En el suceso interviene el Juzgado de guardia.

Información general

Después de unas detenciones en Logroñán, los ánimos se excitan y se pide Guardia civil

(POR TELEFONO) Madrid, 19.

ALBIÑANA Y SUS SEGUACES

El ministro de la Gobernación ha impuesto al doctor Albiñana una multa de 5.000 pesetas, creyéndose que la resolución del ministro se relaciona con los incidentes que determinaron la última detención de dicho señor.

Cuatro albiñanistas detenidos en la noche del martes en Aranjuez, fueron puestos ayer a disposición de la Dirección de Seguridad.

DESPUES DE LA AGRESION A DOS DIPUTADOS

CACERES. — El juez de Logroñán ha ordenado la detención de diez individuos que tomaron parte en los sucesos en los que fueron apaleados los diputados a Cortes señores De la Villa y Segovia, de la minoría radical-socialista. También se ha dispuesto la detención de una mujer llamada Juana Trejo (a) "la Marquesita", que fué la que excitó a los grupos y la que dirigió el apaleamiento.

Con motivo de estas detenciones, en Logroñán los ánimos están muy excitados y se han pedido refuerzos de la Guardia civil.

También han sido detenidos el presidente de la Casa del Pueblo, Pedro Prieto, y el ex alcalde socialista Antonio Rojas. Los elementos socialistas están recogiendo firmas y hacen toda clase de gestiones para conseguir la libertad de los detenidos.

LAS DAMAS DEL CRUCIFIJO

MADRID. — Ayer, en uno de los tranvías que hacen el recorrido Puerta del Sol-Torrijos, fué detenida una señora llamada María del Rosario López Letona y Montojo, que ostentaba en el pecho un crucifijo que pendía de una cinta bicolor. Un agente de la autoridad le invitó a que retirara la cinta, y se negó.

La dama fué llevada a la Dirección general de Seguridad. Le fué impuesta una multa de 250 pesetas. Después de hacerla efectiva, quedó en libertad.

EN EL PALACIO DE EXPOSICIONES

MADRID. — En el Palacio de Exposiciones del Retiro ha terminado el barnizado de las obras presentadas a la Exposición. Estuvieron visitando las obras muchos pintores y críticos.

Muy en breve se inaugurará la Exposición.

UN SUICIDIO

MADRID. — En el Hospital de San Pedro, situado en la calle de San Bernardo, se suicidó ayer disparándose un tiro de pistola en la cabeza un sacerdote, cuyo nombre se ignora.

Se desconocen las causas que le indujeron a quitarse la vida.

LA ADQUISICION DE UNAS PISTOLAS

BARCELONA. — La Policía ha logrado averiguar que las pistolas-ametralladoras que fueron enviadas a Madrid para utilizarlas contra el jefe del Gobierno fueron adquiridas utilizando una guía y una licencia extendida a nombre de Angel Alemán, que como se sabe es uno de los detenidos como complicados en el complot. Alemán asegura que él nada sabe y que a nadie facilitó la guía ni la licencia. Sospecha que se trata de un truco empleado por un individuo que conocía el número de dichos documentos.

LA HUELGA DE TRANSPORTES

MADRID. — De madrugada dijo el Director General de Seguridad que en vista de que en las carreteras y algunas calles se habían arrojado millares de tachuelas que obligaron a los conductores de taxis a retirarse, había dispuesto que en ninguna ferretería se vendan estos días tachuelas a ninguna persona a no ser que se trate de clientes conocidos y solventes. Desde luego, la venta se hará bajo recibo.

Añadió que por ejercer coacciones habían sido detenidos Manuel Señor y Emilio Vila. También fué detenido el presidente de la asamblea de transportes Luis Gómez, que fué chauffeur del general Primo de Rivera. Terminó diciendo que en La Coruña se habían practicado once detenciones por coacción, y en Cartagena siete, por la misma causa.

Mudanzas

en capitónes, dentro de la capital y a las demás capitales de España. Precios reducidos, respondiendo del mobiliario.

Ocasión: Capitónes vacíos. Habiendo mudanza para Madrid se haría un precio especial. Larramendi, 41, 2.º; Gómez, T. 12.501.

COMPRE USTED

los caramelos que de todas clases y a precios ventajosos elabora

"GAYARRE"

Fábrica de dulces de M. Lusarreta. Easo, letra A, bodega. Telf. 14.993. San Sebastián.

Acción anarquista en Andalucía

Se ha detenido a más de trescientos complicados en los planes revolucionarios

(POR TELEFONO)

Madrid, 19.

DICE EL MINISTRO DE LA GOBERNACION Madrid.—El ministro de la Gobernación, al recibir al mediodía a los periodistas, les manifestó que en Sevilla reinaba tranquilidad y que continuaban las detenciones de elementos pertenecientes a la C. N. T. y al Partido Comunista, con motivo del complot revolucionario allí descubierto.

Añadió que muchos de los detenidos han confesado su participación en el complot y han facilitado detalles del mismo.

NUEVAS DETENCIONES

Sevilla.—En la mañana de ayer, la policía continuó practicando registros domiciliarios y detenciones con motivo del hallazgo de bombas y el descubrimiento de un vasto complot revolucionario tramado por elementos anarcosindicalistas y comunistas.

En Morón fueron detenidos quince sujetos, complicados en el complot.

RECOGIDA DE BOMBAS Y ARMAS

Sevilla.—La policía y la guardia civil continúan practicando pesquisas para proceder a la recogida de bombas y armas que se supone tienen en su poder los elementos complicados en el complot revolucionario. Se cree que, además de los centenares de bombas recogidas, quedan otras muchas distribuidas en los pueblos de la provincia.

También se busca una importante partida de armas de fuego que se sabe han sido traídas a Sevilla.

LA FABRICACION Y DISTRIBUCION DE BOMBAS

Sevilla.—Por las declaraciones prestadas por algunos de los detenidos, se sabe que en Sevilla la fabricación de bombas con destino a los elementos anarcosindicalistas y comunistas se hacía bajo la dirección de un experto pirotécnico. Las bombas eran distribuidas en los pueblos a los que se transportaban en cajas de máquinas de escribir.

EL ALCANCE DEL MOVIMIENTO

Sevilla.—A juzgar por los documentos que han sido hallados en poder de algunos detenidos, el plan de ataque de los elementos revolucionarios estaba centralizado en Sevilla.

Se ha comprobado que el movimiento revolucionario preparado en Sevilla y su provincia tenía mayor alcance que el fracasado en la cuenca del Llobregat.

DESTRUCCION DE LAS BOMBAS

Sevilla.—A las once de la mañana llegó a Morón un equipo de personal técnico para examinar y destruir los artefactos explosivos hallados en dicho pueblo.

Dicho equipo, que dirige el señor Pérez Sevillano, se personó en la casa número 2 de la calle de la Campana, que estaba tomada por la guardia civil.

Las bombas, que eran 58, y no 200 como se había dicho, fueron llevadas a la cantera "La Alalaya", donde fueron destruidas. Las explosiones fueron formidables y los cascotes se elevaron a más de 300 metros.

Los artefactos estaban envueltos en trozos de los periódicos "Solidaridad Obrera", "Andalucía Libre" y "Trabajo". También aparecieron restos de un periódico anarquista de Montevideo.

Se recogieron las destilaciones de las bombas, para que sean examinadas en el laboratorio de pirontecnia.

SINDICALISTAS QUE HUYEN

Sevilla.—Se sabe que de Morón han desaparecido varios significados sindicalistas, a los que busca la guardia civil. Se cree que se han internado en el monte.

En Morón fueron detenidos ayer seis hombres y dos mujeres, complicados en el complot.

MAS BOMBAS

Sevilla.—Dicen de Morón que en un pozo situado en las afueras han sido halladas más bombas.

Se ha pedido material adecuado para desaguar el pozo y proceder a la extracción de los artefactos.

En Montilla han sido encontradas tres bombas.

CENTENARES DE DETENCIONES

Sevilla.—El gobernador civil, al recibir anoche a los periodistas, les dijo que los detenidos en Morón, Herrera del Duque, Marchena, Dos Hermanas y otros pueblos como presuntos complicados en el complot terrorista pasan de trescientos.

NO HA SIDO DETENIDO EL DIRECTOR DEL MOVIMIENTO

Sevilla.—En contra de lo que se había dicho, no ha sido detenido el director del movimiento revolucionario de Morón. Este sujeto, que le llaman "el Mejalé", ha desaparecido.

En cambio, ha sido detenida su mujer. También ha sido detenido su ayudante, Bartolomé Lorga.

"El Mejalé" había cobrado recientemente un cheque de 5.000 pesetas en un Banco de Morón, ignorándose la procedencia de ese dinero.

LLEGADA DE FUERZAS

Sevilla.—Anoche llegaron a esta capital ciento cincuenta guardias asalto.

CUANDO DEBIA INICIARSE EL MOVIMIENTO

Sevilla.—Se sabe que los elementos complicados en el complot revolucionario tenían acordado que el movimiento se iniciara el día 29 del actual, aunque lo habían anunciado para el 19. Esta maniobra tenía por objeto despistar a las autoridades.

También se sabe que las bombas que tenían los revoltosos iban a ser colocadas en los Bancos, en los cuarteles de la guardia civil y en otros centros.

ACTUALIDAD POLITICA

El señor Alcalá Zamora dirigirá el sábado un saludo, por radio, a las dos Américas

En un banquete a la Srta. Campoamor estalló un petardo

(POR TELEFONO)

Madrid, 19.

LAS VISITAS DEL PRESIDENTE

Durante la mañana de ayer, el presidente de la República recibió en audiencia al director de Propiedades, señor Bujeda; al nuevo jefe superior de Policía de Madrid, señor Aragonés; al juez señor Torres Bolaños; al jefe de la brigada militar de Coruña, don Francisco Franco; a los comandantes militares de Cádiz y Granada; a los generales Peña y García Aldabe; al director general de Sanidad; al comandante don Manuel Quedo; al teniente de Artillería don Gregorio Marín; al presidente del Tribunal Supremo, don Diego Medina, y a la directora de Prisiones, doña Victoria Kent.

EN AGRICULTURA

El ministro de Agricultura, al recibir al mediodía a los periodistas, se mostraba muy satisfecho de su breve estancia en París, y dijo que el acto inaugural del pabellón español de la Feria Internacional había resultado muy brillante.

También dijo el señor Domingo que por la tarde se inauguraría en Madrid la Asamblea nacional de Pesca.

EN GOBERNACION

El ministro de la Gobernación manifestó al mediodía a los periodistas que lamentaba muy de veras la desgracia ocurrida a don Nicolás María de Urgoiti, para quien tuvo frases de gran elogio.

Luego dijo que las noticias recibidas acusaban tranquilidad en todas partes, y que había recibido numerosas visitas, entre ellas la de la Comisión organizadora del IV Congreso de profesores mercantiles, que le invitó a asistir a la sesión inaugural. Asistirá si sus ocupaciones se lo permiten.

EN HACIENDA

También el ministro de Hacienda recibió al mediodía a los periodistas, y les manifestó que le había visitado la comisión de parraleros de Almería que se encuentra en Madrid, para hablarle de la grave situación por que atraviesa la industria debido a que no se quiere pagar en dinero la uva exportada.

Dijo el señor Carner que él prometió estudiar el asunto, en lo que tiene relación con su departamento, y que recomendó a los comisionados visiten a los ministros de Estado y Agricultura para exponerles sus aspiraciones.

LA PENSION PARA LA VIUDA DE PABLO IGLESIAS

La Comisión de Pensiones ha informado favorablemente la proposición solicitando una pensión para la viuda de Pablo Iglesias.

DIVERSOS CREDITOS

La Comisión de Presupuestos ha dictaminado favorablemente los siguientes créditos:

Uno, para indemnizaciones a testigos y dietas a los jurados; otro, para los delegados gubernativos de Ceuta y Melilla; otro, para el conservador de Tesoro Artístico Nacional, y otro, para la realización de obras en las localidades afectadas por el paro forzoso.

LAS RESPONSABILIDADES

Ayer tarde se reunió la Subcomisión que entiende en las responsabilidades por los sucesos de Jaca. Se acordó citar para hoy al periodista don Félix Lorenzo, para que informe acerca de una información periódica publicada a fines del mes de abril sobre los fusilamientos de los capitanes Galán y García Hernández.

LA INSPECCION DE LOS CONTRATOS DE TRABAJO

El señor López Goicoechea y otros diputados han presentado un escrito a las Cortes pidiendo se cree la inspección trimestral de los contratos de trabajo. Se pide que los resultados de estas inspecciones, con todas las incidencias ocurridas durante el trimestre, se anoten en un libro especial. Aceptada por los patronos la obligación derivada del contrato de trabajo, y cumplidos los requisitos en el tiempo hábil, el obrero no podrá reclamar el abono de horas extraordinarias hasta el otro trimestre. Lo mismo ocurrirá con los patronos, que no podrán formular reclamaciones hasta el siguiente trimestre.

EL CUERPO DE MEDICOS FORENSES

Varios diputados del grupo sanitario visitaron ayer al ministro de Justicia, para informarle acerca del anteproyecto de creación del Cuerpo de médicos forenses. El

Academia de baile

Lecciones particulares por profesora de Madrid. Vergara, 18, bajo. Teléfono 16-0-35.

señor Albornoz les dijo que está favorablemente dispuesto a llevarlo a la práctica por decreto.

UN SALUDO DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA A LOS PUEBLOS AMERICANOS

Don Rafael Sánchez Guerra dijo ayer a los periodistas que el señor presidente de la República dirigirá el sábado, por la radio, un saludo a los países suramericanos y a Norteamérica, con motivo de la inauguración de los servicios de la Transradio.

UN BANQUETE A CLARA CAMPOAMOR

Ayer, en el Hotel Florida, se celebró el banquete organizado por la Unión Republicana Femenina en honor de Clara Campoamor. Presidieron, con la homenajeadá, el señor Jiménez Asúa y las señoras de la Directiva de dicha entidad. Asistieron unos 200 comensales.

Cuando se estaban leyendo las adhesiones se registró una formidable detonación, que produjo gran alarma entre los comensales. La detonación partió del cuarto de aseo, cuya puerta quedó resquebrajada. Por ella salía una densa humareda. Se comprobó que se trataba de un petardo de gran fuerza explosiva. No hubo que lamentar desgracias.

La explosión produjo grandes desperfectos en el cuarto de aseo. Se ignora quiénes puedan ser los autores de la colocación del artefacto.

Al poco se restableció la calma, y continuó la lectura de las adhesiones. Luego se pronunciaron varios discursos, y la homenajeadá dió las gracias.

LOS ENEMIGOS DE LA REPUBLICA

El periódico "Luz", en su número de ayer, se ocupa de los manejos de los enemigos de la República y dice que ahora se ha pretendido plantear dos conflictos para estorbar la marcha del nuevo régimen: la huelga terrorista de Andalucía y la huelga de transportes. Con respecto de este segundo conflicto dice que se trata de una oscura maniobra patronal que conviene esclarecer.

Acercá de los manejos de la C. N. T., dice que el Gobierno debe actuar enérgicamente para acabar con ellos de una vez para siempre. Añade que las medidas empleadas hasta ahora, como las deportaciones a Bata han sido mas espectaculares que eficaces, y que lo que procede es que el poder público mantenga una actitud de continua vigilancia para atajar el mal en sus raíces y no en sus efectos. Hay que hacer que se respete a la autoridad y a sus agentes, para acabar con el estado de indisciplina que durante tantos años mantuvo la Monarquía.

La propaganda del Estatuto vasco - navarro

A la una y a las tres de la madrugada, respectivamente, recibimos, por conducto indirecto, unas notas de propaganda del Estatuto vasconavarro, redactadas por las oficinas respectivas de Vizcaya y Guipúzcoa, y por la Comisión de alcaldes derechistas del País Vasco.

La hora avanzada a que llegan a nuestro poder nos impide publicar las primeras de ellas, como hubiéramos deseado.

Y no creemos sea mucho pedir a las flamantes Oficinas de Propaganda del Estatuto, que, al parecer, funcionan en las Diputaciones, que envíen directa y oportunamente a cada periódico sus notas y gacétilas oficiosas, si es que, en verdad, quieren verlas publicadas sin perder día.

Boxeo en Barcelona

Anoche, Ros venció por puntos a Oliver

BARCELONA.—Anoche en el Salón Nuevo Mundo se celebró una velada de boxeo que dió los siguientes resultados:

Sanz vence a San Pedro, por abandono en el segundo asalto.

Santandreu vence por puntos a Fábregas, Jordá vence a Sanguitua, por abandono de éste en el quinto round.

Arias vence a Conte por puntos. El último combate fué entre el campeón de España de los pesos medios Ros y el campeón cubano de la misma categoría, Rogelio Oliver.

El árbitro amonestó repetidas veces al cubano por su juego sucio.

Venció por puntos.

Los conflictos sociales

Protesta unánime del Ferrol contra los despidos de la Constructora Naval

(POR TELEFONO)

Madrid, 19.

LA HUELGA DE TRANSPORTES

Madrid.—Ayer, a las seis de la mañana, comenzó en Madrid el paro de los transportes mecánicos. Para garantizar la libertad de trabajo, las autoridades habían adoptado grandes precauciones, montándose servicios especiales de vigilancia en los puntos estratégicos.

Durante la mañana el paro no llegó a ser total, pues algunos patronos no secundaron el movimiento y sus vehículos circularon en la forma de costumbre. También circularon bastantes taxímetros y los vehículos de tracción animal de las Empresas de mudanzas. Asimismo, circularon bastantes camiones.

De los coches de los hoteles sólo circuló el de la Gran Vía. Los que hacen el servicio de viajeros a las estaciones circularon custodiados por guardias de Seguridad. En la misma forma circularon los automóviles de Correos y otros servicios públicos.

Los servicios de abastecimiento se hicieron en camiones conducidos por soldados.

Circularon por la mañana los autobuses de viajeros y correspondencia entre Madrid y los pueblos próximos.

Con motivo de esta huelga, el tráfico de viajeros en el "Metro" y en los tranvías fué considerable.

Durante toda la mañana no se registraron coacciones ni incidentes. Únicamente algunas calles fueron sembradas de tachuelas.

A última hora de la mañana, el alcalde dijo que aunque el paro no afectaba a los servicios municipales, se habían adoptado precauciones.

El director general de Seguridad dijo que las impresiones que tenía con respecto a la huelga eran satisfactorias.

Por su parte, el ministro de la Gobernación manifestó que el paro no había sido total, ni mucho menos, pues la Cámara de Transportes no lo secundó y se ha ofrecido al Gobierno. Creía que la huelga terminará pronto.

En las primeras horas de la tarde se intensificó el paro, y las calles de Madrid presentaban un aspecto desanimado y triste.

De madrugada, el ministro de la Gobernación dijo que la huelga de transportes se deslizaba en todas partes sin incidentes y que en algunas poblaciones las autoridades se habían incautado de los vehículos. Esperaba el ministro la visita del alcalde de Madrid, para hablar de este asunto.

Dijo también que habían sido detenidos algunos elementos del Comité de huelga.

LA SITUACION EN EL FERROL

El Ferrol.—Ante el temor de que ocurran incidentes con motivo de los despidos de personal en los talleres de la Constructora Naval, las autoridades adoptaron grandes precauciones.

El vecindario está resuelto a secundar los acuerdos de la U. G. T. La Asociación de Constructores Navales ha recomendado a sus asociados una actitud enérgica.

Tres mil obreros de las factorías de la Constructora Naval declararon ayer por la mañana la huelga de brazos caídos.

Por la tarde, numeroso público se situó ante las factorías, esperando la salida de los obreros. La guardia civil ocupó posiciones estratégicas para mantener el orden.

A las seis de la tarde, al salir de los talleres los obreros despedidos, se negaron a cobrar las liquidaciones de los jornales.

El comercio cerró sus puertas y los obreros intentaron paralizar todos los servicios, pero no lo consiguieron.

Han dimitió veintisiete Ayuntamientos, y la Junta de la Cámara de Comercio de El Ferrol ha enviado un telegrama al jefe del Gobierno presentando la dimisión del pleno de la Junta.

En El Ferrol reina gran efervescencia. La guardia civil custodia los Bancos y ha establecido servicio de vigilancia en las afueras. Las tropas están acuarteladas.

LOS ARROCCEROS VALENCIANOS

Valencia.—En un pueblo de la región arrocerá fueron detenidos ayer dos individuos, a los que les fueron ocupadas tres pistolas y dos bombas. Uno de ellos llevaba 800 pesetas en billetes de Banco.

Los detenidos se llaman Francisco Navarro y Vicente Peiró, pertenecientes a la C. N. T.

Se proponían ejercer coacciones entre los obreros de la cuenca arrocerá para evitar la solución del conflicto que tienen planteado.

El gobernador civil, hablando de estas detenciones, dijo que la policía trabaja activamente para averiguar la procedencia de las armas y las bombas que fueron ocupadas a los detenidos.

También dijo que por la tarde se habían firmado las nuevas bases de trabajo entre patronos y obreros de la región arrocerá, por lo que podía darse como resuelto el conflicto.

Verdadera ganga

Cortadora de fiambres marca Berkel modelo 8, seminueva, se vende por ausentarse del negocio.

Informarán: Pedro Olabuénaga, agente comercial. LOGROÑO. Teléfono 18-94.

Garganta, Nariz, Oídos

M. DE PATERNINA

De diez a una y de tres a seis
Fuenterrabia, 50 Teléfono 10.744

Crónica alavesa

Los concejales radicales-socialistas renuncian, solamente, al parecer, a las tenencias de Alcaldía

(POR TELEFONO)

Vitoria, 19.

LA MINORIA RADICAL-SOCIALISTA DEL AYUNTAMIENTO

Cuando los periodistas se encontraban en el despacho del gobernador civil, se presentó el concejal San Vicente, anunciándole que la minoría radical-socialista del Ayuntamiento, reunida, había acordado presentar la dimisión de sus cargos dentro de la Corporación municipal, o sea, las tenencias de Alcaldía. No se sabe si harán extensiva su renuncia a los cargos que ocupan en las Comisiones.

El gobernador le manifestó que presenten la renuncia en forma legal, limitándose él a darla curso.

—En el Ayuntamiento, los periodistas se entrevistaron con el teniente de alcalde, señor Quintana, quien mostró su extrañeza por una información periodística que ha sido muy comentada. Añadió que todavía no hay ningún acuerdo sino que el domingo celebrará asamblea el Partido Radical Socialista y se tratará si procede o no la renuncia de la minoría, no de los cargos de concejal, sino de los cargos que desempeñan dentro de la Corporación.

NOTAS TRISTES

Por la tarde, fué conducido al Cementerio el cadáver del conocido joven don Félix Altí, hijo del propietario del frontón vitoriano y Hotel Frontón. Presidieron el acto el gobernador y otras personalidades. De Vizcaya y Guipúzcoa llegaron varios pelotaris, que figuraron en la fúnebre comitiva.

FUNCION BENEFICA

Ha quedado ultimado el programa de la función que se ha de celebrar en el Nuevo Teatro el día 28, a beneficio de la viuda e hija del guardia municipal Fidel Perea, asesinado la noche del 14 de abril.

Tomarán parte la Banda municipal y el Orfeón vitoriano, y distinguidos jóvenes interpretarán una obra teatral.

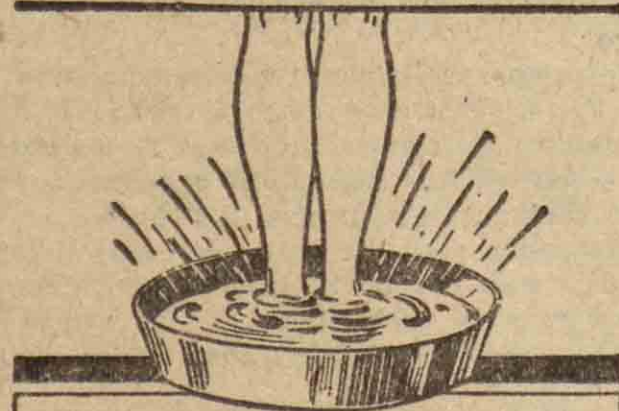
EL ESTATUTO VASCO-NAVARRO

En vista de que algunos concejales han manifestado que carecen de tiempo para estudiar el Estatuto, por haberse recibido tarde los ejemplares del Estatuto, han convocado a reunión para mañana, a las siete, con objeto de formar un juicio y fijar la actitud del Ayuntamiento ante la asamblea del domingo en Pamplona.



Piés Hinchados

En el momento en que se introducen los piés doloridos, hinchados y ardientes en un baño de Saltratos Rodell, se siente penetrar el bienestar a medida que desaparece el dolor. Los Saltratos Rodell despiden oxígeno hasta que el agua presenta el aspecto de rica leche. Este baño lechoso extrae los ácidos y venenos que hacen arder, hinchar y sudar los piés. Reblandecen los callos hasta el extremo que pueden arrancarse de cuajo. Se venden en Farmacias, Perfumerías, Droguerías y Centros de Específicos.

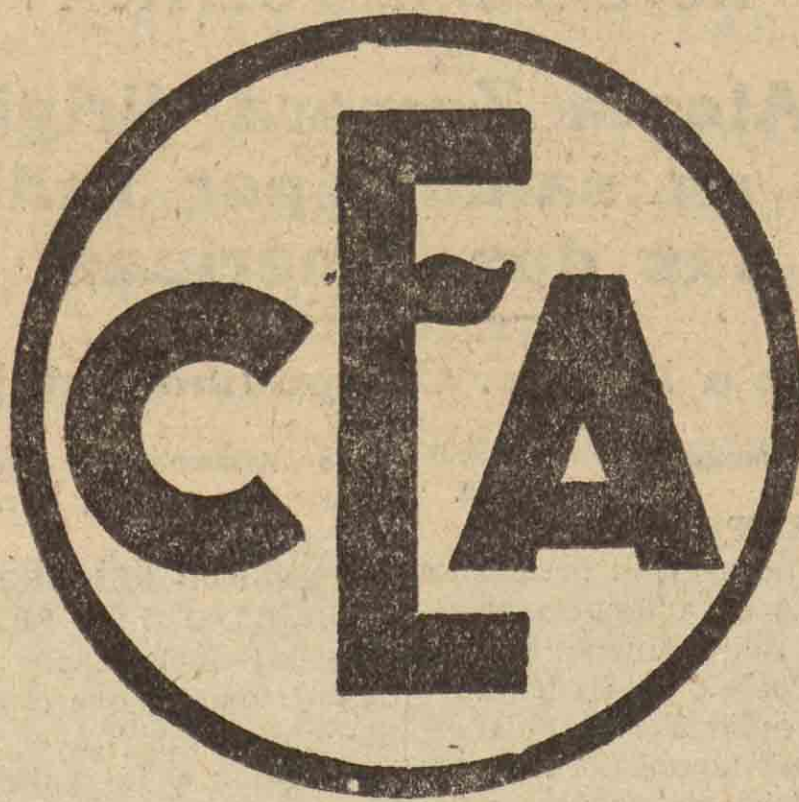


Saltratos Rodell
Baño de Piés Oxigenado

“LADALIA”

MERCERIA.—MIRACRUZ, 28, A

Pone en conocimiento de su distinguida clientela haber recibido un gran surtido de medias y calcetines para caballero y niño; carteras y guantes, artículos que de ahora le prestaremos gran atención para complacer a nuestra numerosa clientela, a precios muy arreglados.



SOCIEDAD ANONIMA

CINEMATOGRAFIA ESPAÑOLA AMERICANA

Empresa con ESTUDIOS EN MADRID para la producción de películas sonoras españolas con elementos enteramente nacionales, constituida y fundada por un grupo de autores y compositores españoles, con un capital de 4.000.000 de pesetas, no existiendo aportaciones ni acciones liberadas. Próxima campaña de producción

CONSEJO DE ADMINISTRACION

PRESIDENTE HONORARIO:

D. JACINTO BENAVENTE

PRESIDENTE EFECTIVO:

D. RAFAEL SALGADO

Presidente de la Cámara de Comercio de Madrid

VICEPRESIDENTE:

D. JOAQUIN A. QUINTERO

VOCALES:

Alonso, D. Francisco. — Alvarez Quintero, D. Serafin. — Fernández Ardavin, D. Luis. — Arniches, D. Carlos. — Fernández Cancela, D. J. — Guerrero, D. Jacinto. — Linares Rivas, D. Manuel. — Luca de Tena, D. J. I. — Mahou, D. Casimiro, Presidente de la Cámara de la Industria de Madrid. — Marquina, don Eduardo. — Muñoz Seca, D. Pedro. — Pereyra, D. M. — Ardavin, D. E. F. — Rodríguez, D. Florentino, Comerciante

Aunque la base fundamental de esta Sociedad es la exclusiva de los autores mencionados, no quiere decir que la CEA sea una Sociedad creada para producir únicamente películas de sus fundadores, sino que en ella tendrán acogida todos los autores y compositores que deseen colaborar. La emisión de acciones de la CEA se anunciará en breve en este periódico

DOMICILIO SOCIAL:

PLAZA DE CANALEJAS, 6, PRAL. IZQDA.

TELÉFONO 16063

MADRID

AUTORES ASOCIADOS

La vida en Vizcaya

Ayer regresó a Madrid el señor Prieto, quien donó mil pesetas para los obreros parados

(POR TELEFONO)

Bilbao, 18.

MANIFESTACIONES DEL GOBERNADOR CIVIL

El gobernador civil facilitó hoy a los periodistas las siguientes noticias:

A las seis de la mañana había salido en automóvil con dirección a Madrid el ministro de Obras Públicas acompañado de sus hijos. El ministro le había entregado mil pesetas para el fondo destinado al socorro de los obreros en paro forzoso.

Había tomado posesión de la secretaría del Gobierno civil el ex gobernador civil de León, don Juan Donoso Cortés.

Le había visitado una Comisión de empleados de oficina, técnicos y obreros de la Sociedad "Babcock Wilcox" para entregarle un escrito diciendo que todo el personal de la factoría protesta enérgicamente contra el atentado de que fué víctima hace pocos días el encargado de talleres, don Julio Gutiérrez, y solicita de la Policía el mayor celo para el descubrimiento y captura de los culpables.

Una Comisión de conductores de taxis le había manifestado que no secundarán el paro acordado por el gremio de transportes.

Como a pesar de encontrarse prohibidas, por las apuestas que se hacen, las llamadas pruebas de bueyes, son éstas autorizadas por algunos alcaldes de la provincia, se había dirigido a todos recordándoles dicha prohibición y advirtiéndoles que castigará a quienes las consientan.

LAS CASAS DESMONTABLES

El Ayuntamiento de Bilbao ha abierto un concurso para la construcción de veinte casas de madera, desmontables.

UNA SALVAJADA

En la Casa de Socorro fué asistido de un ataque de alcoholismo agudo el muchacho de trece años Miguel Alonso, al cual unos soldados le hicieron beber a la fuerza gran cantidad de vino y de licores.

ACUERDOS MUNICIPALES

En la sesión celebrada hoy por el Ayuntamiento de Bilbao se acordó adjudicar a las factorías "Aurrerá", "Euskalduna" y "Babcock-Wilcox" el concurso para la colocación de tuberías de saneamiento en varias calles.

El concejal señor Nadal pidió que los trabajos de saneamiento se lleven a cabo con la mayor rapidez posible y que se obligue a los propietarios de casas a blanquear las fachadas y los patios.

Capítulo de sucesos

PELIGROSA EQUIVOCACION

En la Casa de Socorro recibió asistencia ayer tarde el niño de cinco años, Miguel Murillo, por ingestión de ácido acético.

Se le hizo un lavado cuidadoso, trasladándosele a su domicilio en buen estado.

LESIONADOS EN AGRESION Y RIÑA

En la Casa de Socorro recibieron asistencia Fermín Vergara, de treinta y dos años, jornalero, de erosiones en el codo izquierdo y parte interna del labio superior; Elías Fernández, de cuarenta y un años, de erosiones en ambos codos y rodillas. Las lesiones les fueron causadas al ser agredidos.

—En el mismo benéfico centro fueron asistidos Manuel Varona Tolosa, de veintiséis años, mecánico, que sufría una herida contusa en la región malar izquierda y equimosis conjuntival, de pronóstico leve salvo complicaciones.

Estas lesiones se las produjo Javier Arregui Echeverría, de treinta y dos años, en riña provocada, —según dice el parte extendido en la Comisaría—, por el lesionado, que había ingerido con exceso.

POR INEDUCADO Y ESCANDALOSO

En el puerto fué detenido Antonio Galdós Larrañaga, de cuarenta y cinco años, que insultó a unos sacerdotes que regresaban de una conducción fúnebre. El detenido, además de cometer este acto censurable, promovió fuerte escándalo.

¿PUEDE COMBATIRSE LA EPILEPSIA?

Nueva York, E. U. A.—El reciente anuncio de la publicación de un librito titulado "¿PUEDE COMBATIRSE LA EPILEPSIA?", que contiene la opinión de notables doctores, está despertando gran interés en toda la nación. Se dice que es la última palabra sobre enfermedades de esta naturaleza y que contiene copiosa información y consejos sobre su tratamiento.

Todos los que sufren de esta enfermedad deben leer este librito. Los interesados pueden obtener una copia gratis si escriben a Renesol Laboratories, 545 Fifth Avenue, Nueva York, E. U. A. Despacho 180.



LA PELOTA

EN EL FRONTON MODERNO

Poco de interés podemos decir de los dos partidos de cesta punta y remonte jugados ayer tarde en este frontón, pues ambos carecieron de emoción y juego de calidad.

Primeramente jugaron a cesta-punta Elizondo e Ichaso, colorados, contra Burgoa y Urizar I, azules, con saque del cuadro once los delanteros.

A pesar de registrarse diez igualadas, la última a 23, este encuentro pasó sin pena ni gloria por el pésimo juego realizado por los vencidos. De la mencionada igualada a 23 se pusieron en cabeza Elizondo y Urizar, y jugando los dos con gran entusiasmo llegaron a los 45 a que estaba concertado el encuentro, cuando Elizondo e Ichaso no habían pasado del tanto 36.

Como más arriba decimos, los vencedores hicieron un soberbio partido; sobre todo Burgoa, que estuvo a la altura de las primeras figuras.

La actuación de los vencidos fué mala en todo el transcurso del partido, sobre todo la del joven y buen jugador Elizondo, que estuvo a la altura de un principiante.

El segundo partido lo jugaron los remontistas Larramendi y Abarisqueta, colorados, contra Arrechea y Tacolo, azules, sacando del cuadro once los delanteros.

La cátedra expresó sus simpatías por el bando rojo con momio de 40 a 30.

Desde el principio se adelantaron los menospreciados azules, que llegaron a la cuarta decena con varios tantos de ventaja, dándose por ellos grandes momios. Los colorados, que hasta entonces no habían hecho grandes cosas, empezaron a jugar bien, y fruto de su mejor juego fué el que dieran alcance a sus contrarios en el tanto 44. A esta igualada siguieron otras en los tantos 45 y 46. De aquí fueron los rojos los que tomaron la iniciativa del juego y del dominio, saliendo por delante para vencer por cuatro tantos. El partido estaba concertado a 50 tantos.

Los vencedores tuvieron una primera mitad de partido muy desacertada, sobre todo Abarisqueta que perdía pelotas muy claras; después enmendó su juego para hacer una buena labor que le llevó a la victoria de su bando.

La labor de los vencidos, a pesar de haber perdido, fué más regular que la de los vencedores.

EN BILBAO

Los partidos jugados ayer en el frontón Euskalduna dieron los resultados siguientes:

Onaindia y Osa vencieron por ocho tantos a Lizarralde y Uría.

Prudencio y Tomás perdieron por diecinueve tantos ante Sarrionandia y Fuentes.

Convocatorias

BETI ALEGRE F. G. DE ANORGA

Se ruega a los jugadores de este Club acudan hoy, jueves, a las siete, al domicilio social: Narcaisa-Enea, para enterarse de un asunto que les interesa.—La Comisión.

C. D. IZARDA

Se ruega a todos los directivos acudan a la reunión que se celebrará hoy, a las ocho y media.

Se ruega puntual asistencia, por tratarse de asuntos de mucho interés.—El secretario.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones
Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 6
ALFONSO VIII. 7 :: :: Teléfono 10-3-77

Dr. Benito Petschen

Especialista en Partos y Enfermedades de la mujer. Rayos X.
Prim. 17, entr.º.—De 3 a 5.—Teléfono 1-27-61

PARA LA SIDRA

CORCHOS Y BOTELLAS
de Champán, Insalus, Gestona, Vichy (boca ancha), blancas de litro, sidra asturiana, etc., a precios económicos
De Vichy (boca estrecha), litro, y Cabreiroa, a pesetas 26 ciento. De Mondariz, a 12 pesetas ciento.
Corchos especiales para la sidra, de todos los tamaños. Saldo de corchos para la sidra y vino, a Ptas. 11 millar
HERNANI. 8. — Teléfono 1-36-68



FRANK WYKOFF

fenómeno de la velocidad en Norteamérica, que está haciendo tiempos de 9 s. 2' y 9 s. 3' en las 100 yardas, en las pruebas preparatorias de las próximas Olimpiadas.

Los arbitros para el domingo

MADRID.—Para dirigir los partidos que han de ugarse el próximo domingo, han sido designados los siguientes arbitros:

Sporting-Celta, López Espinosa.
Athlético de Bilbao - C. Deportivo Alavés, Steimborn.
Deportivo de Coruña-Español, Balaguer.
Barcelona-Donosti, Melcón.

Teatro del Príncipe

Hoy, a las 5 y cuarto, 7 y cuarto y 10 y media

Últimas proyecciones de "La canción del cosaco", por Hans Schleton
Magnífica producción sonora, realizada con la cooperación de auténticos cosacos.

Salón Miramar

Hoy, a las 5 y cuarto, 7 y cuarto y 10 y media

Estreno de ¡Sígueme, corazón!, por Charles Rogers y Nancy Carol
PRODUCCION "PARAMOUNT"

LOS RETOS

COMBINANDO PARTIDOS

El Rayo del Antiguo reta al reserva del grupo escolar de Atocha (nacional) para jugar un partido el jueves, a las tres y cuarto de la tarde, en el Pico del Loro. Nuestro team será: Enderriga; Ríos II, Yanguas; Nieto, Bayón, Laquidain; Fernando, Víctor, Bacaicoa, Ríos I, Bujanda.

El Jota Kale, de Hernani, reta al Antiguotarra, de San Sebastián, para jugar un partido el domingo, a las tres de la tarde, en el campo de Chinchilla en Hernani. Nuestro team será: Beristain I; Honorio, San Adrián; Sarriegui, Echeverría, Beristain II; Zubeldia, Esnal, Juan Mari, Alberro, Agondo. Contesten lo antes posible por este mismo diario.

El Atraso de la Concha reta al Adelanto del mismo barrio, para jugar un partido el domingo, a las tres y media, en Joiastokieta, atravesándose un "amaiketak". Nuestro "once" será: Carabueño; Pachi, Chomin; Palillos, Serrucho, Caurio; Pecho, Bocarta, Callejas, Elot, Royo. El arbitraje correrá a cargo del distinguido joven Fauscarax.

El Lagun Artea, de Villabona, reta al Boin Chiqui y Athlético, ambos de Hernani, a jugar un partido el próximo domingo, día 22, a las tres y media en punto de la tarde, en el campo de Hernani. Se jugará con el primero que acepte. En caso de aceptar se ruega contesten por este diario. Si hace mal tiempo se suspende el partido.

El Betis de Amara reta a los equipos siguientes: Luohana, Dilecta, Arenas de Eguña, Telmo, Athlético de la Zurriola, Unión Deportiva de San Lorenzo y Antiguotarra, para jugar un partido el domingo, a las once, en el Hípico. Se jugará con el primero que acepte. La contestación por este diario.

El C. D. Telmo reta al Caddies, de Lasarte, para jugar un partido el domingo, día 22, en Lasarte, a las cuatro.

El equipo B de la Peña Amaya reta al equipo A de la misma Sociedad para jugar un partido el próximo lunes, a las siete de la mañana. La contestación por este diario.

El Athlético de la Zurriola reta al Estrella de San Bartolomé, al Antiguotarra, al Dilecta, al Luohana, al Betis de los Fueros, al Rayo de Ategorrieta y al Ongui Etorri a jugar un partido el próximo domingo, en el Pico del Loro, a las diez y media. Se ruega la contestación lo antes posible por este diario. Se jugará con el primero que acepte.

El C. D. Telmo reta al Caddie de Lasarte a jugar un partido el próximo domingo, a las cuatro de la tarde, en Lasarte. En caso de mal tiempo, se suspenderá el encuentro.

El Cadie Clubs de Lasarte invita al Telmo a jugar el partido suspendido el domingo pasado el próximo, día 22, a las cuatro de la tarde, en nuestro campo.

Fotografados en directo, línea, nicolor, tricolor y fotolitos, en los talleres de LA VOZ DE GUIPUZCOA

CINE SONORO

Hoy, a las 5 y cuarto, 7 y cuarto y 10 y media

Últimas proyecciones de "La canción del cosaco", por Hans Schleton
Magnífica producción sonora, realizada con la cooperación de auténticos cosacos.

CINE SONORO

Hoy, a las 5 y cuarto, 7 y cuarto y 10 y media

Estreno de ¡Sígueme, corazón!, por Charles Rogers y Nancy Carol
PRODUCCION "PARAMOUNT"

Si Vd. padece del

ESTÓMAGO o INTESTINOS

aunque sólo note ligeras molestias no se abandone y consiga su curación inmediata con el

DISPEPSIA
DOLOR DE ESTÓMAGO
ACIDEZ
VÓMITOS
INAPETENCIA
DIARREAS
DILATACIÓN y ÚLCERA DE ESTÓMAGO

SAIZ DE CARLOS

(Stomalix)
Agradable e inofensivo.

Venta en farmacias Precio 575 ptas. Incluirá timbre.

NOTICIAS

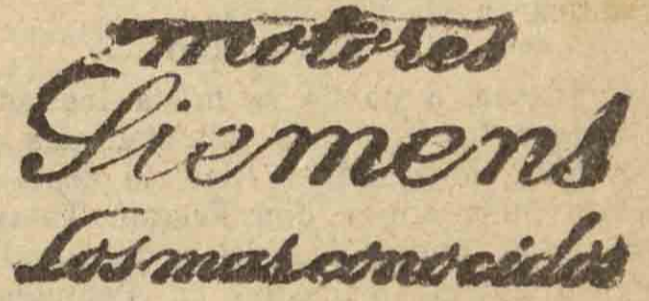
CIRCULO VALLISOLETANO.—Los actos organizados para conmemorar el tercer aniversario de la fundación de la Sociedad, han resultado de una brillantez extraordinaria; los socios, con su asistencia, han dado pruebas de un entusiasmo sin límites, lo que hace suponer que con ello se ha abierto una nueva era de prosperidad para el Círculo, y no tardaremos en ver agrupados bajo la insignia del mismo (el glorioso pendón de Castilla, donación de la señorita Rainelda Calleja) a cuantos vallisoletanos residimos en esta hospitalaria Donostia.

Para facilitar su ingreso en la Sociedad a cuantos simpaticen con la misma, no se cobrará la cuota de entrada, solicitándolo antes del primero de julio.

¡Vallisoletanos! El Círculo os espera con los brazos abiertos; acudid a él para estrechar los lazos de amistad con los que quizá habéis convivido en vuestra niñez; los que fuisteis socios, dar una prueba de vuestro cariño a la tierra nativa borrando las pequeñas diferencias que de nosotros os separan y volver al seno de esta Sociedad, que así lo espera y agradecerá. La Junta Directiva.

AGUA DE ALZOLA

Constante e invariablemente anunciada en sus cien años de éxitos para las afecciones del riñón, cólicos nefríticos, artrismo del ácido úrico y vías urinarias.



REGISTRO CIVIL.—En el día de ayer se verificaron las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Juana Cobo Martínez; Javier Lecumberri Herranz; María Berasaluce Aramberry; José Muro Botella; Francisca Oñativia Espinosa; José Calvo Gómez.

Defunciones: María Tejada Meque; Santos Ibáñez Castro; Manuela Soroa Leunda.

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Piel y secretas. Consulta: 11 a 1 y de 4 a 6
Avenida de la Libertad. 43 :: Teléf. 12-7-69

Venta v alquiler

de muebles por temporada. Amueble pisos y villas, precios económicos. Casa Sánchez, Loyola, 17.

Sean su depósito de San Martín, 48, San Sebastián.

Doctor Cardenal

Médico forense y de la Casa de Socorro de San Sebastián
ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS
Partos :: Medicina general
CONSULTA de TRES a CINCO
AVENIDA DE FRANCIA. 2 :: Telf. 1-45-77



Proteja su ropa contra la polilla, polvo o humedad con el auténtico

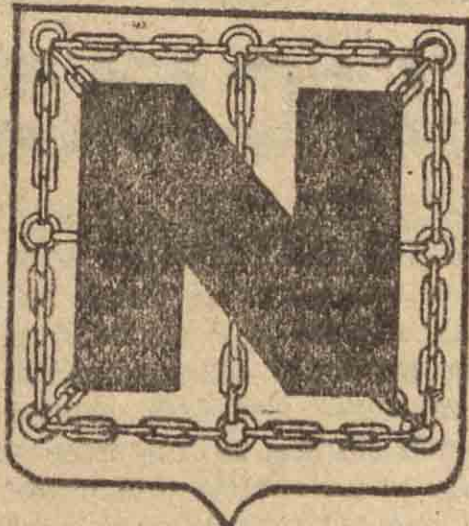
SACO GUARDARROPA "SIEMPREFINO"

de papel impregnado contra la polilla. Se distingue de las imitaciones de papel corriente por su sello numerado de legitimidad.

Tamaño del saco: 160 x 70 centímetros. Precio: Ptas. 1,50.
Venta en las casas abajo indicadas o enviando 50 céntimos más para franqueo, por S. A. Muller, Balmes, 127 Barcelona.



valor



NAVARRA

(POR TELEFONO)

Pamplona, 19.

SESION SUSPENDIDA

Porque no se ha reunido número suficiente de concejales no pudo celebrarse ayer por la tarde la anunciada y acostumbrada sesión municipal.

La subsidiaria se celebrará mañana, viernes.

LA ASAMBLEA DE AYUNTAMIENTOS

Al pedir la Diputación la suspensión y aplazamiento de la proyectada asamblea de ayuntamientos que se había fijado para el domingo próximo, estimaron los partidos de izquierda de las provincias vascongadas que antes de reunirse esta asamblea se reunieran los representantes de esos partidos de izquierda de Navarra. En consecuencia, esta noche estaba convocada la reunión en el salón de actos de la Escuela de Artes y Oficios de Pamplona, reunión en la que se adoptará una posición fija con respecto al Estatuto.

SIN NOTICIAS

Ni en el Gobierno civil ni en la Diputación tenían hoy noticias interesantes que comunicar a los periodistas.

NATALICIO

En Vitoria, a donde se había trasladado, ha dado a luz con toda felicidad una preciosa niña doña Esther Rico, la esposa de nuestro buen amigo don Fermín Talayero, inteligente funcionario de la Sucursal del Banco Hispano-Americano en Pamplona.

UN CONCIERTO

Esta noche, a las diez, dará comienzo en los locales del Partido Radical Socialista, un concierto en obsequio de los socios y sus familias, concierto que correrá a cargo del notable cuarteto Buj.

FIESTA TAURINA

Para el próximo domingo se ha organizado un festejo cómico-aurino que se celebrará en la plaza de toros.

El espectáculo será mixto: se presentará la cuadrilla «El emplaz-3» y a continuación habrá una fiesta de la jota, en la que actuarán los cantadores José Otto, Felisa Galé y José Baduls.

INSTITUTO NACIONAL DE SEGUNDA ENSEÑANZA DE NAVARRA

Los exámenes de ingreso en este Centro tendrán lugar el día 4 de Junio, a las nueve de la mañana, en que los alumnos verificarán el ejercicio escrito.

Los números 1 al 125 inclusive ante el primer Tribunal; del 25 al 250, ante el segundo; del 250 al final, ante el tercero, presididos respectivamente por los señores Villumbrales, Romero y Paisan, recomendándose la más puntual asistencia a dicho acto.

Los alumnos libres que tengan que examinarse de las distintas asignaturas del Bachillerato, comenzarán el día 8 de junio, a las nueve de la mañana, ante los correspondientes Tribunales.

Los sucesivos llamamientos serán convocados por los señores presidentes de los respectivos Tribunales, en el tablón de anuncios del Instituto.

ESPECTACULOS

Salón Proyecciones.—Hoy, jueves (la gran producción cinematográfica EL ANGEL AZUL, por Emil Jannings y Marlene Dietrich. Producción UFA.

Coliseo Olimpia.—Hoy, a las horas de costumbre, estreno de EL PERFUME DE LA DAMA ENLUTADA, soberbia película.

ECOS JUDICIALES

SENTENCIAMIENTO
Vista del pleito del Juzgado de primera instancia de Pamplona, entre don Félix Azcona Gofí y don Pablo Moreno Ezponda, demandantes apelantes con don Isaac Urzaiz Michaus, demandado apelado, sobre reclamación de cantidad.

Informarán los Letrados señores Pueyo y León.

Procuradores, señores Lostao y Del Olmo.

SENTENCIA
Absolviendo a María Carmen Justa Etayo, en causa del Juzgado de Instrucción de Estella, del supuesto delito de calumnia, declarando de oficio las costas.

¡ESTO YA ES OTRA COSA!

«Nunca es tarde si la...» Queremos decir que el buen tiempo ha llegado un poco retrasado, pero que ello no obstante lo tenemos ya en casa. Un cambio brusco, varias tormentas y tras la tempestad llegó la calma y después de ésta el calor. ¡Pero qué calor! Nos parece estar en agosto. Claro es que no vayan ustedes a creerse que la temperatura que disfrutamos en Pamplona es tropical... ni mucho menos, pero es que así nos parece, por el contraste, pues llevamos dos días magníficos, después de un invierno de más

de seis meses negros y gélidos como noche de lobos. Ahora, lo que hace falta, es que se asegure un poco el buen tiempo y que lo disfrutemos hasta el cambio de luna.

LOS PARTIDOS EN EL EUSKAL-JAI

Contendieron ayer en primer lugar Gurrucaga y Abrego II, azules, contra Irigoyen y Arbeloa, rojos. Estos son los favoritos de la cátedra y como ocurre la mayoría de las veces, son los contrarios los que se adelantan, colocándose en 20 por 10 sus contrarios.

Con ventaja aproximada llegan a la cuarta decena, en la que se registra la primera igualada en el tanto 34. El dinero se ha voceado con gran momio por los azules, llegando en varias ocasiones a darse 25 a 5. Los rojos consiguen pasar a sus contrarios en dos tantos, para dejarse nuevamente igualar a 39 y no poder evitar lleguen los azules al final del encuentro cuando los rojos cuentan 45.

Los cuatro pelotaris han estado muy bien, sobresaliendo sobre todos Abrego, y después su compañero.

En segundo lugar han contendido Patricio y Mora con faja roja, contra Eguaras y Tacolo, con azul. En principio se adelantan los rojos, señalando al marcador 8 por 3. Patricio y Mora entran en juego, y en breves minutos igualan y pasan a los azules por siete tantos (14 por 21). Tacolo pega un rato a gusto y nuevamente consigue la igualada a 23. Siguen igualando en los tantos 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32 y 33. Los azules pierden seis pelotas seguidas en la chapa inferior, repartidas equitativamente, pero se aseguran, y pegando como ellos lo hacen, consiguen, no igualar, pero sí dar un nuevo susto a los adinerados.

Las parejas de este partido han jugado a ratos.

La jornada de hoy ha sido catastrófica para los bolsistas, ya que en los dos partidos se han dado crecidos momios por las parejas vencidas. Otro día será...

DE LA DIPUTACION

Nota de acuerdos: De interés general. Continuación de los acuerdos adoptados últimamente por la Excm. Diputación:

Disponiendo que se manifieste a la ilustrísima señora directora general de Prisiones la más viva gratitud de la Diputación por la prórroga concedida para formular propuesta del funcionario del Cuerpo para la plaza vacante de director de la Prisión Provincial de Pamplona, y que por esta vez, la Diputación no hace propuesta para dicho cargo, sin perjuicio del derecho que le está reconocido en disposiciones vigentes; disponiendo, en virtud de recurso de don Nicolás Giménez, presidente del Centro Republicano Socialista de Villafranca, que el aprovechamiento de la mitad de los terrenos que comprende la corraliza de Morante, se haga por el Ayuntamiento de Villafranca mediante adjudicación vecinal, por un año o cosecha.

en parcelas de seis robadas, previo sorteo entre todos los vecinos y pago de 25 pesetas de canon anual; disponiendo que se dé la tramitación correspondiente al recurso de don Cipriano Pérez y consortes, sobre nombramiento de presidente del Concejo de Aramendía; estimando los recursos de don Luis Iturri, de Bigüezal, contra su destitución del cargo de depositario, en el cual continuará, debiendo el Concejo exigir inmediatamente al Sr. Iturri, la fianza correspondiente, dando cuenta de haberlo así efectuado; disponiendo se imponga, a propuesta del Negociado correspondiente, la multa de 50 pesetas a cada uno de los vecinos de Pamplona, que fueron condenados al pago de otra de 10 pesetas por no haber confectionado ni entregado el padrón de cédulas personales del corriente año, dentro de la fecha reglamentaria prescrita.

Adjudicando a don Lucas Larraza, las obras subastadas de ampliación de la casilla de Arbitrios provinciales de San Adrián, en la cantidad de 13.920 pesetas.

Disponiendo para excitar el celo de los señores alcaldes por el cumplimiento de la Ley de Caza en esta temporada de veda y para que también sea acatada por los cazadores, se reproduzca en el «Boletín Oficial» parte de la Circular publicada en 3 de marzo último, señalando la obligación de las autoridades y guardas jurados, celadores y subceladores de montes y personal de la Diputación.

DE ENSEÑANZA

Se están remitiendo a las escuelas los presupuestos aprobados para el corriente año.

En la «Gaceta» del día 14 del actual se publica la relación de maestros y maestras aspirantes a las oposiciones a inspectores. Figuran admitidos provisionalmente 116 de los primeros y 59 de las segundas. Casi todos los excluidos provisionalmente lo han sido por falta de formalidades en la documentación, y se dan ocho días para ponerla al corriente. De esta provincia aparecen entre los admitidos los señores García Ezepeleta, Navarro y Velasco. Parece que hay interés en que empleen inmediatamente los ejercicios, aunque se calcula que no estarán terminados hasta noviembre.

Resolviendo una consulta, se ha dispuesto que en las relaciones de pedido de material de escuelas diurnas, que confectionen las Secciones administrativas, se incluya el correspondiente a las plazas de directores de escuelas graduadas de seis o más grados, aunque no tengan grado a su cargo.

Para su inserción en el «Boletín Oficial» de la provincia se ha remitido el almanaque escolar después de aprobado por la Dirección General de Primera Enseñanza.

Informado por el Consejo, se envía de nuevo

a Madrid el expediente de premios al Magisterio, con cargo a cantidades procedentes del aumento gradual de sueldo.

Para todo lo referente a Cantinas y Colonias Escolares, deben dirigirse los interesados al señor secretario administrador de la Comisión organizadora, don Florencio Onsaló y Uroz, que reside en Pamplona, calle de Arrieta, 5, principal.

DISTINCION A UN NAVARRO

La Academia española de Farmacia ha concedido el premio Carracció de 1932 al miembro de la misma el culto farmacéutico, patriota y trabajador, don Luis Palacios Pelletier.

El día 21 del actual tendrá lugar, en la ordinaria sesión, en la citada Academia, la entrega de dicho galardón al señor Palacios, que será por el ministro de Marina señor Giráldez que pertenece a la profesión de farmacéutico.

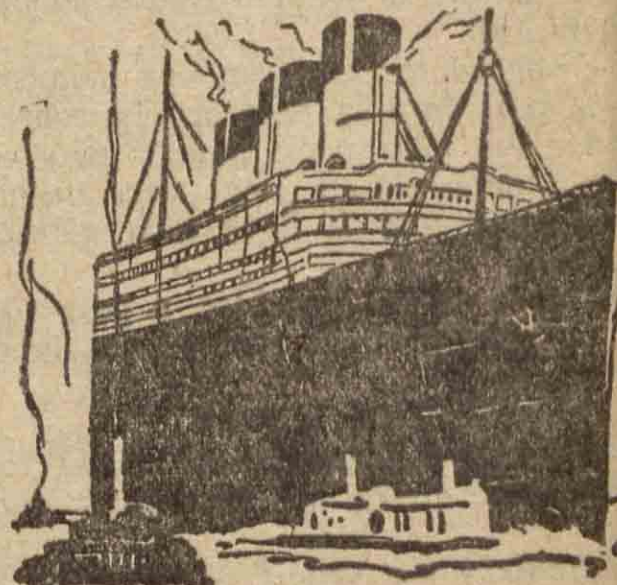
Próximamente nos ocuparemos con algúno detenimiento de la labor realizada por el señor Pelletier, distinguido literario, que lo ha hecho ser acreedor a tan codiciado premio.

Reciba el señor Palacios nuestra enhorabuena.

La Nueva Roncalesa S. A. de Automóviles

HORARIO DE VERANO

Desde el día 1.º de mayo hasta nuevo aviso, las horas de salida son las siguientes:
De Pamplona para San Sebastián.
Salida: 10 mañana; 4 tarde, y 7 tarde.
De San Sebastián para Pamplona.
Salida: 6 mañana; 9 mañana, y 5 tarde.
Administración en Pamplona: Plaza del Castillo, 25. Teléfono 20-79.
Administración en San Sebastián: Blas Lezo, 2. T. fono 11-9-32.



VAPORES CORREOS RAPIDOS

LINEA AMERICA DEL SUR.—Una salida de Barcelona todos los días 16 de cada mes por los vapores correos a doble hélice «FLORIDA» y «CAMPANA».

De Burdeos, una salida mensual por los trasatlánticos «MASSILIA» y «L'ATLANTIQUE».

Admitiendo pasajeros para Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

LINEA A NORTEAMERICA.—Una salida semanal del puerto del Havre por los grandes trasatlánticos «LE DE FRANCE», «PARIS», etc., admitiendo pasajeros para Nueva York.

Billetes de pasaje para Cuba, México, Venezuela, Colombia, Australia, Filipinas, etc.

Para informes y pasajes de clase dirigirse a los consignatarios:

FELIX IGLESIAS Y COMPANIA
Plaza de la Republica, 25.—PAMPLONA

COMPANIA NACIONAL DE OXIGENO
— BILBAO —
Depósito: Miracruz, 19. Teléfono. 45-5-00
San Sebastián
Instalaciones MESSER para soldadura autógena. Electrodo de primera calidad. Materiales de aportación. Oxígeno acetileno, carburo, aire, hidrógeno, etc.
Representante: Regino ORTEGA

Almorranas-Varices-Fisuras

Curación radical sin operación. Prostatitis-Hipertrofia prostática. Tratamiento científico sin dolor ni operación. Curación de todas sus molestias.
Clínica: Florida, 17 VITORIA
Angel de Garaizabal (médico)

El Cutis de la Madre Igual que el de la Hija ¡No más Arrugas

En las Mujeres de Más de 40 Años!

Las mujeres de nuestros días no están jamás obligadas a parecer viejas. Un producto asombroso, llamado Biocel, extraído de animales jóvenes, restituye la juventud a la piel. Durante las experiencias de alimentación de la piel realizadas por el profesor Dr. Stejskal, de la Universidad de Viena, las arrugas han desaparecido por completo (véase el informe completo en la Revista Médica de Viena). Este notable Biocel está contenido en la Crema Tokalon, alimento del cutis, color rosa. Empleándola, una piel aviejada y marchita puede rejuvenecer fácilmente; las arrugas desaparecen y los músculos relajados de la cara se tonifican y aprietan.

La Sra. de Juilla, de 44 años de edad, la encantadora madre de Juanita Juilla, la Reina de Belleza de Europa para 1931, declara: «Me toman a menudo por la hermana y no por la madre de mi hija. Me conservo joven, sencillamente, de la Crema Tokalon, Color Rosa, todas las noches antes de acostarme. Esa crema es la que me da este aspecto de frescor y de juventud que me quita 10 años de encima.»

Emplee la Crema Tokalon, alimento del cutis, color rosa, por la noche al acostarse. Procura a la piel, que alimenta durante el sueño, el Biocel que restituye la juventud.



¿Cual es la Madre de MISS EUROPA 1931? Nos dice, más abajo, el Secreto de su CUTIS JOVEN

Emplee por la mañana crema Tokalon, color blanco, para blanquear, suavizar y embellecer su cutis.



RENTERIA

SESIO NMUNICIPAL

El martes se reunió la Corporación municipal, en sesión semanal. No asisten los señores Loidi, Lasa y Bermejo.

En sesión extraordinaria del pasado jueves, 12 del corriente mes, quedó nombrado el alcalde para que represente al Municipio en la reunión de ayuntamientos de Pamplona, con motivo del estudio del Estatuto Vasco-Navarro.

—El señor Picabea da lectura a una moción suya, en la que formula una serie de proyectos relacionados con las necesidades actuales que el municipio desea dotar debidamente. Después de tomar en consideración pasa a la comisión.

—Se dan por enterados de los escritos de don Felipe J. Charlén, que rehúsa el honorario por haber formado parte del Tribunal que juzgó la aptitud del oficial mayor y de don Miguel Arocena, agradeciendo por el nombramiento para el cargo juzgado el primero, o sea de oficial mayor.

—A don Jesús María Echeverría se le concede la baja en el suministro de agua y fuerza motriz, así como a don Benedicto Zala, a efectos de vecindario por su cambio de residencia a Tafalla.

—A doña Corona Gelaya, viuda de Lalanne, se le toma nota de las rentas que satisfacen los colonos de sus caseríos, para incidir en el Catastro.

—A don Miguel Muñagorri se le autoriza para emplazar cinco ventanales y abrir otro en la casa núm. 20 de la calle Viterin, y a los señores «Mendizabal Hermanos» para surtir de agua la casa que están construyendo.

Los escritos de don José Muguruza ofreciendo libros euskéricos, de don Valentín Belamendia pidiendo permiso para rasgar dos huecos; de don Miguel González, interesando la hospitalización de su hija; de don Benito Pozo, pidiendo permiso para levantar un cobertizo; de doña Ramona Olazábal, sometiendo a aprobación planos para reforma de huecos; de don Esteban Tejería, pidiendo permiso para levantar una barriaca, pasan a informe de comisión.

—El Sr. Usúguita pide se active con urgencia el escrito de la hospitalización de la hija de don Ignacio Jáuregui, por la gravedad de la enfermedad. Así se acuerda.

—Pasa a comisión el escrito de varios vecinos del Alto de Capuchinos sobre las quejas que presentan por las deficiencias en el suministro de agua potable.

—Se aprueban los informes de hospitalización de Evaristo Pozas y Luis de la Visitación. El de Fomento, sobre las edificaciones del señor Iriarte, señora viuda de Alendarte, señor Berrondo, doña Juana Peña y Enrique Imaz. También se aprueban los de Luz y Agua, relacionados con la señora Echeverría y el señor Zabala.

En ruegos y preguntas don Antonio García pide se le obligue al Sr. Goenaga el arreglo de la acera de su nueva casa de la calle Viteri, a lo que el alcalde contesta se hará a su debido tiempo entre el municipio y el propietario.

—El Sr. Zabalea sigue preocupando a nuestros ediles; así el Sr. López se queja por las malas condiciones en que ha dejado las aceras de su casa, y el Sr. García (Antonio) expone las mismas quejas por la escalera del edificio del mismo señor.

El Sr. López denuncia las duchas inoportunas que proporciona el canalón de la casa número 20 de la calle María de Lezo y el señor Prieto hace saber al vecindario de esta villa que desde ayer miércoles pueden visitar la fábrica llamada el «Yute», de siete de la tarde, todos los días, hasta que expire el plazo del referéndum.

JUVENTUD SOCIALISTA

Se encarece a todos los asociados de ambos sexos, a esta Juventud, así como a los simpatizantes, acudan a una reunión que se celebrará hoy, jueves, a las siete de la tarde, en el salón teatro de la Casa del Pueblo, para tratar de llevar a cabo la excursión aplazada, a causa del mal tiempo, el domingo próximo pasado, y que organizan las Juventudes de San Sebastián, Pasajes, Irún y Rentería.—C.

Compañía Automóviles Vascongados

Se convoca a junta general ordinaria para el día treinta del corriente mes de mayo, a las trece horas, la que se celebrará en el domicilio-sucursal de esta villa, calle de Achuri, número 8.

Bilbao, 18 de mayo de 1932.
El presidente del Consejo de Administración, ENRIQUE DE ZARATE. El secretario, B. DE IBERNIA.

HERNANI

EL 2 DE JUNIO

Para conmemorar el 58 aniversario de la fecha de la liberación de la villa, los elementos liberales, que anualmente celebran su fiesta, han comenzado a organizar el plan de fiestas, que a no dudar, revestirá su clásica significación al mismo tiempo que significa un día de jolgorio y alegría para la villa.

Hoy podemos adelantar la noticia que más «interés» tiene, cual es el anual banquete, en el que se reúnen los liberales de toda la provincia y aun los que acuden de fuera de ella. Los que deseen asistir al ágape pueden enviar sus adhesiones al restaurant «José María», o a las oficinas de Unión Republicana.

En días sucesivos proseguiremos acerca de esta gloriosa fiesta, triunfo y enseñanza del gesto civil de un puñado de hombres que amaba por encima de los convencionalismos personales de Libertad.

VIAJES

Marcharon a Burgos con objeto de fijar allí su residencia doña Micaela Valdivieso y la señorita Marina Sáiz.

Les deseamos una feliz estancia.

LOS FESTEJOS DE LA FLORIDA

El lunes se celebró en el simpático barrio de la Florida la anual verbena organizada por los elementos principales allí reunidos.

Durante la fiesta actuaron dos orquestinas que dejaron satisfecha a la juventud que asistió a solazarse unas horas.

Tarde y noche se celebraron los festejos proyectados, sin que se tuviera que lamentar el menor incidente.—C.

ELGUETA

SESION DEL AYUNTAMIENTO

Un delegado sin mandato

Careció de interés la última celebrada. Para asistir a la asamblea de Pamplona fué nombrado el concejal don Pablo Jamariano. Hasta aquí prestamos nuestra conformidad, pero no podemos prestarla en cuanto a la misión que lleva.

Ni al pueblo ni al Ayuntamiento se les ha consultado sobre la aprobación o desaprobación del Estatuto; no se sabe, por tanto, la opinión de los diferentes sectores políticos de la localidad. Luego ¿qué va a votar el concejal nombrado? Votará con arreglo a su criterio personal; pero como no lleva un acta en la que se consignara siquiera el resultado de la discusión, ese concejal no está facultado para representar a esta villa en la asamblea de ayuntamientos en Pamplona.

Protestamos ante quien corresponda de tales abusos. Los delegados que no vayan provistos de un acta en que se haga constar la discusión, enmiendas y aprobación o desaprobación del Estatuto por los pueblos o por sus representantes, no deben votar en sentido alguno. El votar en esas condiciones ni es democrático, ni legal. Si aquí, en la provincia no hay tiempo de corregir esos abusos, debe pedirse al presidente de la asamblea en Pamplona que los evite.

No será sola esta villa la que se encuentra en el caso denunciado; pues bien, si hubiese otros pueblos como éste mándenme su protesta para remitirlas juntas donde deban ir, y surtan efecto.—C.

Imprima usted sus Catálogos en los talleres de LA VOZ DE GUIPUZCOA

ELGOIBAR

GRAN EXITO TEATRAL

El éxito alcanzado por el Cuadro artístico de la Sociedad Lagun-Onak en la velada benéfica celebrada el sábado último, ha sido magnífico, rotundo; el numeroso público que presenció la representación del gran programa así lo proclama. La espaciosa plaza de Abastos vióse completamente abarrotada de público, registrándose una buena recaudación en taquilla. En primer lugar fué representada la célebre comedia del gran Benavente «La fuerza bruta», que gustó extraordinariamente en sus dos cuadros.

A continuación se estrenó el sainete lírico en tres cuadros «Los claveles», original de los autores Sevilla y Carreño, con música del maestro Serrano. Este sainete también gustó muchísimo.

En la parte de canto estuvieron admirablemente la señorita Abascal y el señor Barrenechea; los demás cumplieron.

En la parte hablada destacaron el director de dicho Cuadro, señor Santolaya, y las señoritas Ondarre y Gurruchaga, y el señor Gabillondo, así como los restantes en sus breves papeles. No especificamos más por no hacer demasiado larga esta información. Todos en conjunto muy bien. Terminó el programa con el coro de «Las espigadoras» de la zarzuela de «La rosa del azafrán», por señoritas del mencionado Cuadro artístico, teniendo que ser repetido por dos veces. Comprendemos que significa un gran esfuerzo para los componentes del Cuadro del Lagun Onak, estas veladas benéficas, pero el público elgoibarrés sabe corresponder con su asistencia cuando se anuncia un gran programa, como es el que nos ocupa hoy. Puede estar, pues, satisfecha la familia de la beneficiada Marichu Larreategi, tanto del Cuadro artístico como del público.

DOMINGUERIAS

Dice un antiguo y muy conocido adagio castellano que no hay mal por bien no venga, y el domingo último, a pesar de celebrarse en el vecino barrio de Madariaga la renombrada romería de San Isidro, medio pueblo se trasladó a la también vecina ciudad de Eibar, beneficiando grandemente a las Empresas cinematográficas y pelotísticas.

La catedral de la pelota el Astelena registró un llenazo.

En «casa» lo único que durante día y noche tuvimos fué música. Al mediodía concierto por las Bandas municipales de música y chistularis, y a la noche (dando con ello comienzo a la llamada temporada de verano), también bailables de ocho a diez a cargo de la Banda de música.

PARA IR A PAMPLONA

Para representar al Ayuntamiento de esta villa en la reunión pro Estatuto vasconavarro que en Pamplona tendrá lugar el próximo domingo, ha sido nombrado el alcalde, señor Balanzategui.

DE SOCIEDAD

Días pasados dió a luz un niño la esposa de don Eulogio Gurruchaga (née María Astigarraga). Reciban nuestra enhorabuena los padres. —Centrajeron enlace matrimonial en esta localidad don Basilio Echániz con la señorita Martina Iriondo.

Deseamos al nuevo matrimonio prosperidades en su nuevo estado.

ASAMBLEA EXTRAORDINARIA

La Agrupación Republicana de esta villa convoca a asamblea extraordinaria para la noche del sábado a todos sus afiliados con objeto de tratar de un asunto de suma importancia. La hora para la celebración de dicha asamblea será a las ocho y media.

AGRADECIMIENTO

La familia de la señorita Marichu Larreategi nos ruega hagamos público su agradecimiento a la Sociedad Lagun-Onak por la organización de la velada en su beneficio. Haciendo extensivo su agradecimiento al alcalde por la cesión de la plaza de Abastos, al público que asistió a la misma, a los donantes, a la orquesta y a la Prensa y muy especialmente con todo cariño al Cuadro artístico, que tanto empeño puso en satisfacer con su trabajador personal el mejor éxito de la velada.—C.

AMER PICON APERITIVO UNIVERSAL
a base de naranjas y quina
Tómese a voluntad con o sin jarabe y sifón

LA PIPERAZINA MIDY
es el disolvente más poderoso del ácido úrico.
Limitada con frecuencia, pero jamás igualada.
ARTRITISMO — GOTA — REUMATISMO

VALDESPINO - Jerez Macharnudo - Inocente - Jerez - Quina
Casa fundada en 1837. Coñac F. L. B. - Solera 1842

Fuera canas.
Brillantina India (sin grasas) Gran invento
Sin teñirlas sin arrancarias
Unico artículo que SIN TENIR hace desaparecer las canas, devolviendo al cabello su color primitivo por el nuevo procedimiento de proporcionarle el jugo necesario, pues la falta de dicho jugo es la causa que motiva las canas. Inofensivo, garantizado. Premiado en la Exposición de Higiene. Exíjase en la etiqueta la figura de la India. MARCA REGISTRADA. Precio en España: 5 pesetas frasco. En perfumerías y droguerías. Por mayor, MANUEL CASTILLO, sucesor de J. BARREIRA. CALLE MUÑOZ TORRERO, 6. MADRID, y principales almacenes

"La Voz" en Tolosa

COMPLEMENTO DE LA SESION

A la Comisión de Instrucción, la oferta de un libro de don José María Mendaro.

Pasan a la de Obras el escrito y planos presentados por los señores O. Mustad y Compañía para construir dentro de su fábrica un nuevo pabellón para las oficinas.

Escrito de la Comisión Provincial de Escuelas Rurales acompañando planos, proyecto y presupuesto de las escuelas acordadas en el barrio de Santa Lucía.

El señor Lasquibar hace algunas observaciones a la amplitud del proyecto, y dice que, de realizar la obra en la forma en que viene en los planos, solamente el terreno rebesaría de 20.000 pesetas su coste.

El señor Goiburu advierte que si el proyecto viene así, obedece a que el arquitecto de la Diputación ha hecho el plano sin tener en cuenta que no todo el terreno señalado puede ser adquirido por el Ayuntamiento. Expuso que el caso tiene fácil solución. Fué facultada la Comisión de Obras para darle la solución más conveniente a los intereses del Municipio.

Expuso el señor Ciaurriz la necesidad de que comience la construcción de la escombrera o depósito de basuras. Para ello, lo primero es designar el capataz que habrá de encargarse. Se ha conseguido del contratista don Luis Larrarte se pusiera al frente, con dos de sus obreros canteros, que percibirán: 13 pesetas, el primero, y 10'50 los segundos, completando el personal con unos veinte obreros de peonaje, que percibirían 5'50, designándose éstos entre los sintrabajo por orden de preferción, con las normas seguidas para el funcionamiento de los Comedores gratuitos.

Al aprobarse la propuesta, el señor Labadía advirtió que las leyes vigentes disponen que a los obreros eventuales se les retribuya con un jornal mínimo que supera al propuesto, y el Ayuntamiento acordó cumplir lo dispuesto en la ley de Trabajo.

Pasaron a la Comisión de Obras los planos de ampliación del nuevo edificio que construye la Sociedad "Ureta".

Se dió cuenta de un escrito del Gremio de Patronos Panaderos, en el que se solicita que el Ayuntamiento, revocando acuerdo, desista de construir la nueva tahona reguladora, porque siendo la Junta Provincial de Abastos la que regula los precios de este artículo, es un gasto inútil el que se trataba de realizar. Aduca el escrito otras razones.

El señor Doctoriarena expuso la improcedencia del escrito y dijo que debe de mantenerse el acuerdo y realizar las obras sin demora, ya que se ha anunciado un concurso para la construcción del nuevo horno.

El señor Labayen, al defender los puntos de vista señalados por el señor Doctoriarena, recordó que él había sido el único que impugnó el proyecto de construcción de la tahona reguladora, pero que tomado acuerdo, deseaba se respetase, aunque él, que sustentaba el mismo criterio que entonces, se limitaba a salvar su voto.

Se acordó rechazar la petición de los panaderos.

Quedó a estudio de la Comisión de Obras el plano presentado por el arquitecto municipal para construir unas mesas en el salón de sesiones para uso de los concejales.

Dió cuenta el señor Ciaurriz de la entrevista celebrada con tres empleados de Arbitrios que fueron suspendidos de empleo el año 1924. Al hacer historia del asunto, dijo haberse comprobado que a estos modestos empleados se dejó de pagarles 46 horas extraordinarias a cada uno, además de los quince días de haber que correspondía haberles hecho efectivos al ser despedidos. Propuso que ante la correcta actitud y plan amistoso en que se presentaron, al corresponderles a cada uno 131 pesetas, teniendo en cuenta la modestia de éstos y el tiempo transcurrido se les abone a 150 pesetas. Fué aprobado.

El señor Goiburu dió cuenta de haberse presentado 16 solicitudes de otros tantos aspirantes a las "Becas Tolosa", cuyos exámenes deben celebrarse el próximo día primero de junio.

El señor Labadía expuso que, habiendo presentado renuncia don Honorio Mozo para formar parte del tribunal, al aspirar a las becas alumnos suyos, había que tener en cuenta que a otros maestros les ocurriría lo mismo, por lo que propuso que la Comisión de Instrucción nombrase un maestro del extrarradio a tal fin. Fué aprobado.

Se elevó a definitiva la subasta de la escopeta no retirada por el agraciado, adjudicándose a don Tomás Yarza, en la cantidad de 250 pesetas.

Pidió el señor Doctoriarena que en las condiciones de subasta de obras municipa-



SANIDAD INFANTIL

Veamos porque los niños se limpien los dientes a diario para que los conserven en buen estado, masquen y digieran bien y se libren de enfermedades debidas a faltas de aseo bucal.

Este problema de higiene y sanidad no está enteramente resuelto todavía en las ciudades y es muy vivo

en amplios sectores de la España rural. Los maestros se esfuerzan en resolverlo y los padres deben ayudarlos. Aun hay padres indiferentes, y es necesario que dejen de serlo.

Para tal labor educadora, Dens es ideal por su sabor a menta dulce, su acción antiséptica y la suavidad con que limpia el esmalte.



les se imponga al contratista la obligación de tomar un porcentaje de obreros locales de los que figuran en las listas de los sintrabajo, y al parecerle bien esta observación al señor Gurruchaga, quedó aprobada.

Denunció el señor Doctoriarena que una maestra castiga a las niñas que no van a clase con una "batifa" blanca. Dice que el que así fueran todas las niñas está bien, pero que hay padres que por su situación económica no pueden mandar de esta forma sus hijos a las escuelas.

El señor Goiburu prometió enterarse; pero advirtió que las maestras están haciendo una plausible obra, dotando a las niñas cuyos padres no pueden, de estas batas blancas con fondos de material, y que se perfeccionan en las mismas escuelas por las maestras y las alumnas, gracias a la máquina de coser recientemente entregada a las escuelas por el Ayuntamiento.

Dado lo avanzado de la hora, el presidente levantó la sesión a las nueve menos cuarto de la noche. — Arraiza.

USURBIL

NUBE DE CRUCIFIJOS

Los trogloditas, que no saben qué idear con tal de salirse con la suya y boycotear a la República, han dado ahora en hacer ostentación del crucifijo sobre el pecho. ¿Los habéis quitado de las escuelas? Muy bien; pero la medida ha surtido efectos contrarios, pues si antes los niños veían un crucifijo sobre la cabeza del maestro, ahora el maestro vé un crucifijo sobre el pecho de cada escolar.

Los vendedores de objetos religiosos, como estampitas, medallas, imágenes de escayola y libros de piedad, no caben en sí de gozo. Este año les ha caído el premio gordo de Navidad. Hubo una época en que a los devotos les dió por poner la placa del corazón de Jesús en el exterior de las puertas de sus casas; luego vino lo de la medalla milagrosa; después, el furor de las estampas y fotografías del Cristo de Limpias, y ahora todos los crucifijos que estén en moda. Buen agosto, a manos llenas, para los tenderos.

A mí lo que me deja perplejo es que con esto se quiera alardear de fe católica, como si el lle-

var el crucifijo sobre el pecho y a la vista de todos fuera señal de hombría de bien y de nobles y puros sentimientos cristianos. Digase con entera franqueza que a la sombra de la cruz se conspira y entonces nos entenderemos.

El llevar el crucifijo sobre el pecho no quiere decir que se lleve entallado en el alma. Y vamos saltando por las páginas de la Historia. ¿Acaso amparados en el estandarte glorioso de la cruz los piadosos cristianos de todos los siglos no han realizado acciones refinadas con los preceptos de Cristo? Los absolutistas, los acérrimos defensores del altar y del trono en tiempos de Fernando VII, también llevaban el crucifijo y tuvieron agallas para pasear a Riego por las calles de Madrid metido en un serón que arrastraba una bestia y después ahorcarlo. Con el crucifijo sobre el pecho y el nombre dulcísimo de Jesús en los labios se han cometido muchas injusticias.

No hay que llevar a Cristo por fuera, sino dentro, muy adentro, metido en el corazón; entonces corre por las venas la sangre del catolicismo y se cuajan las rosas encendidas de los héroes. Lo que hoy pretenden esas derechas de Gil Robles, es un absurdo; a la plebe no se contenta con medallas, estampitas y crucifijos; la República no habrá hecho el milagro de los panes y los peces, pero el pueblo tiene ya los ojos bien abiertos y no volverá a echarse en brazos de los que destruyeron a la nación.

El pueblo no será de las izquierdas, pero menos de las derechas que acaudilla Gil Robles. ¡Qué lástima da el pobre clero, que en el gran naufragio se agarra a este hombre como a una tabla de salvación!

Creyentes o no creyentes, merecen respeto los que quieren el crucifijo. Pero para que el crucifijo inunde de paz al mundo es necesario que esté estampado con burlil de hierro en el alma.—A. SAINZ.

NORTHERN

Assurance Company Limited
de Londres

**Incendios, Accidentes
-- Responsabilidad --
Seguros marítimos**

Agente en Guipúzcoa: H. ZATARAIN, Mayor, 12
Teléfono 13-194.

"LA VOZ" EN EIBAR "LA VOZ" EN IRUN

Acuerdos adoptados por el Municipio en la sesión de ayer

Bajo la presidencia del alcalde, señor Tellería y con asistencia de 16 concejales, celebró anoche sesión nuestro Ayuntamiento.

Se aprobaron sin discusión el acta de la última sesión y la relación de cuentas.

—Quedó enterado el Ayuntamiento de un oficio del director del Laboratorio municipal dando cuenta del análisis de muestras de leche y de haber resultado nueve en malas condiciones para el consumo.

—Fue leída una carta de la Comisión de propaganda del Estatuto del país vasco-navarro, solicitando la Banda Municipal de Eibar para la asamblea que se celebrará en Pamplona el próximo domingo. Se acordó contestar que no era posible enviarla.

—Quedó enterado el Ayuntamiento de un escrito del propietario de las nuevas casas de la plaza de la República, dando cuenta de haber ordenado a varios inquilinos que desalojen los pisos últimos, cumpliendo con ello las órdenes del Ayuntamiento, que había denunciado la construcción de dichos pisos.

—Se autorizó a doña Pilar Pego a abrir una tienda de ultramarinos.

—Se aprobó un informe de la Comisión de Fomento, autorizando a don José Manuel Ascasibar a colocar un mirador en su casa de la calle Isasi.

—Se aprobó otro informe que autoriza a doña Jacinta Orbea a colocar un mirador y a pintar la fachada de la casa número 35 de la calle de Arragueta.

—Se puso a discusión la cuestión del proyecto de Estatuto, que quedó pendiente en la última sesión.

El señor Elorza dijo que estaba conforme con el proyecto y que exponía este criterio en nombre de los nacionalistas.

El señor De los Toyos dijo que en nombre de los socialistas tenía que declarar su adhesión al citado proyecto y añadió que en las Comisiones gestoras se encuentra debidamente representado el país.

El señor Cortazar expuso que la Agrupación Republicana había acordado aprobar el proyecto de Estatuto, pero haciendo la salvedad de solicitar enmiendas en las cuestiones de idioma, enseñanza y justicia. Advertió que los republicanos habían tenido menos tiempo que los socialistas para estudiar el proyecto, pues los socialistas consiguieron que se aplazase una reunión de las Gestoras para tener más tiempo de estudiar el asunto.

El señor De los Toyos hizo constar que no fueron los socialistas los que consiguieron el aplazamiento, sino la Comisión gestora de Alava. Añadió que los socialistas no están conformes con todo el texto del proyecto, pero que creían no se debía perder la oportunidad para conseguir la autonomía del país vasco-navarro.

El alcalde, que ya había sido designado para representar al Ayuntamiento en la asamblea de Pamplona, pidió que se le fijase un criterio para dicha reunión.

Se acordó que el alcalde defendiera la aprobación del proyecto de Estatuto.

Sin otro asunto de que tratar se levantó la sesión.

TIRO AL BLANCO

Con la animación de costumbre, tuvo lugar el pasado domingo la anunciada última tirada, correspondiente a arma corta, cuyas organizaciones corren a cargo de la Representación del Tiro Nacional en Eibar.

En esta eliminatoria vimos el gran progreso adquirido por los tiradores, pues mejoraron las puntuaciones anteriores, sobre todo los tiradores de segunda categoría.

En esta tirada—tercera correspondiente a arma corta—el resultado fué el siguiente:

Primera categoría.—1, don Francisco Lazuen, 88 puntos; 2, don Gregorio Azcárate, 86; 3, don Gonzalo Sarasúa, 84.

Segunda categoría.—1, don Norberto León, 82 puntos; 2, don Ignacio Arruabarrena, 78; 3, don Santos Iraegui, 76.

A los seis tiradores que indicamos anteriormente se les entregó premios en metálico.

Después de esta tercera tirada, quedó la clasificación general para las copas en la siguiente forma:

Primera categoría.—1, don Gonzalo Sarasúa, 260 puntos; 2, don Gregorio Azcárate, 259; don Francisco Lazuen, 258; 4, don Julio Arrate, 235.

Segunda categoría.—1, don José Gojenola, 237 puntos; 2, don Norberto León, 230; 3, don Segundo Lizarralde, 222; 4, don Santos Iraegui, 220.

Fueron premiados con copas concedidas por la Representación del Tiro Nacional de Eibar, los dos tiradores de cada categoría clasificados en primero y segundo lugar.

Con esto ha dado fin la serie de tiradas que ha organizado la Representación en obsequio a los tiradores locales, cuya Comisión correspondiente tuvo que llevar una gran labor en el desarrollo de las mismas, quedándonos agradecidos a la misma por las

facilidades que nos han sido prestadas para nuestra labor periodística.

Tenemos noticias de que la Directiva de la Representación del Tiro Nacional trabaja en la organización del programa de tiradas de San Juan, y advertimos que se han modificado las fechas que anteriormente tenemos comunicadas a los lectores, las cuales daremos a conocer oportunamente.

FALLECIMIENTO SENTIDO

En esta ciudad, en donde tenía muy buenos amigos y contaba con grandes simpatías, ha causado penosísima impresión la muerte casi repentina, en Vitoria, del distinguido joven y empresario del Frontón Vitoriano, Félix Altí.

Por tal motivo, fueron numerosos los eibarreses que se trasladaron a la capital de Alava para tomar parte en los funerales y conducción, que se celebraron ayer, miércoles.

A toda la acongojada familia le hacemos presente, por medio de estas columnas, nuestro sincero y sentido pésame.

AGRUPACION REPUBLICANA

El miércoles día 18 celebró asamblea general ordinaria del cuatrimestre la Agrupación Republicana.

Aprobó la gestión de la Directiva hasta la fecha, el balance de cuentas y el movimiento de socios, así como otros asuntos de trámite.

El señor Sarasqueta, como uno de los delegados en la Asamblea provincial de Zumárraga, dió el descargo de la actuación de los mismos; de la constitución definitiva de la Federación Provincial Republicana de Guipúzcoa, integrada, hasta la fecha, por los Centros republicanos de fuera de la capital no matizados en programas políticos nacionales, constitución lograda dentro del mayor entusiasmo en los representantes republicanos de los pueblos, que ven en esta mancomunación una fuerza donde concentrar la suya con la de los demás, en pro de la causa republicana en el País.

Siguiendo lo acordado en la Asamblea provincial, dice que la Agrupación debe recomendar el que se vote favorablemente el Estatuto vasco en el próximo referéndum, por entenderse que su aplicación en el país será beneficiosa, aunque, claro está, exceptuándose aquellos contados puntos en que la Asamblea se ha pronunciado recelosa.

Aprobó la Agrupación la gestión de sus delegados, acordando recomendar muy interesadamente el voto a favor del Estatuto, aunque sin violentar a aquellos cuyos dictados de conciencia no estén conformes con su presentación en el Parlamento.

CONFERENCIA INTERESANTE

El próximo sábado, en el frontón Astelena, dará una interesantísima conferencia, organizada por la Juventud Republicana, acerca del Estatuto vasco el culto republicano donostiarra don Tomás Carasa, autoridad en la materia por su documentadísima cultura en las cosas peculiares del país. Es esperada con sumo interés.—T. Echa-luce.

Imprima usted sus catálogos en los colores de LA VOZ DE GUIPUZCOA. Precios especiales.

AL MENOR SINTOMA DE ARTRITISMO

PONEOS EN GUARDIA EN SEGUIDA

El remedio más eficaz, más rápido y económico y más cómodo para tomar es el:

URICURE

GOTA
REUMATISMO
CIÁTICA : LUMBAGO
CÁLCULOS : ARENILLAS

Ptas 0'20
frasco de
60 tabletas

J. de Rafael, calle Valencia, 335 - Barcelona,
enviará muestra por correo a quien remita
este artículo con 50 cts. en sellos de correo

radio
PORTAL y MORO
BUEN PASTOR 41-7410902

El Ayuntamiento acordó aprobar el proyecto de Estatuto

A las seis de la tarde celebró sesión extraordinaria el Ayuntamiento de Irún, para tratar de la cuestión del proyecto de Estatuto del país vasco-navarro, acordándose sin discusión aprobar dicho proyecto y designar al alcalde para que represente al municipio en la asamblea de Pamplona.

SESION MUNICIPAL ORDINARIA

A las siete de la tarde comenzó ayer la sesión semanal ordinaria en el Ayuntamiento, faltando únicamente los concejales señores Arocena y García, como tienen por costumbre.

Fueron despachados todos los asuntos del orden del día, y entre los acuerdos tomados merecen resaltarse los siguientes:

Quedó sobre la mesa, a petición del señor Gal, un escrito del presidente de la Asociación de Cazadores y Pescadores del Bidasoa, presentando balance de los ingresos y gastos y la memoria del ejercicio de 1931.

—Se autorizó a la Sección femenina del Centro Republicano de Irún a colocar el escudo de la ciudad en su bandera.

—Se leyó un informe de la Junta del paro forzoso obrero dando cuenta de la situación económica apurada que atraviesa, pues son escasos los recursos que arbitra y además van disminuyendo, puesto que en abril sólo se recaudaron 12.675 pesetas; en mayo, 11.225 y se teme que en junio baje la cifra. Pide el escrito al ayuntamiento que tramite rápidamente el proyecto de construcción del camino de Olaverria y el de abastecimiento de aguas para dar colocación al mayor número posible de huelguistas forzosos; también solicita que una comisión del Ayuntamiento y otra de la Junta se trasladen a San Sebastián y Madrid para gestionar la pronta realización de estas obras.

—El alcalde expuso las gestiones que ha realizado ya en dicho sentido el Ayuntamiento y añade que el ministro de Obras Públicas le ha enviado un telegrama diciéndole que se resolverá a la mayor brevedad el expediente de la traída de aguas. Añadió que cuando pasó recientemente el ministro de Agricultura le rogó una representación del Ayuntamiento el rápido despacho de asuntos que interesan a Irún; pero a pesar de todo lo expuesto se trasladará a San Sebastián para gestionar en la Diputación la solución de algunos asuntos conforme a la conveniencia del pueblo.

El Sr. Fernández intervino para hacer constar que siempre fracasan los ingresos que se basan en cargas no obligatorias. Añadió que la Diputación ya se ocupaba activamente del problema del paro forzoso.

El Sr. Tellechea preguntó qué había pasado con la proposición del Sr. Bienabe.

El Sr. Bienabe contestó que se están haciendo las estadísticas de los obreros en paro forzoso y que pronto se tomará un acuerdo.

Se acordó, a propuesta del alcalde, contestar a la citada Junta que el Ayuntamiento no deja de ocuparse del problema y que desea hallar una solución satisfactoria.

Pasó a estudio de la comisión de Hacienda una proposición de la comisión de Gobernación pidiendo se declarase de urgencia la construcción de evacuatorios en la plaza de Pi y Margall y en el barrio de la Estación.

Se aprobó un informe de la Comisión de Obras denegando una solicitud de los gabarreros para que se construya un nuevo muelle para la descarga de grava y arena.

El Sr. Iracheta hizo resaltar que los gabarreros no pagan impuestos municipales.

Se aprobó el presupuesto para la instalación en la Alhóndiga del Laboratorio químico municipal, cuyas obras costarán 5.413 pesetas.

—Se puso a discusión un informe que estaba sobre la mesa, referente al escrito de varios sindicatos obreros de la localidad en relación con la Casa del Pueblo, asunto que se debatió ampliamente en la última sesión.

El Sr. Tellechea manifestó que estaba conforme con el criterio de la Comisión.

El Sr. Aguirreche dijo que comprendía que el informe estaba bien fundamentado legalmente, pero que no dejaba también de comprender que los solicitantes tenían razón, pues todas las sociedades obreras tienen derecho a tener un local. Añadió que la Escuela de Declamación vasca de San Sebastián está abierta a todos los sectores obreros para sus reuniones.

El Sr. Iracheta aclara que la Escuela de Declamación vasca de San Sebastián sólo se cede para mítines, no para la vida corriente de las organizaciones obreras y añadió que la Federación de sociedades obreras de Irún paga alquiler al Ayuntamiento por el local que ocupa y por consiguiente tiene los mismos derechos que un inquilino cualquiera. El Ayuntamiento no puede obligar a dicha Federación a que deje que en su local se reúnan los sindicatos que ha expulsado de su seno. Para otra clase de actos, el Ayuntamiento facilitará local a todos.

El Sr. Aguirreche insiste en su teoría y dice que otras sociedades pagarían al Ayuntamiento más alquiler que la Federación de sociedades obreras. Defiende a las sociedades de trabajadores que no están en la Federación local, y especialmente a Solidaridad de obreros vascos.

Con el voto en contra de los concejales de la derecha se aprobó el informe.

—Se acordó, a propuesta del Sr. Liceaga, que en el presente año se blanqueen las fachadas laterales de la casa consistorial y se pinten los halcones y que en el próximo se proceda al relabrado de la fachada principal.

—Se aprobó la modificación del plano del ensanche en la parte relacionada con las plazas D y K con el voto en contra de los señores Aguirreche y Arregui.

—Se acordó colocar una campana de madera en el hueco que está vacío en la fachada del Ayuntamiento.

Se aprobó, a propuesta del Sr. Liceaga, dirigirse a las empresas propietarias de energía eléctrica para que coloquen los debidos aparatos de protección en las líneas que pasan sobre caminos vecinales.

REGISTRO CIVIL

Nacimientos: Ana María Bergareche Taberna.

Defunciones: Dionisio Dieguez Muñoz y José Esteberena Echeverría.

UN INCENDIO

El martes por la noche se declaró un incendio en la cocina de un restaurant y fué sofocado rápidamente por los bomberos.

ACCIDENTE DEL TRABAJO

En una obra de la casa número 8 de la calle de Larrechipi se cayó el obrero José María Urtizberea y se produjo lesiones de pronóstico reservado.

CAPITULO DE BODAS

Hoy contraerán matrimonial enlace don Tomás García Pérez, gerente de la Sociedad española de librería, y la bella señorita Adela Sanz Garayalde.

También contraerán hoy matrimonio don Angel Gaztelumendi Aramburu y la encantadora señorita Pepita Acero Querejeta.

TRASLADO

Ha sido trasladado a la estafeta de Irún el funcionario técnico de Correos, querido amigo nuestro, don Antonio Ortega.—C.

URGEN

2.000 o 3.000 ptas. Pagaré con réditos crecidos. Escribir a iniciales J. G., a esta Admón.

JUAN LARRE

GARGANTA - NARIZ - OIDOS

Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5.

San Marcial, 32 y 34. 3.º—Teléfono 1-26-48.

BASCULA

AUTOMATICA PERSONAL

adecuada para cine, teatro o bar, se vende de ocasión, garantizada; y básculas para todo comercio e industrias, nuevas y de ocasión, procedentes de cambios.

San Martín, 12, taller de básculas Riata. Teléfono 1-19-34.



MOVIMIENTO DE BUQUES

En madrugada entraron ayer en nuestro puerto, cargados con carbón, los vapores "Concepción Hervia" y "María", procedentes de Santander y Gijón, respectivamente.

Sallieron los vapores "Caranza" y "Gaviota", en lastre, para Bilbao y Gijón, respectivamente. También salió el vapor "Lolina", igualmente en lastre, para Zumaya.

LA PESCA

Ayer hubo poco pescado. Poco como producto de las faenas pesqueras de las embarcaciones menores, porque los de arrastre regresaron a puerto con abundantes caladas. La jornada, pues, fué mediana para unos, quizás un poco mala; pero buena para los otros, para los de arrastre.

EN LA PESCADERIA

Ventas efectuadas en la mañana de ayer en la Pescadería, con los precios que rigieron al por mayor:

Merluza de primera: 9.151 kilos, de 2'35 a 1'70 pesetas el kilo.

Merluza mediana: 5.823, de 2'30 a 1'75 la grande, y de 2'15 a 1'70 la pequeña.

Pescadilla: 7.692, de 2'30 a 1'45 la de bou, y de 1'90 a 1'10 la de pareja.

Gallos: 795, de 3'90 a 1'20.

Besugo de arrastre: 581, de 1'85 a 1'35.

Langosta: 81, a 10'20.

Bacalao fresco: 252, de 1'50 a 0'60.

Cabras: 415, de 1'60 a 0'60.

Congrio grande: 551, de 2'70 a 1'55.

Sapo: 3.577, de 0'70 a 0'35.

Chicharro grande: 2.428, de 0'60 a 0'30.

Panchos: 3.602, de 0'75 a 0'20.

Martines: 53, de 1'00 a 0'40.

Ordinarios: 3.632, de 0'40 a 0'15.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 2'11 de la madrugada; a las 2'38 de la tarde.

Bajamar: A las 8'34 de la mañana; a las 8'57 de la noche.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Igueldo:

Situación atmosférica a las siete de la mañana:

Una zona depresionaria avanza del Atlántico sobre Europa y abordea ya la costa occidental de Irlanda y la de Galicia.

Las altas presiones cubren el centro de Europa, el Mediterráneo occidental y el Sudeste de España. Lluvea en Galicia y el viento en el Cantábrico sopla del Sur, moderado, agitando ligeramente la mar a alguna distancia de la costa.

En el país vasco es probable que se produzca alguna galerna, muy ligera, pero, en general, el régimen de viento Sur continuará y la nubosidad irá en aumento.

Tiempo probable:

Guipúzcoa: Viento moderado del Sur. Cielo nuboso.

Golfo de Vizcaya, a cien millas, la Chapelle, Gran Sol, Sudeste de Irlanda, Estaca de Vares: Viento del Sur al Sudeste, moderado o algo fuerte. Marejadilla. — **Deporto.**

OCASION

Para bar se vende mostrador completo, con columna central de dos grifos, cámara frigorífica con serpentín y grifos para cerveza, y otros enseres propios de esta industria.

Razón: Casa Quico; Easo, N.

19 de Mayo

Núm. 109.

Traición de amor

por MARC MARIO

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

le faltaban completamente, prometió ocuparse de la condesa y penetrar la misteriosa resolución que ésta había tomado al retirarse al convento de la calle de Ulm.

Para penetrar en el convento de la calle de Ulm, se trataba de encontrar un medio.

Lapalud no conocía ninguno.

—¿Qué clase de gente entra en esta casa?— preguntábase.

—Si las monjas tuviesen capilla pública, iría el domingo, asistiría a misa, pues, así, tal vez vería a la condesa. Pero tienen una capilla particular. Yo no me puedo hacer sacerdote ni ir allí como si tal fuese.

Los hombres que llevan al convento las provisiones del día, deben tratar sólo con una hermana o monja encargada de este servicio. No puede ver a las personas que viven en este convento. Sólo hay dos hombres que viven allí siempre: el jardinero y el sacristán, si tiene el uno y el otro. Y aún es probable que una monja esté encargada del cuidado de la capilla no necesitando sacristán.

Según he visto, hay un jardín. Allí no es fácil que una de ellas se ocupe de su cultivo. Voy a mirar si de este lado puedo conseguir algo.

Lapalud empezó a vigilar por los alrededores

del convento donde había visto entrar a la condesa.

Cuando hubo conseguido algunos pormenores, quedó convencido de que estaba en un error. El convento no tenía jardín. Había un anchuroso patio plantado de grandes árboles y en medio un pequeño oratorio dedicado a Nuestra Señora de Buen Socorro. Algunas flores rodeaban este oratorio; pero estaban en tiestos y las monjas mismas las cultivaban. No había, pues, ningún medio para saber lo que pasaba detrás de la puerta del convento.

Nuestro policía aficionado iba a retirarse, cansado de esperar, cuando la puerta se abrió y un sacerdote salió, acompañado hasta la puerta por una monja. Era el capellán de la comunidad.

Lapalud le siguió, pensando conseguir algún dato por mediación suya.

El sacerdote no vivía lejos. Se detuvo en una de las primeras casas de la calle Gay Lussac.

Algunos minutos después de haber entrado nuestro buen hombre, se presentó en la casa, y dirigiéndose a la portera:

—Dispense, señora, hágame el favor de decirme una cosa. ¿El señor capellán de la calle de Ulm vive aquí, no es verdad?

—¿El reverendo padre Duplat? Sí, señor. Está en su casa, ahora acabo de verle entrar. En el segundo piso, puerta de enfrente.

El padre mismo vino a abrirle.

—¿Es usted, señor, el capellán de las monjas de la calle de Ulm?—preguntó el policía aficionado.

—En efecto. El convento de Nuestra Señora del Buen Socorro.

—Esto es—contestó Lapalud, quien se daba por muy satisfecho de saberlo—. Le ruego me dispense el paso que doy ahora.

Con un gesto de benevolencia el sacerdote le invitó a hablar.

—He aquí de qué se trata, señor cura. Soy

A COMPRAR bien y barato; muebles nuevos y usados, objetos de ocasión. Precios sin competencia. Iñigo, 12.

AGENCIA B. Pastor "Vascongada". Alquiler pisos, villas, amueblados. Urge maitre hotel, mozo comedor, chicas Francia. Telf. 11.306.

AGENCIA B. Pastor. Urgen chicas todo, católicas, informes; doncellas, cocineras jóvenes, nodrizas; Srta. niños, París; camareras.

AGENCIA B. Pastor. El mejor centro colocaciones España. Ofrezco Srta. inglesa, alemana, doncellas, amas, niñeras, etc.; 500 casas.

AGENCIA de Gros; Miracruz, 28. Urgen doncellas, cocineras, muchachas, para todo, niñeras, etc., informadas. Teléfono 10-8-20.

AGENCIA Gómez. Deseo notas de "villas" y pisos próxima temporada. Calle Fuenterrabía, 15, segundo; de nueve a una.

AGENCIA Larrairendi, en San Martín, 5, tienda. Teléfono 13-9-68. Ofrece cocineras, doncellas, chicas pueblo.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Necesito cocineras, doncellas sabiendo coser; chicas todo, Biarritz, Bayona, San Juan de Luz; 50 plazas.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Necesito cocineras jóvenes, 40 doncellas, chicas todo, bares, niñeras vascas, amas secas; 500 plazas acto.

ALFOMBRAS. Recibo gran saldo en todos los tamaños; precios baratísimos. "Petit París". Urbieta, 39. Sánchez.

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez. Oquendo, 5. Tlf. 16.377.

A LOS NOVIOS. Antes de comprar muebles visiten Casa Compra-venta. Iñigo, 12. Gran surtido muebles nuevos y ocasión. Visitenos.

AL CONTADO y a plazos; géneros y confección de primera. Sastrería de Rogelio R. Sáez. Peña y Goñi, 12, 1.º Teléfono 15-3-65.

ALQUILASE bodega espaciosa con cocina, 50 pesetas; otra más reducida, sin cocina, 30 pesetas. Razón en esta Administración.

ALQUILASE espacioso local 450 metros, en Calzada de Eguía, 7. Informarán en la portería.

ARREGLO espejos, marcos; venta de los mismos. Compra y venta, de ocasión. San Jerónimo, 18. Teléfono 12-9-64.

ATENCION. Clases económicas Matemáticas, dibujo, oposiciones, peritajes. Fermín Calbetón, 8, cuarto.

AUTOMOVIL, de ocasión, vendo, 10-HP., torpedo, abierto, de poco consumo. Garaje Olaizola.—ZARAUZ.

AUTOMOVILISTAS: Por 40 ptas, tendrá batería nueva, garantizada, arranque y alumbrado espléndido. P. Colón, 21, taller. Gros.

BAILE. Profesor especializado, Madrid, Barcelona. Práctica individual 2 sexos. Teoría y motivo de cada paso. Av. Kursaal, 20, 1.º

BARBERO oficial o medio oficial, se necesita. Informará: José Andrés; Fuenterrabía, número 51.—IRUN.

BASCULAS nuevas, ocasión; arcas Caudales. Reparaciones. Ojo ser engañados. No confundirse. Se garantiza. S. Martín, 58. T. 12.857.

BASCULAS, balanzas nuevas y ocasión, se venden. Reparaciones garantizadas. S. Martín, 12, taller Básculas "Riata". Tlf 1-19-34.

BATAS señora y vestidos de niña, hechos y sobre medida. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

COCHES NIÑOS. Arreglos económicos. Se hacen capotas, tapizados, ruedas, gomas, accesorios. Buen Pastor, 13, carpintería.

CAMIONETA "Chevrolet" 6 cilindros, matrícula reciente, véndese, urgente, en 4.900 pesetas. Agencia Giménez; Miracruz, 5.

CAMION 4 toneladas, europeo, 34 x 7, pesetas 4.500, véndese, urgente. Agencia Giménez; Miracruz, 5.

CANARIOS FLAUTAS. Oídlos cantar y compraréis. Atocha, letra Y, quinto, B.

"CHEVROLET" modelo 28 "Sedan", 4 puertas transportines, a toda prueba, se vende. Teléfono 14-2-38.

CASA COMPRA-VENTA. Máquinas "Singer" desde 50 ptas., gramófonos, discos, muebles, papeletas Monte, Electro Lux; Urdaneta, 4.

CASA REZA. Sastrería fina, géneros novedad, al contado y a plazos. Paseo de Colón, número 19, primero. Teléfono 10-8-10.

CEDERIA habitación soleada, a señora o caballero. Aldamar, 24, quinto, izquierda.

"CITROEN" 5-HP., Cabriolet, 2.500 pesetas. "Ford" roaster, casi nuevo, en 4.200 pesetas. Agencia Giménez; Miracruz, 5.

"CITROEN" torpedo B-12, inmejorable estado general, toda garantía. Félix Yoldi.—TAFALLA.

COMPRA, venta, cambios. "Singer", piezas, papeletas, motos, gramolas, radios, reparaciones; P. Sarriegui, 1 (antes Escuelas).

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "A Centro de Ocasión".

COMPRO toda clase objetos arte y valor. Alhajas, muebles y papeletas Monte. Casa de Compra-Venta. Alfonso VIII, 5. Tlf. 45.382.

CONTABILIDAD, por horas, llevaré a precios módicos. Gran dominio y práctica en organizaciones. Esta Admón., a F. I.

DEPOSITO de plomo para unos 500 litros, compro. Usandizaga, 19. Teléfono 14-0-84.

DROGUERIA Felipe. Especial ceras y cremas las de brillo más fino; mata cucas, chinches y ratas. NAY. San Lorenzo, 12.

EMPLEADOS: Al contado y a plazos, sin aumentar precio. Sastrería fina, de Prieto. Pidan muestrario. S. Marcial, 8, 4.º Tlf. 12.340.

EL MEJOR SASTRE. "Petit París". Corte distinguido. Trajes a medida desde 68 pesetas. "Petit París"; Urbieta, 39.

FALTA niñera por horas. Edad 15 a 17 años. Zabaleta, 20, quinto, derecha.

FONOGRAFOS portátiles, magnífica sonoridad, últimos modelos, desde 110 ptas., con 6 piezas. Casa Díaz. Avenida, 3. Telf. 10-1-52.

GABINETE bien amueblado, con 2 camas, vistas al mar, se cedería, con o sin pensión. Teléfono 12-6-76.

GANGA. Vendo bonitos pisos en el barrio del Antiguo a 6.500 y 7.500 ptas.; bonita colocación capital. Ronda, 5, 5.º, Dcha.; ascensor.

GANGA. Vendo coche hermoso para una o dos criaturas, seminuevo, muy económico. Doctor Delgado, 5, tercero, derecha.

GRAMOFONOS con diafragma metálico y 12 piezas modernas, a elección. 425 ptas. Ventas a plazos. Guetaria, 5. CASA INURRIETA.

HACEN FALTA aprendizas y aprovechantas de modista. Triunfo, 6, entresuelo.

HUEVOS gordos, frescos, garantizados, a 2 pesetas docena. Mercado de San Martín, puesto 84. Teléfono 12-6-27.

INSTITUTO Belleza "Madrid Easo". Loyola, 1. Teléfono 13-4-12. Ondulaciones permanentes; propaganda. Desde 15 pesetas.

INSTITUTRIZ gobernante, francesa, interna, necesito para niñas, la más pequeña 6 años. Razón: Paseo de Colón, 2, segundo.

IMPERMEABLES, checos, gabardinas, frincheras; fabricadas en pocas horas. El mayor surtido; precios baratísimos. "Petit París".

MODISTA económica. Especialidad en vestidos de señora y niña. Peña y Goñi, 4, 5.º; hay ascensor.

MODISTA económica, de Sras. y niñas. Trajes confeccionados desde 40 ptas.; hechuras desde 15. Padre Larroca, 6, segundo, Dcha.

MTOCICLETAS, de ocasión, por cambio de negocio, vendo a cualquier precio. San Martín, 15, bajo.

MUY BUENA MODISTA, especializada, se ofrece a domicilio y en su casa. San Marcial, 7 bis, cuarto, derecha.

NECESITO oficiala o aprovechanta de sastrería, que sepa hacer bien ojales; bien retribuida. San Jerónimo, 21, cuarto.

NECESITO pintores, rotuladores. Calle Miguel Imaz, 8, primero, derecha; de once a una.

OBREROS. Para buzos, bombachos, guardapolvos y confecciones en general. Sección especial. "Petit París"; Urbieta, 39.

procurador de los tribunales y encargado de perseguir a la señora condesa de Bellegarde por una cuentecita de joyas, subiendo a unos miles de francos, poca cosa.

—Yo no conozco a la señora de Bellegarde—contestó el capellán.

—He sabido que la señora condesa se había retirado al convento del Buen Socorro del cual es usted capellán.

—No es probable que esté—dijo el sacerdote.

—Yo estoy seguro de ello—afirmó el policía aficionado—. Comprenderá usted, señor cura, que me sería sensible mandar una citación a tan piadoso retiro. Por esta razón, he querido enterarme primero, por conducto suyo.

—Yo creo que está usted en un error. Las hermanas del Buen Socorro se dedican a cuidar enfermos. Van a domicilio, como verdaderas enfermeras cuando las piden las familias. El convento suyo no puede servir de casa de retiro y puedo afirmarle que no reside en la calle de Ulm ninguna persona extraña a la comunidad.

—Me han asegurado, sin embargo, que la señora de Bellegarde había ingresado en esta casa.

—Yo voy cada día al convento—contestó el abate Duplat— y conozco todas las monjas. Estoy seguro de que la condesa de Bellegarde no está allí.

Entonces Lapalud tuvo que retirarse dando las gracias y pidiendo le dispensaran la molestia.

Cuando llegó a su casa contó a Béconlet lo sucedido, puesto que ahora le ponía al corriente de sus idas y venidas.

—Eso es demasiado!—dijo—. ¡Yo la he visto entrar en este convento; he esperado más de una hora sin verla salir!

—Pues, amigo—contestó el escribano—, seguramente habrá salido después de marcharse usted.

—¿Pero, para qué, esta falsa salida? ¿Qué

significa este viaje disimulado?... Es evidente que la condesa de Bellegarde ocultaba algo: vamos, no es usted de mi parecer?

—Confieso que esto me intriga, tanto más cuanto que he sabido que el hotel de la avenida Friedland se había vendido.

—¿La condesa ha vendido su hotel?

—Ha sido vendido en subasta esta misma mañana.

—¡Oh! ¡oh!—exclamó Lapalud en dos tonos diferentes—. Es preciso que descubra esta intriga.

—¿Es incorregible!—pensó otra vez el escribano.

La interesante enferma, la dócil y hermosa loca que hemos dejado en Saint-Mandé, en la casa de salud del doctor Sebat, confiada a los cuidados de la hermana Beatriz, había vuelto casi completamente a la salud.

La inteligencia sola estaba aún débil.

La simpatía que se había despertado en ella para Margarita, se cambió pronto en un tierno cariño. Hubiérase dicho que Blanca comprendía que era querida y devolvía el amor que recibía.

Ahora se levantaba. A veces se paseaba por las galerías de la casa, cuando el tiempo no era demasiado frío, apoyada sobre el brazo de la encantadora hermana escuchando su voz sin comprender sus palabras y diciendo otras sin sentido casi. O bien, sentadas al lado una de otra, miraban por la ancha ventana del balcón, los árboles del bosque de Vincennes, cubiertos de su blanco manto de nieve y los céspedes desapareciendo bajo su helada alfombra de invierno.

Blanca se ponía triste a veces. Hubiera querido ver flores. Continuamente las pedía a Margarita a quien seguía llamándola su ángel tutelar.

—¿Por qué no hay flores allí, ángel mío?

—preguntaba con su voz tan suave.

PRECIO POR EDICIÓN
... UNA PESETA ...

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADVER.
... 1,15 PESETAS ...



ONDULACION Marcel, 1 pta.; corte pelo, 0'50; manicura, 2; masaje manual, 2'50, y cejas 1'25; todo servicio a domicilio. Tlf. 150-12.

OCASION. Vendo terrenos a 3,50 ptas. metro, y una casita, barata, de 3 dormitorios. Tomás Illarramendi, Hernani. Teléfono 70-84.

OCASION. Vendo nuevo aparato Radio-Dinámico, corriente continua, tres lámparas; 40 pesetas. Razón: Hotel Europa.

OCASION. Sin intermediarios vendo estu- pendo "Roadster" americano, 7 plazas, 1.000 ptas., cuarta parte su valor. Paseo Colón, 5.

OMNIBUS 23 pasajeros, chasis europeo, ca- rrozado reciente, véndese por 5.000 pesetas. Agencia Giménez; Miracruz, 5.

PAGO todo su valor, oro, plata, platino, pa- peletas Monte, alhajas. La antigua Casa viu- da Romero; Sres. I. Romero. P. Guipúzcoa, 8

PERDIDA llavero en Avenida Amilibia o in- mediaciones, en carretera general. Gratifi- carán: Pedro Egaña, 3, bajo.

PELUQUERIA Huici. Ondulación Marcel y al agua, Permanente y tintes; precios eco- nómicos. Plaza Bilbao, 1. Teléf. 14-6-84.

PIANOS usados. Cambiamos por últimos mo- delos pianos, autopianos, gramolas, apara- tos radio. Casa Díaz, Avenida, 3. Tlf. 10.152.

PODEROSO receptor a baterías "Atwater- Kent" placa blindada, y altoparlante elec- tro dinámico, se venden. Razón esta Admón.

"RENAULT" 8-HP., conducción interior, en muy buen estado, se vende baratísimo. Ga- raje Maiz; Usandizaga, 23.

"RENAULT" 8-HP., conducción interior, 4 plazas, en perfecto estado, se vende. Diri- girse a iniciales J. F., Hotel Términus.

SASTRE. Hacen falta aprovechantes y apro- vechanta adelantados. General Jáuregui, 3, primero, derecha.

SASTRE económico. Trajes a medida; vuel- tas, reformas. Especialidad adolescentes. Aguirre Miramón, 4, segundo, 2. (Gros).

SASTRE. Hechura de traje, con forros, desde 45 pesetas; vueltas, reformas. Isabel la Ca- tólica, 6, cuarto, derecha.

SASTRERIA París. Hechuras lo más moder- no, precios económicos, de propaganda; cor- tador primera, Academia París. Miracruz, 17

SE ALQUILA hermosa habitación con 2 ca- mas, a matrimonio, y alquiler camas a 1'50. Informarán en esta Administración.

SE ALQUILA piso en "villa" en el Alto de Miracruz, por temporada o por año, al pié del tranvía. Informarán: Teléf. 10-3-48.

SE ALQUILAN dos habitaciones amuebla- das, sólo para dormir, cerca de la playa; hay ascensor. Informarán en esta Admón.

SE ALQUILA hermosa habitación, con o sin muebles, a persona sola, o para dormir. In- formarán en esta Administración.

SE ALQUILAN 2 gabinetes amueblados, con cocina; precio muy económico. Doctor Del- gado, 5, segundo, C.

SE DESEA, de ocasión, aparato para torre- factor. Ofertas a Torrefactora, a esta Ad- ministración.

SE DESEAN aprovechantas de sastrer, ade- lantadas; trabajo todo el año. Calle Ispizúa, letra A, cuarto, izquierda.

SE SUBARRIENDA, desamueblada, centro barrio Gros, 3 habitaciones exteriores, as- censor, baño; 95 ptas. Razón LA VOZ.

SE DESEAN caballeros para dormir y lim- pieza. José María Soroa, 8, primero, C.

SE LIMPIAN trincheras, checos a 4 ptas., y trajes caballero a 5, en 24 horas. Aldamar, 30, quinto, izquierda. Teléfono 1-31-62.

SE TRASPASA ultramarinos bien situado por ausencia. Informarán en esta Adminis- tración.

SE NECESITA chica que esté al corriente de bar. Puerto, 10, bar.

SE NECESITA aprovechante o aprovechanta de sastrer. Matía, letra H, sastrería "Ba- zako".

SE NECESITA oficiala de modista, Triun- fo, número 3.

SE NECESITAN talleres para gabardinas en "Vendaval". Usandizaga, 1 y 3.

SE NECESITAN modelos para ondular gra- tis, Marcel y al agua; de 8 a 10 noche. Ur- bieta, 37, peluquería. Teléfono 14-6-86.

SE OFRECE nodriza 20 años, criar en casa de los padres de la criatura, leche de un mes. San Francisco, 18, primero, izquierda.

SE VENDE coche para niño. Calle Mantero- la, 6, primero; horas de once a una y de tres a cinco.

SE VENDE cama con tapizado, mesilla, apa- rador de comedor, económico; de 11 a 1 y de 3 a 7. Moraza, 14, segundo, derecha.

SE VENDE máquina "Singer" de modista. Razón: Peña y Goñi, 10, portería.

SE VENDE pequeña industria en marcha; facilidades de pago. Teófilo González; Peña y Goñi, número 16.

SE VENDE máquina Singer, despacho, come- dor, reloj, 2 camas, cómoda, gramola, mesita antigua, lavabo. Larramendi, 11, 3.º, Izqde.

SE VENDE coche, conducción interior, 10-HP., en perfecto estado, o cambiaría por otro más pequeño. Dirección: Teléf. 52-32.

SE VENDE cama turca, armario ropero, per- chero estilo vasco, despacho oficina y varios muebles. Jai-Alai, F. 1.º, Izq. Teléf. 14-7-56.

SE VENDEN una mesa de comedor, seis sil- llas y varios muebles. Razón: Ronda, 6, sex- to, izquierda.

SE VENDEN espejos, puertas usadas, camas baratas, cama turca, piano y toda clase de muebles. Trueba, 4, carpintería. Tlf. 14.756.

TODA clase ropa propia para trabajo; casa especial. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

TODO A 0'95. Visite esta Casa. La más sur- tidita y la más económica. Plaza Guipúzcoa, número 11.

TRASPASO bar muy céntrico y con mu- cha clientela. Razón: Calle Fuenterrabía, 15, segundo; de nueve a una.

TRASPASO 6.500 pesetas bar con existen- cias, vivienda, gallinero y huerta. Fuenterrabía, 15, segundo; de nueve a una.

TRASPASO tienda comestibles, con buena clientela; renta 75 ptas. Teléfono, gas, en 4.000 ptas., con géneros. Razón: LA VOZ.

TRASPASO tienda comestibles, céntrica y bien montada. Razón: Calle Fuenterrabía, 15, segundo; de nueve a una.

TRAJES caballero y niño (paño y dril); to- dos tamaños, gustos y precios. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

VENDO máquina "Underwood", seminueva. San Marcial, 17, tercero.

VIUDA, alquilaría gabinete amueblado, para dormir o derecho cocina. Secundino Esnao- la, 9, quinto, derecha.

VENDO maletas y baúles, directamente del fabricante al consumidor. Depósito exclusi- vo. "El Candado"; Elcano, 6.

VENDO aparatos de luz a precios nunca vistos. Infinidad de modelos. Enorme surti- do. "El Candado"; Elcano, 6.

VENDO biombo, nuevo, y mesitas, propio peluquería, y un armario rinconera. Razón: Oquendo, 26, segundo.

VENDO persiana verde para balcones, en to- das las medidas; precios baratísimos. "El Candado"; Elcano, 6.

VENDESE máquina de hacer punto, como vestidos, chaquetas, medias, etc., en lana y seda. San Martín, 6, entresuelo.

VENDO camioneta "Ford" 2 toneladas, en inmejorable estado; precio 3.500 ptas. Infor- mes: Garaje Res; Iparraguirre, E. T. 16.356.

JULIO ABAD
MEDICO - HOMEOPATA
Tratamiento de las enfermedades cróni- cas y de la infancia, por HOMEOPATIA.
Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6.
URBIETA, 47, 2.º :— Teléfono, 12-6-25

Angel Martínez
SASTRE
ex obrero de las mejores casas de San Se- bastián. Admite géneros. Aldamar, 34, 5.º
Hay ascensor. Teléfono 1-03-08.

Las Bolsas Últimas cotizaciones registradas

BOLSA DE MADRID		BOLSA DE PARIS		BOLSA DE BILBAO	
FONDOS PUBLICOS		FONDOS PUBLICOS		FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	65,75	Exterior Español 4 %	55,25	Interior 4 %	64,40
Exterior 4 %	77,40	Deuda Francesa 3 %	72,95	Amortizable 5 % 1927	91,00
Amort. 4 % viejo	75,00	" " 4 % 1918	87,54	Ayuntamiento Bilbao 5 %	94,00
" " 5 % 1920	85,75	" " 5 % 1920	115,50	ACCIONES	
" " 5 % 1926	91,75	" " 6 % 1920	102,40	Banco Bilbao	1010,00
" " 5 % 1927 exento	90,75	" " 6 % 1927	105,05	" Vizcaya	1010,00
" " 5 % 1927 con imp.	76,50	ACCIONES		" Urquijo Vascongado	240,00
" " 3 % 1928	64,25	Banco de Francia	11010	Sota y Aznar	605,00
" " 4 % 1928	77,00	Crédit Lyonnais	1655,00	Naviera Minicaca	35,00
" " 4 1/2 % 1928	80,50	Banco Francés Río Plata ..	400,00	" Guipuzcoana	77,50
" " 5 % 1928	81,40	Ferrocarril M. Z. A.	551,00	" Vascongada	290,00
" " 5 % 1929	90,50	Riotinto ordinarias	1065,00	Marítima Nervión	510,00
Deuda Ferroviaria 5 %	86,50	De Beers	236,00	" Unión	140,00
Donos oro 6 %	181,50	Goldfields	92,75	Euskalduna	500,00
VALORES ESPECIALES		Tharsis	205,00	Ferr. del Norte	268,00
Cédul. Banco Hipot. 4 %	82,00	OBLIGACIONES		" M. Z. A.	177,00
" " " 5 %	86,00	Crédit National 5 % 1919 ..	581,50	" Vascongados	575,00
" " " 6 %	101,00	" " " 6 % 1923	515,00	" Santander-Bilbao	500,00
" Argentinas 6 % ..	2,78	"er. Norte España 3 % 1.º ..	506,00	" de La Robla	490,00
ACCIONES		" M. Z. A. 3 % 1.º ..	442,00	Altos Hornos	80,50
Banco España	504,00	Pesetas	206,875	Basconia	720,00
" Central	78,00	Libras	92,75	Sid. Mediterránea	59,00
" Hisp. Americano ..	167,00	Dollars	25,555	Rahok Wilcox	85,00
" Esp. Crédito	225,00	Liras	130,45	Constructora Naval	80,00
" Hipotecario	500,00	Belgas	555,75	Hidroeléctrica Ibérica	650,00
" Esp. Río Plata	95,00	Suizas	496,00	" Española ..	154,00
Ouro Feiguera	62,00	Reichsmark	600,00	Unión Eléctrica Vizcaína ..	675,00
Tabacos	185,00	BOLSA DE LONDRES		Electra de Viesgo	550,00
Minas del Rif	290,00	FONDOS PUBLICOS		Minera Dicoído	1009,00
Ferrocarril del Norte	270,00	Exterior Español 4 %	48 0/0	" Sierra Menera	52,00
" " M. Z. A.	177,00	Consolidada 2 1/2 %	65 1/2	" Setolazar	80,00
Metro de Madrid	138,50	War Loan 5 % 1929-47 ..	101 5/8	Minas del Rif	240,00
Azucareras	42,00	Funding Loan 4 % 1960 ..	100 0/0	Explosivos	690,00
Explosivos	686,00	Victory Bonds 4 %	100 1/8	Papeleras	149,00
Hisp. Americana Electdad ..	452,00	Japón 4 % 1905	96 1/4	Resineras	22,00
Mengemor	158,00	" " 5 %	62 0/0	OBLIGACIONES	
Hidroeléctrica Española ..	152,50	ACCIONES		Norte España 3 % 1.º ..	53,25
Petróleos	106,00	Riotinto	11 1/4	Tudela-Bilbao 5 %	82,50
Electra Madrid	120,00	Royal Dutch	13 1/8	Santander-Bilbao 4 %	72,00
Unión y el Fenix	324,00	Shell Transport	111 1/16	Hidroeléctrica Ibérica 5 % ..	85,00
BOLSA DE NUEVA YORK		Mexican East	0-5-9	CAMBIO INTERNACIONAL	
FONDOS PUBLICOS		ACCIONES		Francois	48'40
Bélgica 6 % 1955	85 0/0	Cédulas Argentinas 6 % ..	30 0/0	Libras	44'95
Canadá 5 % 1952	94 1/4	Pesetas	44,957	Dólares	12'27
Chile 8 % 1941	9 0/0	Francois	92,75	Liras	63'20
British 5 1/2 % 1937	102 7/8	Dollars	3,6587	Belgas	172'10
Noruega 6 % 1944	79 0/0	Liras	71,00	Suizas	240'10
Suiza 5 1/2 % 1946	104 1/2	Belgas	26,07	Reichsmark	2'92
ACCIONES		Suizas	18,69	Pesos argentinos ..	2'97
American Smelting	9 1/8	Reichsmark	15,32		

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pe- lota para hoy, a las tres y media tarde: Primero, a remonte: Arano y Ugarte contra Izaguirre (J.) y Salaverria H. Segundo, a punta: Teodoro y Arriola contra Elizondo y Ulacia III.

TEATRO VICTORIA EUGENIA. — Compañía de comedias de Hortensia Gelabert. Funciones para hoy. A las seis y media de la tarde: La tragedia humorística de Muñoz Seca, "La cura". A las diez y media de la noche: La comedia en tres actos de Benavente "Los cachorros".

TEATRO DEL PRINCIPE.—Funciones para hoy, a las cinco y cuarto y siete y cuarto de la tarde y a las diez y media de la noche: La magnífica producción "La canción del cosaco", por Hans Schletow.

SALON MIRAMAR.—Cine sonoro. Sesiones para hoy. A las cinco y cuarto y siete y cuarto de la tarde y a las diez y media de la noche: La película de sano humorismo "¡Sígueme, corazón!", por Charles Rogers y Nancy Car- rol.

TEATRO CINEMA PETIT CASINO.—Cine mudo. Sesión de cinco y media de la tarde a nueve y a las diez y media de la noche: La divertida y original comedia alemana, en siete partes, "¡Qué hombre tan guapo!", por Harry Liedtke.

PALACIO BELLAS ARTES.—Cine sonoro. Pro- grama para hoy. Sesión de cinco y cuarto a nueve y a las diez y media de la noche: La película del natural "En los mares del Sur" y la divertida comedia "Siempre adiós" por Elissa Landi y Lewis Stone.

TEATRO TRUEBA. — Cine sonoro.—Programa para hoy. Sesión de cinco y cuarto tarde a nueve y a las diez y media de la noche: La película de información "Noticiero Voz núm. 50" y la divertida comedia "Marianita", por Janet Gaynor y Charles Farrell.

COLON CONCERT.—Variatés. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoras.

E. A. J. S. UNION RADIO SAN SEBASTIAN.— Programa para hoy, a las diez de la noche: Lectura de noticias de última hora.—Parte del servicio meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa.—Estado del tiempo en España y Europa.—Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas.—Selección completa de la ópera "Rigoletto". Solistas, coro, gran orquesta.—Cierre de la estación.

Puntos de venta de "La Voz de Guipúzcoa"

- EN MADRID**
 - Sr. D. J. Sánchez Herrero. Calle de Alcalá Quiosco de periódicos.
 - Sr. D. M. Ontañón. Quiosco de periódicos "Las Calatravas". Calle de Alcalá.
 - Sociedad General Española de Librería. Quiosco "El Liberal". Puerta del Sol.
 - Quiosco de Teófilo Gómez. Alcalá, 22.
 - Sr. D. Mariano Martín. Quiosco de peri- ódicos. Calle Alcalá.
 - Sociedad General Española de Librería. Quiosco "La Voz". Calle Alcalá.
 - Sociedad General Española de Librería. Calle de los Caños, núm. 1. Estafeta-Norte.
 - Librerías de Ferrocarriles, S. A. Biblioteca de la Estación del Norte.
- EN PAMPLONA**
 - Pablo Ruiz Serrano. Plaza de la República, número 25.
 - Librerías de Ferrocarriles, S. A. Biblioteca de la Estación del Norte.
- EN BURGOS**
 - Librerías de Ferrocarriles, S. A. Biblioteca de la Estación del Norte.
 - Librería Lain Calvo. Calle Lain Calvo, 39.
- EN BILBAO**
 - Sr. D. Manuel Garaio. Estanco de la Estación de Achuri.
 - Kiosco de la Gran Vía. Kiosco de Plaza del Arenal y Kiosco del Puente de Isabel II.
- EN CALIZ**
 - Sr D. Guillermo Uhl. Alonso el Sabio, 9.
- EN EL FERROL**
 - Sr. D. Celestino Gomardira. Quiosco de pe- riódicos. Plaza del Mercado.
- EN LOGROÑO**
 - Sr. D. Francisco Arenzana. Calle Sagasta.
 - Sr. D. José Peché Sandoval. Paseo del Es- polón. Quiosco de periódicos.
- EN BARCELONA**
 - Sociedad General Española de Librería. Quiosco nuevo. Rambla del Centro.
 - Biblioteca Estación del Norte Quiosco Ur- quinsona.
 - Sociedad General Española de Librería. Quiosco Barcelonés. Ramble de Canaletas.
- EN ZARAGOZA**
 - Sr D Julián Franco. Cinegio núm. 1.
- EN VITORIA**
 - Librerías de los Ferrocarriles, S. A.
 - Sras Hijas de Alonso. Plaza Bilbao. (Kios- co el Globo).
- EN VALLADOLID**
 - Sr D. Francisco Valero Kiosco en Plaza Mayor y Campo Grande.
 - Librerías de Ferrocarriles, S. A. Biblioteca de la Estación del Norte.
 - Sras. Juna y M. Torres de la Cal. Plaza Mayor, número 11.

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-09

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS N.º 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

NOTAS MUSICALES

Ayer tocó en el Gran Casino el gran pianista Arturo Rubinstein

Hoy dará "Lushe-Mendi" la tercera charla sobre Haydn

Espacio escaso, premura de tiempo, problema de todos los días para un periodista que ha de trabajar para un periódico que ha de contener muchas cosas. Pero este inconveniente se salva fácilmente en esta ocasión. ¿Poco espacio? ¿Poco tiempo?... No importa cuando se quiere decir lo que nosotros hemos de contar a nuestros lectores: Ayer tocó, al cabo de mucho tiempo, en San Sebastián, el gran pianista Arturo Rubinstein. Al cabo de mucho tiempo afirmamos, porque ayer fué el gran artista, el maravilloso artista, el que, comparado con otros, los que más sobresalen, nada puede decirse que sea igual o es más si se puede ser más que quélos. Un artista que interpreta el "adagio" de la Toccata de Bach como ayer lo interpretó este pianista polaco; un artista que dice como ayer dijo Rubinstein el largo de la Sonata de Chopin, es uno de quien puede decirse que tocó el piano e hizo vibrar a una multitud que se había reunido para escucharle. Para escucharle atraída, quizás, por el prejuicio de su fama de atrabiliario.

Rubinstein no fué ayer el atrabiliario; no fué el hombre cuyo genio le impulsaba a falsear la música que se encarga de interpretar; fué el artista que se entregó por completo a la música que interpretaba, fué el músico que supo respetar lo que los autores escribieron. Y para mostrar el sacrificio de su personalidad entregó su alma a la música que sus manos prodigiosas fueron desgranando sobre el teclado del piano.

Clasicismo puro; música moderna, muy interesante, muy variada. Música española. Y así, nosotros pudimos darnos cuenta exacta del eclecticismo de este artista que se presentaba ayer de nuevo al cabo de diecisiete años de haber llegado a San Sebastián, al vestíbulo de España. Pero el principio y el fin del concierto que nos dió ayer este artista, el Rubinstein en el que hemos creído siempre, fué lo que más nos llegó adentro, al lugar donde nuestro espíritu espera siempre para ser despertado, para saltar por las fuertes vibraciones.

El público llenó por completo la sala del Gran Casino; el público se emocionó, se conmovió al oír a este Rubinstein que en el *Corpus Christi en Sevilla*, que en la *Evocación de Albéniz*, que en *Navarra* del gran vasco-catalán supo hacer que el público que lo había escuchado con religioso silencio se levantara de sus asientos para ovacionarle, para aclamarle con el fervoroso entusiasmo que brota siempre cuando la emoción se produce.

Ha terminado el curso de conciertos de la Asociación de Cultura Musical; sus tres últimos conciertos, sobre todo, serán memorables. Y para nosotros el concierto de ayer será algo que perdure, porque conocimos en este concierto al Rubinstein en quien creíamos sin conocerlo como ayer le conocimos.—ORFEO.

LAS CHARLAS DE "LUSHE-MENDI"

Hoy, a las siete y cuarto de la tarde—han de ser puntuales los oyentes porque el conferenciante comenzará con puntualidad para terminar a tiempo—, dará don José María Agesta la tercera de sus conferencias sobre la vida y la obra de José Haydn.

La conferencia será tan interesante como las dos anteriores.

El sumario de la conferencia es el siguiente: Muerte del maestro Werner.—Cargo honroso.—Visitas a Steratz.—Obsequios a Haydn.—Satisfacción del Príncipe.—Alumnos distinguidos.—Ignacio Pleyel.—En Viena.—A Presburgo.—A Gran.—La música burlesca.—La sinfonía del "Adiós".—Deseos conseguidos.—Amistad con Amadeo Mozart.—Dificultades e intrigas.—Laboriosidad extraordinaria.—Una visita.—Edición de su obras.—Desavenencias matrimoniales.—La separación.—Viaje a Francia.—Éxitos en España.—Proyectos para el porvenir.

En el curso de la conferencia se interpretarán las siguientes obras musicales:

Arieta con variaciones. Trío en "si" bemol. Sonata para piano en "re" mayor. A la amistad, melodía para canto; obras que serán interpretadas por la señorita Mercedes Aramburu y los señores Figuerido, Gabriel Olaizola, Salinas y Leceta.

CORAL SANTA CECILIA

Con motivo del fallecimiento de doña Agueda Goicoechea, madre de don Eustaquio Santamaría y de doña Petra Lafast (viuda de Eceiza), madre política de don José Sánchez,

esta entidad, deseando mostrar la simpatía que siente por tan queridos colaboradores, ha acordado costear una misa rezada que se celebrará el próximo domingo, día 22 del actual, en la iglesia de los PP. Carmelitas (Pedro Egaña), a las once de la mañana, y que será aplicada al sufragio de las almas de las finadas.

Durante dicho acto piadoso, que seguramente se verá concurrido, dadas las simpatías con que cuentan los citados colaboradores, la Coral interpretará escogidas obras adecuadas al acto.

Del homenaje a un maestro

Nuestro cuarto a espadas

Primero un austero llamamiento a los padres de familia españoles y a los antiguos alumnos de Mr. Clauzet; luego acuden a la Prensa dos antiguos alumnos recordando la invitación y comprometiéndose acudir al banquete anunciado con verdadera alegría para rendir homenaje a tan excelso profesor. No ha de faltar nuestro modesto concurso en este acto de reconocimiento público español. Sí, monsieur Clauzet, iremos y proclamaremos muy alto las glorias bien ganadas en el ejercicio de su ministerio en esta noble y leal ciudad de San Sebastián. No hace mucho tiempo y en un grupo de amigos, se recordaba nuestros andares de la infancia y el paso por las Escuelas Francesas bajo sus meritorias enseñanzas que no se olvidan, no; ni se olvidarán por las huellas que Vd., con su magistral proceder, dejó a nuestros corazones. ¡Viva Mr. Clauzet! Y hasta el domingo próximo.—Otros antiguos alumnos.

Euskal-Billera

El homenaje a Echániz

Hasta este momento, se han adherido al proyectado homenaje al señor Echániz casi todas las Sociedades populares de la localidad. Entre éstas figura la Unión Bella Iruchulo, cuya banda amenizará el banquete interpretando, diez a doce de la noche, una colección de escogidos ballables en la plazuela de Lasala, y a continuación recorrerá, en animadísimo "kalejira", un amplio trayecto del "txoko" donostiarra: Mayor, Puyuelo, Narrisca, Inigo, plaza de la Constitución y Puerto, terminando frente al domicilio social de la Euskal-Billera.

Entre las Sociedades forasteras adheridas a este simpático homenaje figura la Umore-ona de Tolosa, cuya banda cómica "El Desastre" asistirá al banquete y lo amenizará con lo más selecto de su repertorio abundantísimo.

El álbum donde habrán de firmar cuantos se adhieran a este homenaje se encuentra, a partir de las siete de la tarde, todos los días, a disposición de quien lo desee, en el domicilio de la Sociedad festejante.

Al frente de este álbum figura la firma del alcalde de la ciudad, señor Sasián, con esta expresiva dedicatoria: "A don Maurigio Echániz. Al ciudadano que profesa gran cariño a nuestra Donostia y que se distinguió siempre por la organización de festejos populares y espectáculos en beneficio de los desvalidos, le dedica estas pocas líneas el alcalde."

También han firmado hasta este momento en el álbum algunos de los componentes de la Junta de Beneficencia, concejales y vecinos.

Las tarjetas para el banquete pueden recogerse en el domicilio social todos los días, de siete y media a nueve y de diez a doce, cerrándose el plazo de inscripción el domingo, a las doce del mediodía.

Notas judiciales

A las diez y media de la mañana del martes se constituyó el Tribunal en la Sala de Justicia para la celebración del juicio señalado por el delito de imprudencia temeraria, que causó lesiones.

El fiscal, señor Seijas, solicitó para el encausado Otto dos meses y un día de arresto y 4.592 pesetas de indemnización.

La acusación privada estaba encomendada al letrado señor Vega de Seoane (D. Fermín), que solicitó la misma pena e indemnización que el Ministerio Fiscal.

La defensa estaba encomendada al letrado señor Pradera (J.), que solicitó la libre absolución de su defendido.

Para hoy, a las tres de la tarde, juicio oral por el Tribunal del Jurado de la capital, por homicidio, contra Joaquín Azubia. Letrado defensor, señor Arbidé (D. J. M.); procurador, señor Arbidé (D. O.).



SAN SEBASTIAN HACE 30 AÑOS

19 MAYO 1902. *El día anterior, que había sido domingo, amaneció de lo peor de la temporada. Durante toda la mañana llovió sin tino y sopló un viento huracanado. No en vano habían entrado de arribada los barcos pesqueros, que eran el verdadero barómetro. Por la tarde se permitió respirar hasta aquello de las cinco, pero volvió el agua con una furia de mil diablos y hubo que acogerse a los refugios en techado.*

Como era natural, todos los comentarios versaban acerca de lo ocurrido con un loco cuando don Alfonso iba al Congreso a jurar fidelidad "eterna" a la Constitución. Por unanimidad se acordó que el Gobierno había estado completamente torpe, primero al ocultar y después al dar una tremenda importancia a lo que no la tenía. Se sospechaba que el loco enamorado podía ser un sujeto que se pasaba en San Sebastián todos los veranos, mirando con un catalejo al palacio de Miramar, por estar enamorado, pero la Policía, que lo conocía y lo vigilaba, lo desmintió. Era otro loco.

En Irún, un Círculo político había izado la bandera a media asta el día de la coronación. Las autoridades, gubernativa y judicial, tomaron cartas en el asunto.

En Bellas Artes se celebró el anunciado concierto, que estuvo concurridísimo. El auditorio aplaudió calurosamente al compositor y pianista Jesús Guridi, que después ha sido el autor de "El Caserío" y otras obras de esa categoría. También fueron aplaudidísimos Larrocha y Pagola.

En Fuenterrabía se celebró la novillada anunciada, con cuatro novillos riojanos, de Berain, que resultaron bravísimos. La entrada fué verdaderamente desconsoladora a causa del tiempo.

Lo más saliente fué la suerte del "Americano", que tuvo una suerte loca al quedarse vivo. Se montó en el novillo, pero éste se incomodó mucho, lo tiró, lo volteó y lo pateó. Total: unos días de arnica para el "Americano" y otros días, también de arnica, para el bolsillo de los empresarios.

Entre pescadores pasaitarras y donostiarras habían ocurrido algunos incidentes motivados por asuntos relacionados con la pesca. En aquellas aguas, los donostiarras fueron agredidos con piedras, y en nuestros puerto, los pasaitarras fueron obsequiados con una paliza.

Como es natural, ambos bandos decían que ellos tenían razón.

En Iruarzu

Niño muerto al sufrir quemaduras

Comunican de Iruarzu, jurisdicción de Oreja, que a las once de la mañana del domingo ocurrió una sensible desgracia en el caserío "Legaza", de la que resultó víctima el niño de tres años Simón Achaga Olasagasti.

La criatura, en sus juegos, se acercó al hogar de la cocina, volcándose sobre su cuerpo un recipiente con líquido que hervía al fuego.

Resultó con tan gravísimas quemaduras, que, a pesar de cuantos auxilios se le prestaron, dejó de existir a las ocho horas.

VIDA REPUBLICANA

PARTIDO REPUBLICANO RADICAL DE SAN SEBASTIÁN

Se convoca a los miembros de la Junta Directiva del Partido Republicano Radical de San Sebastián a la reunión que tendrá lugar esta tarde, a las siete, en los locales del nuevo domicilio social, de la calle de Miracruz, entrada por Misericordia, 2.

Se ruega la puntual asistencia.

CENTRO REPUBLICANO DE PASAJES ANCHO

Se convoca a junta general extraordinaria para mañana viernes, día 20 de los corrientes, a las nueve de la noche en primera y nueve y media en segunda, con el siguiente orden del día:

Lectura del acta anterior.
Estado de cuentas.
Nombramiento de Junta Directiva.
Ruegos y preguntas.

Por ser de gran importancia, se suplica la asistencia de todas las secciones a esta asamblea, en la que tendrán voto todos los afiliados de ambos sexos mayores de 20 años.—La Directiva.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En SAN SEBASTIÁN: 3 meses, 6 pías.; 6 meses, 10 pías.; un año, 24.—En el resto de ESPAÑA: 3 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—En el EXTRANJERO: 5 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—En América sur: los mismos precios que en Guipúzcoa.

"Euskal-Billera"

El formidable festival del domingo

Estamos ya en vísperas de la grandiosa becerrada que, organizada por "Euskal-Billera" con la desinteresada y entusiasta colaboración de las Sociedades populares Irungo Aisegiña de Irún, Piña Raku, Gure-Txokoa y Umore-ona de Tolosa, se celebrará en nuestro importante coso taurino el próximo domingo 22, a las cuatro y media de la tarde.

Tan grande es el entusiasmo despertado y tal la simpatía que este espectáculo tradicional merece en toda la provincia que, alejándonos de toda fantasía o un exagerado optimismo, podemos anunciar sinceramente que el lleno está asegurado. La plaza, por tanto, ofrecerá un magnífico aspecto, adornada primorosamente con la presencia de nuestras bellas mujeres, que darán a esta fiesta un sello encantador y simpático.

Se encuentran ya entre nosotros los aplaudidos artistas Wuli-Chang, Chin-Ku-Fá y Chin-Ku-Fí; un trío de coletudos con vergüenza taurina y dispuestos, según lo aseguran, a que el público, seriamente emocionado, les aplauda frenéticamente en un intervalo de 15 minutos sin interrupción. Algo serio.

Miss Botikkf estará en San Sebastián el viernes por la noche. Es portadora de su cofre enigmático que causará sensacional asombro. Con la mujer torero vienen sus tres incondicionales y fieles servidores Pernand's, Brochis y Blasquet, que causarán la admiración del respetable.

Los novillos de Alaiza llegarán hoy a los corrales de la plaza.

Hoy, jueves, se abren las taquillas en la calle Garibay, donde pueden adquirirse las localidades.

Se han recibido numerosos donativos, cuya lista publicaremos mañana.

En próximos números daremos algunos detalles que afectan al desfile de la comitiva y algunos otros que interesan al público en general.

Actividad proletaria

SINDICATO PROVINCIAL DE OBREROS DEL MUELLE, DE GUIPUZCOA

Se convoca a una asamblea general a socios y no socios, que simpaticen con la Unión General de Trabajadores, para el domingo, 22, a las once de la mañana, en el salón grande de la Casa del Pueblo (31 de Agosto, número 38, primero).

Siendo los asuntos a tratar de gran transcendencia, se suplica acudáis como un solo hombre.—El secretario.

SINDICATO TRANVIARIO

Se pone en conocimiento de todos los asociados que el próximo sábado, día 21 del corriente, estará abierta la mesa electoral para la elección de los vocales para el Jurado mixto, desde las nueve de la mañana a las cuatro de la tarde.

Esperamos acudiréis todos con puntualidad a dicha elección.—La Directiva.

En el Ateneo Guipuzcoano

Conferencia del Sr. Usandizaga sobre el Estatuto

Mañana, viernes, ocupará la tribuna del Ateneo Guipuzcoano el abogado donostiarra don Ignacio Usandizaga, que disertará sobre el tema "El Estatuto Vasco-Navarro: reparos". La conferencia será radiada.

A los Cursillistas

Se pone en conocimiento de los inscriptos para el billete colectivo, que por causas ajenas a nuestra voluntad, se ha aplazado el viaje hasta el sábado, día 21, en el tren y hora que oportunamente se anunciarán en los periódicos.

Podemos anticipar, desde luego, que los cursillistas que residan en pueblos de la provincia podrán incorporarse a la expedición en sus respectivas estaciones, siempre que el tren tenga parada en ellas.—Por el Comité, Torres.

La Voz de Guipúzcoa

Todos los comerciantes e industriales deben consultar la tarifa de publicidad de este periódico antes de hacer la propaganda de sus artículos